



SCHÖNER WOHNEN

EUROPAS GRÖSSTES WOHNMAGAZIN

**EXTRAHEFT
BADEZIMMER
VON DER RELAX-
ZONE BIS ZUM
PRIVAT-SPA**

LUST AUF
EINEN KAFFEE?
SO GELINGT DAS
BESTE AROMA

**TIEFEN-
ENTSPANNT**
*News und Tipps
für erholsamen
Schlaf*

**IN VOLLER BLÜTE
EIN HERBST-
GARTEN MITTEN
IN DER STADT**

WILLKOMMEN!

Wie man einladende Wohnlichkeit schafft

Auch für
Bestands-
kund:innen



GO ON

Im Netz, mit dem Du weiterkommst. Jetzt mit
Deinem GigaDepot unverbrauchtes Datenvolumen
in den nächsten Monat mitnehmen.

vodafone.de/gigadepot

Together we can



WILLKOMMEN!

Editorial



HALLO, LIEBE LESERIN,
LIEBER LESER,

in meinem Freundeskreis gibt es einige, die ihre Wohnung herbstlich dekorieren. Das reicht von am Fenster hängenden bemalten Laubblättern bis zu ganzheitlich neuen Farbkonzepten, unterstützt von Kissen, Kuschedecken und bunt bestückten Vasen. Mich erfüllt das mit einer Mischung aus Bewunderung und Erstaunen. Ich schaffe es gerade eben, die Winterjacken vom Dachboden zu holen, bevor der erste Schnee fällt. Dabei ist ein optischer Saisonwechsel doch eine sehr kluge Idee. Diese Veränderung in den eigenen vier Wänden beinhaltet eine konstante Einladung zu mehr Gemütlichkeit, sei es mit heißen Teerunden, knisternden Kamin- oder langen Filmabenden, in Woldecken gewickelt auf dem Sofa. Genießen Sie Ihren Herbst! Viel Spaß mit unserer neuen Ausgabe wünschen

CHRISTINA GATH UND DIE SCHÖNER WOHNEN-REDAKTION



Zum Vorfreuen Ab 30. Oktober gibt's unser Winter-Sonderheft voller Inspirationen und schöner Dinge für die kalte Jahreszeit (Abonnenten bekommen es automatisch)



15%

KENNELERN
RABATT

CODE: HALLOROBERT

LIFEHACK FÜR DIE KÜCHE

**FRISCHE REIN,
MOTTEN RAUS.**

ROBERT AUER steht für praktische Helfer im Alltag und gleichzeitig für schöne Lifestyleprodukte. Langlebig und robust, ressourcenschonend in Deutschland produziert.

www.robertauer.com



RA.



WOHLFÜHL-
WOHNEN



20
INSPIRATION
Marine und
Victor in ihrer
Maison Mavi

28

TITELTHEMA
Wenn Gewürztöne auf
Weiß und Grau und
Felle auf Beton treffen



68

WOHNEN
Dieses Häuschen hät-
te auch in die Rubrik
„Klein & fein“ gepasst



52
WOHNEN
Beste Zutaten
für mehr
Gemütlichkeit

INHALT

TITELTHEMA

- 28 **JAPAN-FLAIR IN BELGIEN**
So vereint eine Architektin in ihrem Zuhause Zen-Purismus mit subtiler Behaglichkeit
- 36 **DAS BESTE AUS DREI WELTEN**
Fundsachen, Erbstücke und Eigenkreationen verleihen einer Wohnung in Stockholm Persönlichkeit und machen sie schön einladend
- 44 **DA KOMMT GUTE STIMMUNG AUF**
Wie Leuchtenexpertin Nadia Lassen Korsholm Atmosphäre zaubert? Mit sanftem Licht

- 52 **ENDLICH ZU HAUSE!**
Die besten Zutaten für Räume mit Wohlfühlgarantie
 - 56 **SCHNELLE COZY-TIPPS**
So unkompliziert lässt sich Wohlgefühl erzeugen
 - 58 **HIGHTECH-HELFER**
Smarte Technik für mehr Wohnkomfort
- ## INSPIRATION
- 12 **NEU IM NOVEMBER**
News, Trends, Menschen
 - 20 **IN DER MAISON MAVI**
Ein kreatives Paar und seine farbenfrohe Mini-Villa in der Provence

WOHNEN

- 60 **KLEIN & FEIN**
Große Kunst auf kleinem Raum: ein 58-Quadratmeter-Apartment mit überraschenden Verstecken
- 66 **INSPIRATION DAYS**
Das Kreativ-Event von SCHÖNERWOHNEN-Farbe
- 68 **LAND, LICHT UND LIEBE**
Platz 3 unseres Modernisierungswettbewerbs: ein Siedlerhäuschen von 1928
- 78 **EXPRESSIV EXTRAHIERT**
Neues in Sachen Kaffee

DIE TITELTHEMEN SIND FARBIG
HERVORGEHOBEN

Miele

Der Tag, an dem Sie Lachs
braten und Ihr Zuhause **nicht**
nach Lachs **riecht.**

Einmal Miele, **immer Miele.**



Die Miele Induktionskochfelder mit integriertem Dunstabzug



108

GARTEN
Ein Herbstgruß
vom anderen
Ende der Erde



100

DESIGN
Steht für den Reiz
des Einfachen:
Gestalter John Tree



124

UNTERWEGS
Traumhäuschen
zum Entspan-
nen gesucht?



84

STYLING
Gut schlafen
– damit könnte
es gelingen

83 EINFACH NUR ENTSPANNEN
Schöne Dinge, die das Bad zum Privat-Spa machen – und eine Mini-Sauna

STYLING

84 DER GROSSE SCHLAF-GUIDE
Tiefenentspannte Einrichtungsideen und Profitipps zum Durchschlafen

96 WANDFARBE DES MONATS
„Nude“, ein pudriges, leicht rötliches Beige, schmeichelt dezent jedem Raum

98 WECHSELSTUBE
Neues aus der SCHÖNER WOHNEN-Kollektion

DESIGN

100 DAS EINFACHE IST OFT DAS BESTE
In seinem Studio in London-Walthamstow entwirft John Tree flexible, langlebige Möbel und Leuchten

GARTEN

108 BUNTES BIOTOP, GANZ OHNE RASEN
Ein herbstlich blühender Stadtgarten in Melbourne

UNTERWEGS

115 LIFESTYLE-MAGAZIN
Reisetipps, News, Trends, Genuss

124 EIN ORT ZUM TRÄUMEHÜTEN
Das Hüttendorf „Les Bains Gardians“ in der Camargue

IN JEDEM HEFT

8 Teamwork
10 SCHÖNERWOHNEN Digital
140 Leserbrief
144 Impressum
145 Vorschau
146 Kolumne

MCZ

**CORE-TECHNOLOGIE:
ATEMBERAUBENDES
FEUER UND
SPARSAMES HEIZEN
MIT - 15%
PELLETBEDARF**



EIKO, Pelletofen mit
natürlicher Konvektion
und Core-Technologie
www.mcz.it





Mitarbeiterin des Monats ist, nein, nicht die Katze, sondern Fotografin Sabine Bungert, die wieder die Preisträger unseres Wettbewerbs fotografiert hat – ab Seite 68

Auf der Spur von Enzian und Edelweiß: Stefanie Bärwald (links) war mit Weleda auf Kräuterwanderung in Crans Montana



TEAMWORK

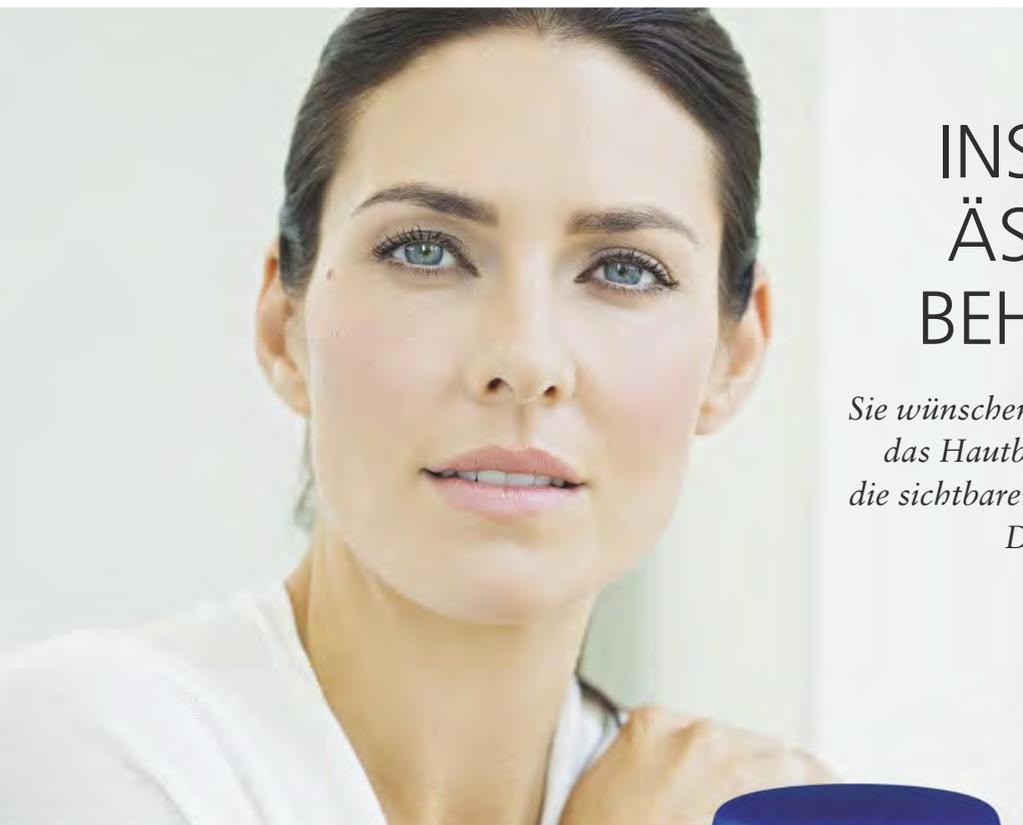
Wie diese Ausgabe von SCHÖNER WOHNEN entstanden ist? Wie immer: mit viel Leidenschaft kreativer Menschen



1 In der Schalter-Halle Trommelwirbel bitte für unseren neuen Kooperationspartner des Modernisierungswettbewerbs: Schalter- und Gebäudesystem-Hersteller Gira, den wir im Sommer in seinem Firmensitz in Radevormwald besucht haben
2 Auf Entdeckungstour Auch Judith Schüller war wieder unterwegs – auf der Messe „Homo Faber“ in Venedig. Ihr Abendprogramm: eine Fahrt mit der Galeone „Jolly Rogers“. Ihre Mitbringsel: auf Seite 12/13
3 Im Farbrausch Wir wissen ja schon länger, dass SCHÖNER WOHNEN-Farbe Spaß macht – doch spätestens seit unseren diesjährigen Inspiration Days in Münster ist auch diese bunte Influencer-Truppe davon überzeugt. Mehr zum Event ab Seite 66



Mehr von uns erfahren Sie auf Instagram unter @schoenerwohnenmagazin



INSPIRIERT VON ÄSTHETISCHEN BEHANDLUNGEN

*Sie wünschen sich eine leistungsstarke Creme, die das Hautbild von innen heraus verjüngt und die sichtbaren Zeichen des Älterwerdens mildert?
Dann schauen Sie mal hier*

Beauty-Know-how: SHISEIDO ist seit mehr als 150 Jahren weltweit ein Vorreiter auf dem Gebiet der Hautpflegetechnologie

In der heutigen Zeit können Frauen und Männer selbst entscheiden, wie sie mit dem Alterungsprozess umgehen. Und noch nie gab es so viele Möglichkeiten, eine schöne und strahlende Haut zu bewahren und gleichzeitig das allgemeine Wohlbefinden zu steigern.

So bietet SHISEIDO zum Beispiel eine Lösung an, die von ästhetischen Behandlungen inspiriert ist und es Frauen und Männern ermöglicht, unabhängig von ihrem Alter die Kontrolle über das Aussehen ihrer Haut zu übernehmen.

Die Einführung der „Bio-Performance Skin Filler“ im Jahr 2022 war bereits der erste Gamechanger – ein Instant-Filler-Duo, das auf der von SHISEIDO entwickelten weltweit ersten MolecuShift-Technologie basiert. Es sorgt für eine sofort aufgepolsterte Haut, weniger sichtbare tiefe Falten, und nach nur einem Tag sieht die Haut fünf Jahre jünger aus.* Mit der „Bio-Performance Skin HIForce Cream“ stellt SHISEIDO nun eine weitere Innovation vor, die ebenfalls von ästhetischen Verfahren inspiriert ist. Die einzigartige Technologie konzentriert sich auf die natürlichen, durch Hypoxie



Textur: Die spezielle Formel der „Bio-Performance Skin HIForce Cream“ revitalisiert und regeneriert



Nachhaltigkeit: Für die „Bio-Performance Skin HIForce Cream“ wurde ein nachfüllbarer Tiegel entwickelt

ausgelösten Hauterneuerungs- und Regenerationsprozesse, die normalerweise nur unter Stressbedingungen wie beispielsweise einer Laserbehandlung aktiviert werden. Dank dieser fortschrittlichen Oxyshift Technology™ maximiert die „Bio-Performance Skin HIForce Cream“ die natürliche Fähigkeit der Haut zur Selbstregeneration. Durch die Kombination von Rotklee-Extrakt und L-Hydroxyprolin verjüngt sie das Erscheinungsbild der Haut von innen. Die Haut wird gestrafft, aufgepolstert und perfektioniert.** Also, gute Aussichten für ein jugendliches Aussehen ...

Mehr Informationen unter:
shiseido.de oder
QR-Code scannen und
direkt hier kaufen



DER GAMECHANGER

IN 1 TAG
SIEHT
DIE HAUT
5 JAHRE
JÜNGER AUS*



Die „Bio-Performance Skin Filler“ sorgen für eine sofort aufgepolsterte Haut und weniger sichtbare tiefe Falten

SHISEIDO
GINZA TOKYO



Emma Schürer,
Werkstudentin schoener-wohnen.de

»HERZSTÜCK MEINER
WOHNUNG IST DAS BETT.
ICH LIEBE HOCHWERTIGE
BETTWÄSCHE – UND
KNITTERFREIE BETTLAKEN«



VERWANDLUNG
Edle Sofas, ruhige
Farben und viel
Marmor prägen
das Apartment

ALTBAU IM PARISER CHIC



**QR-CODE
SCANNEN**

ROOMTOUR Unser Videoteam besuchte eine ehemalige Arztpraxis in Hamburg, die in ein elegantes Apartment mit Boutiquehotel-Flair verwandelt wurde. Das Ergebnis gibt's hinter dem Code links.



WOHL- GEFÜHL

*Mit Ruhe und ganz viel
Gemütlichkeit gleitet
die Digital-Redaktion
in den November –
Video-Inspiration und
Wohntipps inklusive*



**QR-CODE
SCANNEN**

**JETZT AUCH
BEI TIKTOK!**

Auf unserem frisch gelaunchten Kanal @schoenerwohnen zeigen wir Wohntrends, praktische Home-Hacks und Makeovers. Einfach den Code oben scannen und vorbeischaun.



RUHE PUR Ein bequemes Bett (Luiz), sanfte Beigetöne und atmosphärisches Licht sorgen für optische Ruhe

MINIMALISMUS IM SCHLAFZIMMER



**QR-CODE
SCANNEN**

LIEBLINGSRAUM Im Schlafzimmer wollen wir zur Ruhe kommen, den Alltagsstress abstreifen und vor allem gut schlafen. Wie das gelingt? Mit neutralen Farben, klaren Linien und natürlichen, leichten Textilien. Hinter dem QR-Code links gibt's Tipps, wie Sie im minimalen Stil einen Rückzugsort für maximale Erholung schaffen.

HANDMADE IN ENGLAND VISPRING.COM

VISPRING

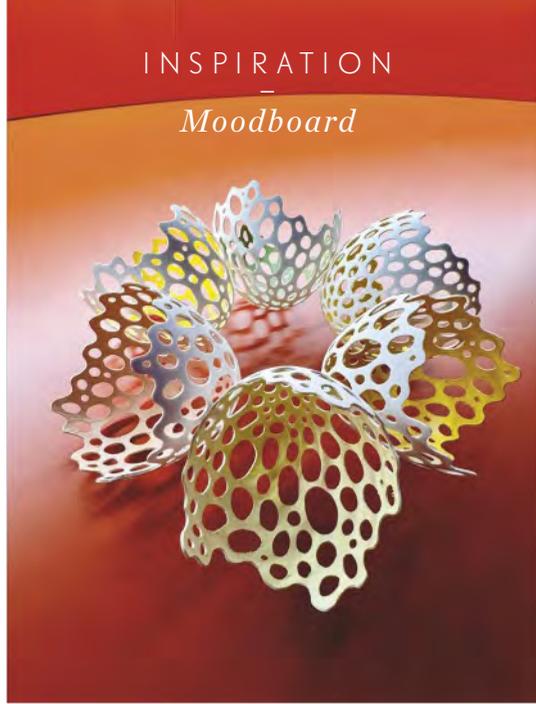
Luxury Beds - London 1901

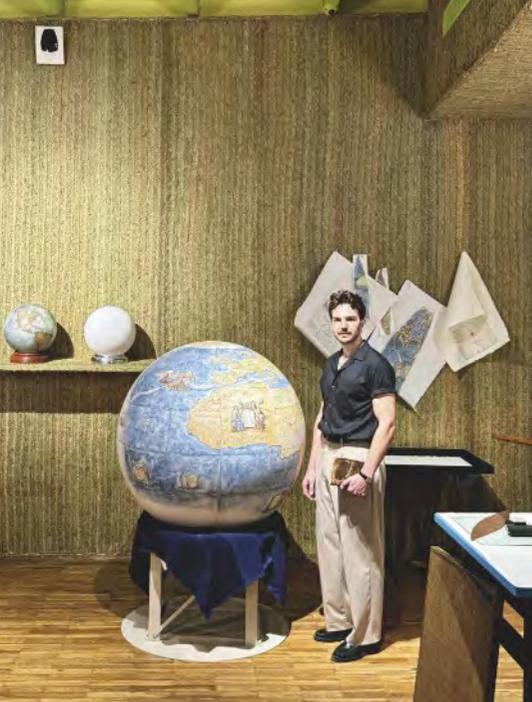


FULDA Schlafkultur Lang - HAGEN Leeners - HAMBURG Rumöller Betten - COBURG Wichtrey - MÜNCHEN BettenRid
ROTTACH-EGERN Inneneinrichtung Marion Bischoff

BAD HOMBURG VOR DER HÖHE Möbel Braum - BERGISCH GLADBACH Patt Einrichtungen - BERLIN Home & Co - BOCHUM Blennemann -
DÜSSELDORF Düsseldorfer Bettenhaus - DÜSSELDORF Treutlein Flagshipstore - GMUND Integernsee Design + Interior - HAMBURG Stark Home
- HAMBURG Bornhold - HANNOVER Möbel Staude - HERRSCHING Darchingner - IHRINGEN Bross - KARLSRUHE Betten Ritter - KÖLN Home Schlafen
& Wohnen - KONSTANZ Fretz - MANNHEIM Schreinerfarm - MÜNCHEN Betten Concept Store - NÜRNBERG Betten Rüger - WANGEN Kaspar

DAS NEUE VISPRING-BETT CHARLOTTE IST EIN WAHRES MEISTERWERK, DAS TRADITIONELLE HANDWERKSKUNST,
NACHHALTIGEN KOMFORT UND MODERNES DESIGN VEREINT.





KUNSTSTÜCKE

Zum dritten Mal schenkte Venedig mit der großartigen Ausstellung „Homo Faber“ dem zeitgenössischen Kunsthandwerk eine Bühne



OBEN

Experimentell tragbar: Kleider aus gestricktem Samt von Alaïa-Artdirector Pieter Mulier. **Fragil:** Objekte der armenischen Künstlerin Larisa Safaryan aus **Eierschalen**. Julia Obermaier setzt Radiergummis ein Denkmal, indem sie sie aus **Edelsteinen** nachbildet. Leonardo Frigo neben einem seiner traditionell gefertigten **Globen**. Montblanc präsentierte Stücke aus hundert Jahren **Firmengeschichte**.

MITTE

Venedigs **Basilica Santa Maria della Salute** bei Nacht. Die Objekte des New Yorker **Filzkünstlers** Liam Lee sind von mikroskopischen Aufnahmen inspiriert. Miniaturkünstler Mulvany & Rogers bauen **historische Häuser** bis ins Detail im Maßstab 1:12 nach. **Wandmosaik** des französischen Keramikers Bertrand Secret. Die **Makramees** der Französin Laurantine Périlhou wirken so filigran wie Stickereien.



UNTEN

Ritualmaske „La Guanena“ der Kolumbianerin Dayra Benavides. **Skulptur** „Le tre Grazie“ des Bildhauers Massimiliano Pelletti aus Onyx und Malachit. Ausstellungsort **Fondazione Giorgio Cini** auf der Insel San Giorgio Maggiore. **Stickerei**, next Level: Younmeng Liu schafft mit ihrer Punching Needle Kulinarisches in 3-D – von Aprikose bis Spiegelei. „Homo Faber“-**Chefkurator** Alberto Vanderbilt Cavalli.

FOTOS: HOMO FABER (2), LAILA POZZO, MARION SAETTEL, JUDITH SCHULLER (1,1), TEXT: TINA ROHLICH

WESTWÄRTS

Kalifornien für die Welt! Kelly Wearstler überträgt das Lebensgefühl ihrer Heimat (auch) auf Wohnaccessoires

Kelly Wearstler prägte den Look von Boutiquehotels rund um die Welt: mit reich texturierten, gemusterten Interiors in behaglichen Farben. Die „Financial Times“ nannte die 56-Jährige „die Frau, die der Welt den Stil der Westküste brachte“ und meint damit die kalifornisch-lebhaft-lässige Fassung, mit der sie seit 1995 Hotels und Privathäuser, wie die von Gwen Stefani oder Cameron Diaz, einrichtete. Inzwischen entwirft die Gestalterin auch Mode, Schmuck und Lifestyle-Accessoires und brachte für Farrow & Ball als erste externe Designerin eine kalifornisch inspirierte Farb-Linie heraus. Serax beehrte sie jüngst mit Glaskollektion „Zuma“ mit bernsteinfarbenem Verlauf – inspiriert vom kalifornischen Horizont.

serax.com @kellywearstler



CONNECTED BY COMFORT

Sideways Series

Rikke Frost

2020-2024



Mit einem Blick für die moderne Lebensweise präsentiert Carl Hansen & Søn jetzt die Sideways-Serie der dänischen Designerin Rikke Frost. Die Serie umfasst ein Sofa, einen Sessel, einen Hocker und einen Couchtisch aus natürlichen, langlebigen Materialien. Die einheitliche Formensprache, die von hochwertiger handwerklicher Verarbeitung zeugt, strahlt moderne Eleganz aus. So entsteht ein angenehmes Ambiente, das zu Gesprächen einlädt.



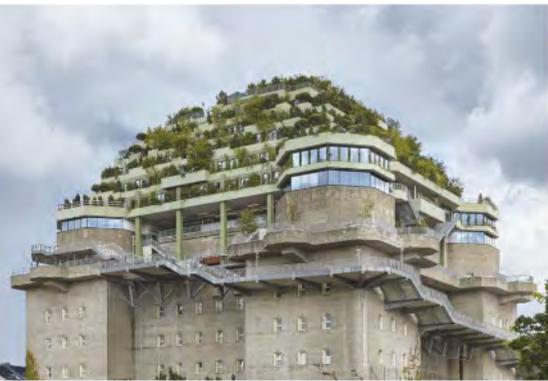
BY APPOINTMENT TO
THE ROYAL DANISH COURT

Händlersuche und Online-
Shop finden Sie auf
CARLHANSEN.COM

Flagship Store, Hamburg
ABC-Straße 10
20354 Hamburg

Flagship Store, München
Residenzstraße 22,
80333 München

CARL HANSEN & SØN



Die aufgestockten Etagen beherbergen ein Hotel, Cafés und Restaurants

BETON FÜRS LEBEN

Grün war die Hoffnung: wie ein Bunker-Koloss zu Hamburgs neuem Wahrzeichen wurde

Mehr als 80 Jahre lang starrte der Beton-Gigant, der im Zweiten Weltkrieg in 300 Tagen von 1000 Zwangsarbeitern errichtet wurde, in seiner grauen Wucht über den Hamburger Stadtteil St. Pauli. Jahrzehnte tüftelten Politik und Kreative daran, wie man den Flak-Bunker gesellschaftsfähig machen könnte. Seit Kurzem lässt sich bestaunen, wie Landschaftsarchitekten und Gestalter den Bau verwandelt haben. Auf seinem Haupt trägt er fünf neue Etagen, auf denen unter anderem das „Reverb by Hard Rock“-Hotel, Restaurants und eine Bar untergebracht sind. Die grüne Krone des Bunkers ist mit 4700 Pflanzen bestückt, die die Fassade mehr und mehr bewuchern sollen. Sie lässt sich auf einem rund-um laufenden „Bergpfad“ erklimmen, der in einem öffentlich zugänglichen Dachgarten mit spektakulärer Aussicht über Hamburg gipfelt (hamburgbunker.com)



DAS GIBT'S NEUES

Objekte, Neuheiten und Ideen, die uns im November begeistern



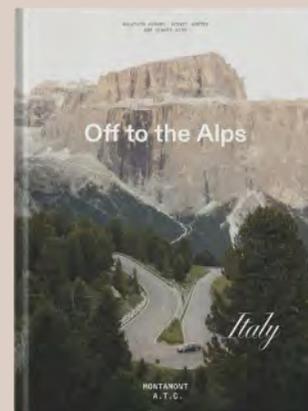
VERLAUFSFORMEN Kein Mensch braucht Zahlen beim Blick auf die Uhr: Mit dieser Erkenntnis schuf George Nelson 1949 seine „Ball Clock“ als Ikone des Midcentury-Designs. Vor 25 Jahren wurde sie von Vitra neu aufgelegt, das wird jetzt mit limitierten Modellen in vier Farbverläufen gefeiert (vitra.com)

SESSEL IN TERRAKOTTA

1 Soren wärmt nicht nur optisch mit rostfarbenem Stoffbezug. Gestell aus FSC-zertifiziertem Akazienholz (tikamoon.de)
2 Womb Chair Neu in Rostrot, 1948 von Eero Saarinen mit dem Gedanken an einen „Korb voller Kissen“ entworfen (knoll-int.com)
3 Balini mit Fußhocker wurde von Meike Harde als elegant-linearer Clubsessel gestaltet (pode.eu)

HOCH HINAUS

Atemberaubende Bergpässe, Panoramastrecken und ein paar Geheimtipps, fotografisch sehenswert festgehalten: „Off to the alps – Italy“, 256 Seiten, 49,90 Euro (montamont.com)





≡string®



Modern since 1949. Thousands of new combinations yet to be discovered.

String shelving system, made in Sweden for 75 years. Find a reseller in your region: stringfurniture.com/find-a-store



1 Wohnzimmer Unter dem Titel „Surprise Guest“ war die obere Etage eines ehemaligen Getreidespeichers als Haus gestaltet, in dem Möbel von Nikari und Teppiche von Woodnotes eine behagliche Atmosphäre schufen
2 Holzarbeiten Die Skulpturen von Antrei Hartikainen waren ein Highlight der Ausstellung „Fragile“ in der historischen Kupferschmiede
3 Handwerker Sami Ryhänen ist Schmied und Mitglied der in Fiskars ansässigen Gestalterkooperative
4 Vintage Der finnische Hersteller Vaarnii zeigte Leuchten von Hans-Agne Jakobsson aus den Sixties
5 Charme Historische Gebäude in Fiskars inmitten von Grün



IM WALD

*Bäume, Seen, Holzhäuser.
Und mittendrin finnisches
Design und Kunsthandwerk.
Ein Ausflug nach Fiskars*

PITTORESKES KÜNSTLERDORF

Wer finnische Gestaltung liebt, fährt nach Fiskars. Hier findet alle zwei Jahre eine Kunst- und Designbiennale statt. Wohl kaum ein Ort könnte dafür passender sein als das charmante Dorf westlich von Helsinki, das umgeben ist von Wäldern und Seen. Das hat sich wohl auch Kari Korkman gedacht, der die Fiskars Village Art & Design Biennale 2019 gründete. Hinzu kommt, dass in Fiskars 1649 der Grundstein für das gleichnamige Unternehmen gelegt wurde, das inzwischen ein Konzern mit bekannten Marken wie Iittala, Georg Jensen und Royal Copenhagen ist.

HANDWERK & DESIGN

Nachdem das Dorf jahrzehntlang im Dornröschenschlaf lag, siedelten sich dort in den späten Achtzigerjahren Künstler und Handwerker an und eröffneten Werkstätten, Läden und Cafés. Unter den Ersten, die hierherkamen, waren die Keramikerin Karin Widnäs und der Tischler Kari Virtanen, der mit seinem Label Nikari Entwürfe von Designern wie Jasper Morrison, Harri Koskinen und Alvar Aalto produziert. Virtanen und Widnäs sind auch Mitglieder von Onoma, einer vor 30 Jahren gegründeten Kooperative, die Ausstellungen und Verkaufsmöglichkeiten für die in Fiskars ansässigen Gestalter organisiert.

HISTORISCHE ARCHITEKTUR

Was die Kunst- und Designbiennale so besonders macht, sind die historischen Orte in Fiskars. Ein Getreidespeicher und eine Kupferschmiede werden zu Schatzkästchen zeitgenössischer Gestaltung. Während die Ausstellung „Surprise Guest“ Stücke von finnischen Herstellern wie Artek, Vaarnii und Lapuan Kanurit mit Kunstwerken vereinte, präsentierte die Kooperative Onoma zu ihrer Jubiläumsschau handwerklich gefertigte und gestalterisch überraschende Objekte ihrer Mitglieder.

fiskarsvillagebiennale.com
 @fiskarsvillagebiennale

NIVEA

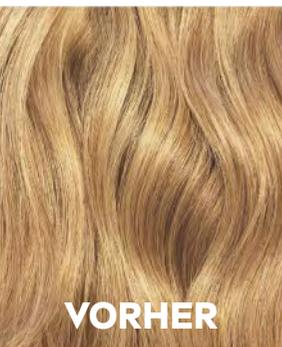
BYE-BYE GELBSTICH



VIOLETTE FARBPIGMENTE
BIOTIN &
KORNBLUME

Neutralisiert Gelbstich
Frischt Blond- & Silbertöne auf
Verleiht strahlenden Glanz

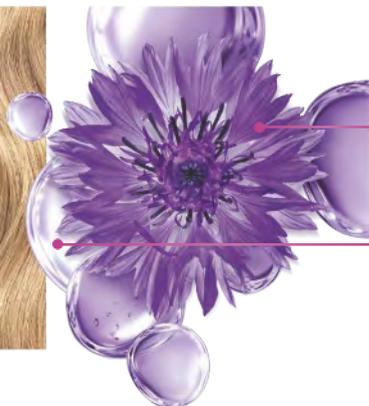
NEU



VORHER



NACHHER



STRAHLEND SCHÖNES HAAR

Die Formel mit

Kornblume und violetten Farbpigmenten neutralisiert Gelbtöne und lässt das Haar glänzen.

Biotin pflegt hochwirksam und verleiht sprödem Haar Kraft und Geschmeidigkeit.

* Digital simuliert. Individuelle Ergebnisse können variieren.

*EIN KREATIVES
PAAR
MACHTE SEINE
MINI-VILLA
IN DER
PROVENCE ZUM
SHOWROOM
FÜR BUNTE
IDEEEN*

FOTOS *Monica Spezia* PRODUKTION *Francesca Sironi* TEXT *Tina Schneider-Rading*



AMOUR FOU Marine und Victor leben mit fünfzig Schattierungen in perfekter Harmonie. Die alte Küche wurde zum Kreativstudio mit selbst gestaltetem Terrazzoboden, die Materialbibliothek lagert in farbig unterlegten Nischen

DAS PAAR Wenn sich eine Interiordesignerin und ein Maler zusammenschließen, kann nur Gutes entstehen. Marine Koprivnjak studierte an der Universität der Künste in Marseille und stützt sich mit ihrem Partner Victor Chabaud private Apartments aus. Ihr Haus in der Nähe von Aix-en-Provence ist ihr Pilotprojekt. Die Erfahrung wächst – genauso wie die Vorfreude auf ihr erstes Kind.

maisonmavi.com
@maisonmavi



BÜCHERBILDER Der Kamin trägt einen Lavendelton, das Bücherregal (Montana) die Lieblingslektüre. Modulare Sofas von HK Living, Kissen von Hay, Couchtisch von RS Barcelona – und ein selbst gestalteter Terrazoboden von Mosaic Factory



SONNENPLATZ Terrakotta, Rosa und Beige fluten die Küche mit Behaglichkeit. Als Kontrast hat Marine den Flur in tiefes Blau getaucht. Tisch von Ferm Living, Stühle von Hay, Schränke links von Montana, rechts von Reform

»DIE TÖNE IM HAUS
VERÄNDERN SICH JE
NACH TAGESZEIT«

MARINE KOPRIVNJAK

EINFACH MAL NACHGEFRAGT

Marine, die meisten Menschen wohnen immer noch mit weißen Wänden. Was ist Ihr Tipp für diejenigen, die gerade anfangen, mit Farbe zu experimentieren?

Beginnen Sie mit ein oder zwei kräftigen Tönen, und ergänzen Sie die Palette mit neutralen Farben. Mit einer Vielzahl von Pastelltönen zum Beispiel kann man nichts falsch machen. Man muss nur seiner Linie treu bleiben.

Wo im Haus fühlen Sie sich jetzt am wohlsten?

Im Wohnzimmer! Wir haben es in etwas erdigere Nuancen getaucht, außerdem bekommt es von zwei Seiten die Sonne ab. Hier ist der beste Ort, sich ein Buch aus der Bibliothek zu schnappen und entspannt tiefer in den Herbst zu gleiten.

In welches Möbelstück würden Sie niemals investieren?

In einen Lehnstuhl. Ich liebe zwar die Serie „Friends“ und mag es auch gern komfortabel. Aber wenn ich ein neues Stück kaufe, muss Ästhetik im Mittelpunkt stehen. Nur dann wertet es unsere Einrichtung wirklich auf.



KLEINE FREIHEIT

Von der neuen Küche aus geht es in den Hinterhof, die Mauern sind in Sonnentönen gestrichen. Am Tisch (Ferm Living) treffen sich Stühle mit Sitzflächen aus Angelschnur (Hay). Tablett von Marimekko



WASSERSPIELE

In einer Ecke des Gartens kann das Paar abtauchen. Das lavendelfarben gestrichene Steinbassin ist mit einem Mosaik in Burgunder ausgekleidet



NISCHENKUNST

In farbig hinterlegten Fächern in der Wohnzimmerwand stellt Marine ihre selbst gefertigten Unikate aus. Hocker von Ferm Living

Burgunder, Lavendel, Bordeaux... Wer durch Marines und Victors Haus wandert, taucht ein in verschiedene Farbbäder. Fünfzig Töne hat das junge Paar in seinem Haus im Luberon untergebracht. Von außen gibt sich das Gebäude aus den 1920ern im Zentrum eines kleinen Ortes ganz traditionell. „Es ist das klassische provenzalische Haus: eine sandfarbene Fassade, weiß gerahmte Fenster, hellblaue Fensterläden. Einfach unwiderstehlich!“, schwärmt Marine.

Drinne sah es auf den 130 Quadratmetern weniger idyllisch aus. Die Räume hatten beim Kauf zwanzig Jahre lang leer gestanden und waren entsprechend vernachlässigt. Das Paar packte an. Es ließ den Wildwuchs im Garten stutzen und das Dach abdichten, riss den alten Bodenbelag heraus und setzte selbst gestalteten Terrazzo mit Fußbodenheizung ein. Die alte Küche ist heute das Hauptquartier ihres Designbüros Maison Mavi, ein Bündnis aus beiden Vornamen. Für die neue Küche und den Wohnraum öffneten sie den ▶



BADEGROTTE

Das Gästebad verbirgt sich hinter einer geschwungenen Schiebetür. Wände in Rosé und Fliesen in Bordeaux wirken wie eine Umarmung

WELLENBAD Auch gegenüber der Wanne geht's organisch zu – mit einem halbhohen Anstrich in Rosé und einem geschwungenen Spiegel (Ferm Living). Der handgefertigte Waschtisch mit Marmorplatte ist ein Entwurf des Duos für Plum Living



DORFSCHÖNHEIT

Eng aneinandergeschmiegt strecken sich die Häuser des kleinen Ortes im Luberon der Sonne entgegen

FARBFELDER Der Kleiderschrank von Montana wiederholt mit bunten Fronten Marines Farbkonzept. Der „Pantonova Chair“ ist ein Klassiker von Verner Panton



Grundriss, sodass im Erdgeschoss nun viel Luft zum Atmen ist. „Wir haben hier drei Meter hohe Decken. Das öffnet die Sicht und macht es leichter, mit Farbe zu arbeiten“, sagt Marine. Mit ihrem Mann hat sie das Innenleben in ein zeitgemäßes Kaleidoskop verwandelt. „Ich habe mir eine stimmige Palette ausgedacht. Alle Töne verändern sich über den Tag mit dem Lauf der Sonne.“ Neutrale Beige- und Weißnuancen schaffen Freiraum, damit die farbigen Flächen ihre Wirkung entfalten können. Auch die Möbel tragen kräftige Töne. Sofas, Regale, Kleider- und Küchenschränke sind im Hause Mavi Botschafter für die Lebenslust, die das Paar ausstrahlt. „Wir mögen klares Skandi-Design im Zusammenspiel mit avantgardistischen Leuchten.“ Besonders raffiniert: Die Töne nehmen Bezug zueinander. Der lavendelfarbene Kamin im Wohnzimmer grüßt das gemauerte Wasserbassin im Innenhof. Die Farben der Schrankfronten im Schlafzimmer nimmt Marine in der Bettwäsche wieder auf. So schafft sie einen harmonischen Zusammenhang in der riesigen Farbpalette. ●

»VICTOR VERWIRKLICHT
MEINE IDEEN
MIT ALLER FINESSE«

MARINE KOPRIVNJAK



NACHTNUANCEN Für den sinnlichen Anstrich im ganzen Haus mischte Victor natürliche Pigmente mit Lehm und Gips. Die Tür neben dem Bett führt ins Badezimmer. Bild von Maison Mavi

WOHNEN
Titelthema

JAPAN-FLAIR IN BELGIEN

*Architektin Michelle Boschman baute dort,
wo früher das Haus ihrer Großmutter
stand, und vereint japanischen Purismus
mit subtiler Behaglichkeit*

FOTOS *Mr. Frank* TEXT *Julia Flöter*



NIPPON-FANS Die belgische Architektin Michelle Boschman und ihr Mann Stijn Wujts – hier mit den Söhnen Eddie und Bill – lieben Gebäude und Interiors mit Zen-Appeal



HERZSTÜCK des Hauses ist ein großer drei Meter hoher Raum, in dem Essplatz, Sitzecke und eine offene Küche Platz finden. Für wohliche Weichheit zwischen Betondecken und -böden sorgen Kissen in Gewürztönen sowie ein Fell auf dem Schaukelstuhl-Prototypen von Royal Botania

DREI WOHLFÜHL-TIPPS

FENSTER RAHMEN

Große Fensterfronten können kühl wirken. Deshalb wählte Michelle für den Wohn-und-Ess-Bereich raum-hohe Vorhänge aus Leinen-Mischgewebe und für Küche und TV-Zimmer Bambusrollos – das schafft Geborgenheit.

TEXTILIEN NUTZEN

Teppiche definieren die Wohnbereiche und verbessern die Akustik, Kissen- und Sesselbezüge in Rot- und Rosatönen setzen warme Akzente – und ein Schaffell sowie textile Lampenschirme lassen die Räume wohnlicher wirken.

DAS POTENZIAL VON MATERIALIEN AUSSCHÖPFEN

Damit er sich beim Barfußlaufen weich anfühlt, wurde der Betonboden geschliffen. An der Decke bekam das Material seine Struktur beziehungsweise Maserung durch eine Holzverschalung, in die der flüssige Beton gegossen wurde.

HOMEOFFICE Im Büro bietet ein Tisch aus afrikanischem Walnussholz (Heerenhuis) viel Platz für Michelles Baupläne; ein umkettetes Stück grafisch gemusterten Teppichbodens greift den Holzton auf. Dazu kombiniert die Architektin einen Vintage-Stuhl aus den 70er-Jahren, die Palmenleuchte gehört ihrer Großmutter





1 Lichtdurchflutet In der Küche verzichtete das Paar auf Oberschränke. Zur Front aus schlichter Eiche wählte es eine Arbeitsplatte aus auffällig geädertem Cipolino-Marmor **2 Maßgefertigt** Platz für die ganze Familie bietet das Einbausoфа neben dem Esstisch **3 Raumteiler** Anstelle von Kastenmöbeln setzt Michelle auf Einbauschränke und -regale. Das Fernsehzimmer liegt ein paar Stufen höher als der Wohn-und-Ess-Bereich

Die Architektur ihres Traumhauses hatten die belgische Architektin Michelle Boschman und ihr Mann Stijn Wujts genau vor Augen: minimalistisch, beruhigend, von Japan inspiriert. Nur das passende Baugrundstück war partout nicht zu finden. Als sie nach jahrelanger Suche schon fast aufgegeben hatten, tranken sie im Haus von Michelles Großmutter Tee. Und plötzlich entstand die Idee, das Grundstück zu teilen und gemeinsam darauf zu leben. „Im hinteren Teil des Gartens befanden sich Garagen und ein Nebengebäude. Die haben wir in ein Heim für Nannie umgebaut, damit sie hier weiterhin wohnen und ihren Garten genießen kann. Sie wollte nicht wegziehen und ist jetzt sehr glücklich, unser Sohn Eddie besucht sie fast jeden Tag“, erzählt Michelle.

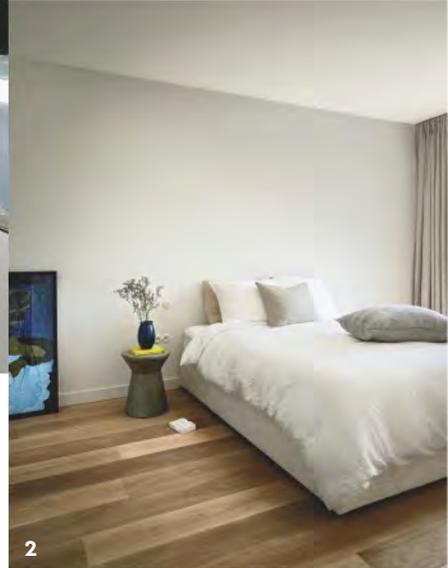
Auf dem langen schmalen Grundstück, das wenig Licht in das sanierungsbedürftige Gebäude von 1924 fallen ließ, plante die Architektin auf der Fläche des alten Hauses einen Neubau mit drei Meter hohen Decken und XXL-Fenstern. Geschliffene Betonböden, gegossene Betondecken, weiße Wände und Einbauregale, in denen Michelle japanische Kokeshi-Puppen, Kunst ihrer Mutter und farbige Vintage-Vasen inszeniert, prägen das Interieur des schlichten Hauses. „Wir haben es ‚Okinawa House‘ getauft“, erzählt die Architektin, „denn Japan ist für unsere Beziehung von zentraler Bedeutung. Sogar ▶





1

1 Rundum stimmig Der Esstisch aus Travertin stammt von Michelles Großmutter, dazu wählte die Architektin „Tulip Side Chairs“ von Eero Saarinen und einen japanischen Lampenschirm aus Kojima-Shoten-Papier **2 Ruhige Lage** Breite Eichendielen, ein grüner Keramikhocker und ein Gemälde von Sylvain Serneels prägen das Schlafzimmer **3 Farbbad** Als Inspiration für die Gestaltung diente eine Fliese in Terrakotta-Rosa



2



3

unsere Hochzeit im Jahr 2020 war im japanischen Stil ausgerichtet, und wir hatten auch vor, dort unsere Flitterwochen zu verbringen.“ Leider machte Covid dem Paar einen Strich durch die Rechnung, der Liebe zum Land tat dies aber keinen Abbruch.

„Um eine Mischung aus moderner und japanischer Architektur zu schaffen, wählte ich ehrliche, rohe Materialien wie Holz, Beton und Ziegel“, so die Bauherin. Damit Drinnen und Draußen verschmelzen, plante sie an der hinteren Fassade eine große Fensterfront ein. Dadurch sind Küche sowie Wohn-und-Ess-Bereich schön hell. Der seitliche Eingang des Hauses begeistert mit sechs Meter hohen Blockfenstern, die bis zur unteren Dachlinie reichen. „Ich liebe unseren Eingang, er hat eine ruhige Atmosphäre.“ Inmitten all der weißen Wände überrascht das Bad der Familie mit einem starken Farbkontrast: Es ist komplett in kräftiges Terrakotta-Rosa getaucht. „Hier wollte ich etwas völlig anderes, das mehr Wärme schafft“, erklärt Michelle. Als Inspiration diente ihr eine Fliese im Farbton „Jaib Red“ von HB Classics, die Schränke ließ sie passend dazu lackieren. Lediglich eine Waschtischplatte aus hellem italienischem Calacatta-Monet-Marmor, eine weiße Wanne und ein dunkles Holzrollo heben sich in dem monochromen Raum farblich ab. Ansonsten sieht man rundum rosarot – perfekt, um tiefenentspannt und gut gelaunt in den Tag zu starten. ●

GIRA

Smart Home.
Smart Building.
Smart Life.

Trend.

Der wichtigste aller Impulse ist unsere Intuition. Mit ihr gestalten wir jeden Raum, machen aus ihm Freiraum, Heim, Neuanfang – immer bereit für Veränderung. Gira bietet hierfür flexible und smarte Lösungen. Denn in unserer Welt zwischen An und Aus bestehen Räume nicht nur aus Maßen, sondern aus einem Gefühl mit ganz eigenem

Stil.

1905
Made in
Germany





1 Relaxbereich Im Wohnzimmer laden ein roter „Togo“-Sessel von Ligne Roset und das große „Easytime“-Sofa von Camerich zum Zurücklehnen ein. Der Teppich von Look bedeckt fast den gesamten Boden **2 Kontraste** Die Fassade vereint gelbe Ziegel-Verblender und schwarzes Holz, das dem Haus einen japanischen Touch verleiht. Die Outdoorstühle stammen von der belgischen Marke Royal Botania, die Michelles Vater mitgegründet hat



1 Stuhl „Lunar“, massive Eiche, ab ca. 500 Euro (formandrefine.com) **2 Hocker** „Zig Zag“ aus Polyester ist auch als Beistelltisch verwendbar. Ca. 350 Euro, Pol's Potten (connox.de) **3 Kissenbezug** „Lin60-Petal“, Leinen, ab ca. 55 Euro (tinekhome.com) **4 Kissenbezug** „Cristobal Réglisse“, Leinen-Mischgewebe, handgefertigt und -bestickt, ca. 145 Euro, und **5 Kissenbezug** „Monterrey Grenadine“, Leinen-Mischgewebe, handgefertigt, ca. 125 Euro, beide Élitis (villakontor.com) **6 Teppich** „Amaze“ aus antistatisch gewebtem Polyester, ab 130 Euro, SCHÖNER WOHNEN-Kollektion (shop.schoener-wohnen.de) **7 Tischleuchte** „Fabiola“ mit Glasfuß und Schirm aus Leinen, ca. 155 Euro (bloomingville.com) **8 Modulsofa** „Leisure“, hier als Dreisitzer mit Stoffbezug und verbindenden Ledergürteln mit Messingschnallen, Preis auf Anfrage (ghidini1961.com)

NEUE HORIZONTE IN SICHT

EXPEDITIONS-SEEREISEN ZU SPANNENDEN ZIELEN WELTWEIT

© OSCAR FARRERA / HURTIGRUTEN EXPEDITIONS

Tauchen Sie ein in die Wunder der Natur mit HX Hurtigruten Expeditions

Seit 1896 bringen wir wissbegierige Reisende mit unseren achtsamen Expeditions-Seereisen zu den entlegensten und atemberaubendsten Orten der Welt. Majestätische Gletscher, gemächlich dahingleitende Wale, Millionen von Pinguinen – mit HX Hurtigruten Expeditions zu reisen bedeutet, sich in eine Welt des Staunens zu begeben. Von kulturellen Begegnungen bis hin zu den Wundern der Tierwelt – was Sie auf Ihrer Reise sehen und lernen, wird Sie inspirieren und beflügeln. Und wenn Sie wieder nach Hause kommen, werden Sie die Welt mit neuen Augen sehen.

All-inclusive-Abenteuer mit Komfort

Mit HX Hurtigruten Expeditions, der Schwester-gesellschaft von Hurtigruten, können Sie echte Abenteuer erleben, ohne dabei auf Komfort verzichten zu müssen. An Bord der modernen Expeditionsschiffe werden Sie mit köstlichem Essen verwöhnt, können in der Panorama-Sauna entspannen oder interessanten Vorträgen lauschen. Dabei können Sie aus einer Vielzahl atemberaubender Reiseziele wie Alaska, Grönland, der Antarktis oder den Galapagos-Inseln wählen. In unserem hervorragend ausgestatteten Science Center

an Bord können Sie in die wissenschaftlichen Forschungsprogramme ihres jeweiligen Reiseziels eintauchen, Wissenschaftlern über die Schulter schauen und selbst einen Blick unter das Mikroskop werfen.

Ausgewählte Experten unterschiedlicher Fachgebiete halten Vorträge und begleiten Sie bei Landgängen, Kajak-Touren oder auf Ausfahrten mit den kleinen Expeditionsbooten.

Freuen Sie sich auf unvergessliche Abenteuer und magische Momente.

FRÜH BUCHEN UND BIS ZU 15%* SPAREN

Entdecken Sie unsere aufregenden Reiseziele in 2025/26 und sparen Sie bis zu 15%* auf den Reisepreis, wenn Sie Ihr all-inclusive Abenteuer vor dem 11. November 2024 buchen. Profitieren Sie außerdem von unserer Preisgarantie. Wenn Sie die gleiche Kabine nach Ihrer Buchung zu einem niedrigeren Preis finden, erstatten wir Ihnen die Differenz.

IHRE VORTEILE

- + Flug ab/bis Deutschland
- + Deutschsprachiges Expeditionsteam
- + Täglicher Landausflug und Aktivitäten
- + Vollpension mit Getränken
- + Kostenloses WLAN
- + Nachhaltige Seereisen
- + Kleine Expeditionsschiffe
- + Preisgarantie*

© SANDRA WALSER / HURTIGRUTEN



Jetzt bei den Experten buchen unter
Tel. (040) 874 096 58, im Reisebüro
oder unter travelhx.com



* Die Frühbucher-Ermäßigung und die Preisgarantie gelten für Neubuchungen bis einschließlich 11. November 2024 für ausgewählte Abfahrten ab 01. April 2025 bis 31. März 2026. Das Angebot gilt vorbehaltlich Verfügbarkeit.

Hurtigruten GmbH · Große Bleichen 23 · 20354 Hamburg | Veranstalter der Reisen ist die Hurtigruten Global Sales AS · Langkaia 1 · 0150 Oslo · Norwegen

HX HURTIGRUTEN
EXPEDITIONS

WOHNEN
—
Titelthema

DAS BESTE AUS DREI WELTEN

*Das Stockholmer Zuhause von Linda Hellström
ist mit Fundsachen, Erbstücken und Eigenkreationen
eine Liebeserklärung an die Gemütlichkeit*

FOTOS *Johan Sellén* STYLING *Gill Renlund* TEXT *Silke Pfersdorf*



FALL-STUDIE In die dicken Polster (Vintage-Sessel von Moroso, Sofa von Fogelmarck) möchte man hineinsinken. Die schwarzen Linien der Bilderrahmen und das Bild „Tergo“ von Ove Pihl bringen Akzente moderner Klarheit



RÜCK-BLICK Linda Hellström leitet ein Unternehmen für KI-Technologien und schaut berufsbedingt vor allem nach vorn. Für ihr Zuhause durchstöbert sie dagegen gern vergangene Epochen



SAMMELBILDER

Lindas Fundus mit vielen Frauenporträts wuchs auf Flohmärkten, bei Trödlern und auf Auktionen. Den Ohrensessel ließ sie mit Zebrastoff neu beziehen, die Pendelleuchte ist von Aerin

Wer die Wohnung der Familie Hellström betritt, geht auf Wanderschaft: Die Augen streifen über farbige Wände voller dicht gehängter Bilder sowie Blumen- und Animalprint-Muster auf Tapeten, Teppichen, Kissen und Sesseln; die Hände streicheln über weich gepolsterte und strukturierte Oberflächen. Die Sinne werden hier ordentlich beschäftigt, und genau das ist das Geheimnis der Gemütlichkeit, die einen hier einhüllt. „Granny style“ nennt Linda Hellström ihre Vorliebe für blumige Tapeten und japanisch inspirierte Muschelmuster, für nach britischer Manier sanft getönte Wände und französische Detailverliebtheit – aber mit altmodischer Großmütterlichkeit hat die nun wirklich nichts zu tun. Eher mit der Neorenaissance, und dazu passt die 150-Quadratmeter-Perle im eleganten Stockholmer Stadtteil Östermalm mit ihrem Baujahr 1890, den Altbauwänden, Kassettenelementen und Stuckteilen geradezu perfekt.

Nachdem die Hellströms die Wohnung nach dem Kauf vom kühlen Industrial Chic des Vorbesitzers befreit hatten, verpasste Linda jedem Raum eine andere sanfte, warme Farbe oder eine Textiltapete – als perfekte Bühne für ihre jahrelang auf Flohmärkten und Auktionen gesammelten Bilder, Möbel und Accessoires aus völlig unterschiedlichen Epochen. Die spannende Ergänzung: Selbstentworfenes wie ein Barschrank an der ▶



3



1



2

1 Gesamtkunstwerk Die Stühle in der Küche stammen aus einer Auktion und wurden mit Sprayfarbe in rote Hochglanzstimmung versetzt
2 Catgirl Die 14-jährige Lily mit Kater Elliot
3 Doppelrolle Neu eingekleidet mit einem Stoff von Schumacher bringen die beiden Sessel noch mehr Gemütlichkeit und einen Hauch französischen Bistro-Stil in die Küche. Ein ovaler Jute-teppich hält die Sitzgruppe optisch zusammen



1



2

1 Haupt-Sache Das Bettkopfteil bauten die Hellströms selbst und bezogen es mit dem Stoff einer alten Tagesdecke. Stehleuchte von Josef Frank für Svenskt Tenn **2 Märchenhaft** Im Kinderzimmer sorgt die Tapete „Mythical Land“ von Kit Kemp für schöne Träume **3 Stummer Diener** Auch das hängende Barschränkchen im Wohnzimmer ist selbst gemacht. Die Holzfronten bezog Linda mit einem Stoff von Casamance

Wand oder einige Betthäupter. Lieblingsstücke allesamt. Dem Zufall hat Linda wirklich nichts überlassen – nur ihrem Geschmack. Wo immer ihr der altenglische Einschlag ein bisschen zu romantisch und plüschig wurde, half sie mit einer Prise amerikanischen Glamours nach: mit starken Akzentfarben, Rattan, größer dimensionierten Mustern. Mehr Palm Beach als Cornwall, Stadt und Land im Fluss sozusagen.

Das spiegelt auch die Familiengeschichte der Hellströms wieder. Bevor sie die Wohnung in Östermalm fanden, wohnten sie nämlich im Speckgürtel der City, weit weg vom Job, von den Schulen der Kinder und vor allem von ihren Freunden, guten Restaurants und geselligen Bars – die Sehnsucht nach dem Leben in der Stadt trug gegen die idyllische Landlage eindeutig den Sieg davon. Die Liebe zur Countryside spiegelt sich jetzt eben in der Gestaltung der Wohnung mit Räumen, die ein bisschen an gemütliche Stuben erinnern, wider. Aber vor allem: Das Domizil von Linda, ihrem Mann Erik und den Töchtern Lily und Iris trägt eine echte Handschrift, die Kombination aus dem Reiz der Vergangenheit und moderneren Akzenten ist gut gelungen. Und so freut sich die Familie seit dem Einzug über zwei wichtige Mitbewohner, die eigentlich jeder gern hätte: Charme und Wohnwärme. Perfekt, um die „fika“, die schwedische Kaffeepause, zu genießen. Oder auch ein englisches Tässchen Tee.



3

DREI WOHLFÜHL-TIPPS

EIN GESAMTKUNSTWERK KREIEREN

Interiordesign ist eine Kunst auf ziemlich großer Leinwand. Lieblingsstücke bringen Wärme ins Zuhause, interessante Leuchten Originalität.

MUTIGE ENTSCHEIDUNGEN TREFFEN

Achten Sie aufs Bauchgefühl. Eine Farbe, die auf Anhieb Wohlgefühl auslöst, kann nicht so verkehrt sein. Und: Überraschungseffekte bei Accessoires zulassen – etwa durch die ungewöhnliche Kombi von Pink und Rot, Pink und Grün, Tief- und Hellblau. Und durch wilden Stil- und Mustermix!

SCHWÄCHEN AUSGLEICHEN

Dunklere Räume kann man mit Spiegeln, die Licht reflektieren, wie auch mit den richtigen Farben besser ausleuchten. Die kluge Bespielung von Wänden, Decken, Böden löst viele Probleme.



NISCHENPRODUKT Das Daybed trägt ein romantisches Outfit aus gestreifter Betthuse, Tagesdecke und verschiedenen Kissen. Zwei Wandleuchten an der in einem warmen Ton gestrichenen Wand setzen Akzente

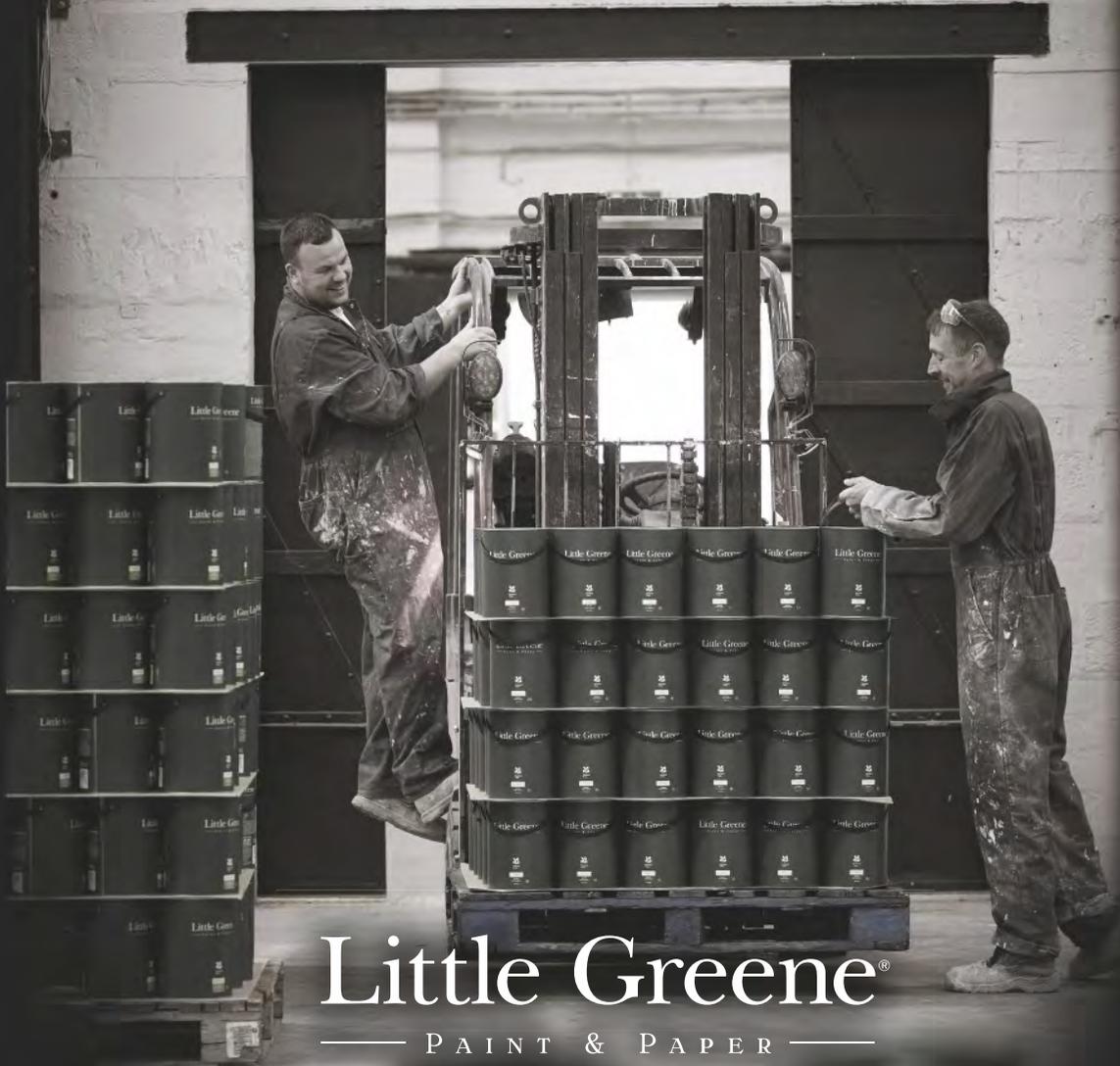


1 Bodenschatz Der Marmorboden lag schon im Flur, als die Hellströms einzogen. Seine schwarz-weiße grafische Struktur bringt zusätzliche Ruhe in den Mix aus Farben. Hingucker und optisches Verbindungsglied zwischen den Räumen: der moderne „Alba“-Stuhl von Dusty Deco **2 Entspannungskünstler** Kater Elliot reckt sich auf dem Streifen-Pouf im Wohnzimmer. Jedes Zimmer eine Liegewiese – so lässt es sich leben

1 Tischleuchte „Ribe“ mit mundgeblasenem grünem Glasfuß und plissiertem Schirm, ca. 220 Euro (house doctor.com) **2 Figur** „Pantalone“, aus Porzellan, handbemalt, ca. 3 100 Euro (fuerstenberg-porzellan.com) **3 Wandleuchte** „Florii 3“ aus Metall mit drei blütenförmigen Schirmen aus weißem Opalglas, LED, dimmbar, ca. 1220 Euro (nuura.com) **4 Quiltdecke** „Crewe“ aus 100 % Baumwolle, Rückseite weiß, ca. 95 Euro, Bloomingville (connox.de) **5 Mini-Tablett** „Tray“ aus Keramik in Pfauenform, spülmaschinenfest, ca. 15 Euro, Bloomingville (jannemaennchen.de) **6 Servierwagen** „Matégot“ aus Metall und perforiertem Metallblech, Ablagefläche in verschiedenen Farben erhältlich, ca. 800 Euro (gubi.com)



NO SMOKING
NO NAKED LIGHTS



Little Greene®

— PAINT & PAPER —

Aus unserem Werk für Ihr Zuhause

Als Familienunternehmen wissen wir genau, was in unseren Farben enthalten ist. Wir produzieren umweltfreundliche Farben in unserem eigenen kleinen Farbwerk am Fuße des Snowdonia Nationalparks in Wales und verwenden nur die hochwertigsten Inhaltsstoffe. Diese werden von unserem engagierten Team seit Generationen zu schönen Farben in wunderbaren Farbtönen verarbeitet.

STOCKISTEN: Ahrensburg – Heinrich Burth Bad Wiessee – Malerbetrieb Florian Seppi Bad Salzfluten – Home Store Bielefeld – Home-Store Farben Voss Bielefeld – Wulff Berlin – Bon Bon Interior Berlin – Gebrüder Tonsor Berlin – Mason DFH Berlin – Ryke Design Berlin – Unique Factory Birmenstorf (CH) – Beautiful House GmbH Braunschweig – Berenfeld Interieur Conthey (CH) – Michelet sàrl Dormagen – Schoo Dresden – Raumkunst Arndt Dresden – Tapeten und Uhren Düsseldorf – Sundermann & Palm Flensburg – Prasch Farben Frankfurt – Interior Colour Groß-Umstadt – Creation Wohnen Eidmann Grünhain-Beierfeld – DerRaumDesigner Hagen – Klein GmbH Hamburg – Paint & Brush Hamburg – CB Farbenkontor Hamburg – Farbraum Metzler & Block Hamburg – Maler Matthias e. K. Hausen am Albis (CH) – Bluff Interior & Colour Design Kiel – Wändezeit Kirchen (Sieg) – Vintage Kontor Köln – Livingwalls Cologne Köln – SOA Paint and Paper Konstanz – Gradmann Lappersdorf – Farben Bauer Lausanne (CH) – JLS Peinture Leipzig – Hubert – Schenken.Wohnen.Leben Lüterkofen (CH) – Nussbaumer Raum AG Luzern (CH) – Farben Müller AG Maikammer – Malerbetrieb Braun München – Farbenfachhandel Hubka Münsingen (CH) – Farbwerk Herren AG Prien am Chiemsee – Barhainki Farbenboutique Quedlinburg – Raumkunst Quierschied – Maler Daniel Rüdershausen – Meine Wand Sarstedt – Farbgestaltung Schaan (U) – Farbraum AG Schorndorf – Leibbrand GmbH Schwetzingen – Farben Schäfer Solothurn (CH) – Maler Stüdeli AG Stuttgart – Farbwerk Stuttgart Trier – Mille Deco Voerde – Lemm Raumidee Westerland – Farben Schmidt Wiehl – GSG Farben Wien (AT) – Marvin Graf Wittstock – MFG

FINE PAINTS & PAPERS
IN ASSOCIATION WITH



National
Trust

Neue Tapetenkollektion 'National Trust Papers IV' | Jetzt erhältlich

Little Greene Showroom München Tel: +49 89 55 06 57 57



Bestellen Sie eine kostenlose Farbkarte oder finden Sie den Fachhändler in Ihrer Nähe auf unserer Website.

littlegreene.de

DA KOMMT STIMMUNG AUF

*Nadia Lassen Korsholm hat es sich in einer alten
Stadtvilla in Kopenhagen gemütlich gemacht.
Ihr liebstes Gestaltungselement: angenehmes Licht*

FOTOS *Stine Christiansen* TEXT *Simone Knauss*

LICHTGESTALT Nadia Lassen Korsholm, hier mit Cavapoo Nelly, ist Miteigentümerin des Leuchtenlabels Nuura – und saß beim Einrichten ihres frisch renovierten Hauses sozusagen direkt an der Lichtquelle





SKANDI-TREFFEN Nadias Wohnzimmer ist fest in dänischer Design-Hand: Sofa „Flaneur“ von Gubi, Glastisch „PK61“ von Fritz Hansen und Sessel „Ingeborg“ von Audo Copenhagen, illuminiert von Wandleuchte „Lila 12“ und Stehleuchte „Blossi Floor“ von Nuura

»WOHNLICHKEIT
ENTSTEHT DURCH
FARBEN, TEXTILI-
LIEN UND VIELE
LEUCHTEN«

NADIA LASSEN KORSHOLM

KUNSTGENUSS im Esszimmer:
Der organisch geschwungene
„Cloud“-Tisch (Atbo), skulpturale
„Hippo“-Stühle (Norr11) und ein
„Cherner Chair“ fügen sich
unterm „Petali 10“-Leuchter
von Nuura zum Augenschmaus



1



2



3

Unsere Nachbarn sind uns sehr dankbar“, erzählt Nadia Lassen Korsholm lachend, während sie durch ihr einladendes und lichtdurchflutetes Zuhause führt. „Bevor wir unser Haus 2019 komplett renoviert haben, sah es so gruselig aus, dass man hier eine Halloween-Party hätte feiern können, ohne vorher extra dekorieren zu müssen.“

Die imposante Stadtvilla in Kopenhagen wurde 1899 für einen Bankdirektor erbaut, der hier mit seiner Frau und seiner Schwägerin lebte und die insgesamt 360 Quadratmeter deshalb in zwei Wohneinheiten unterteilen ließ. „Da mein Mann und ich hier mit unseren vier Töchtern einziehen wollten, mussten die verschiedenen Etagen neu verbunden und der Grundriss teilweise stark verändert werden. Und da alles in einem sehr schlechten Zustand war, haben wir die Böden und die Stuckelemente komplett neu machen lassen – das Haus war wie eine weiße Leinwand, auf der wir unseren Ideen freien Lauf lassen konnten“, erzählt sie.

Beim Einrichten sei es ihr wichtig gewesen, die einladende Atmosphäre eines eleganten Boutiquehotels zu erzeugen und die Räume mit wenigen, aber besonderen Stücken auszustatten, von denen die meisten aus ihren eigenen Firmen stammen. Seit über zehn Jahren ist die 38-Jährige im Designbereich tätig und hat mehrere Unternehmen gegründet und geführt, darunter ▶

1 Kuschelzone Empfängt einen mit offenen Armen und flauschigem Schaffellbezug: Sessel „The Tired Man“ (Audo Copenhagen) unter Leseleuchte „Petalii Floor“ (Nuura) **2 Liebe zum Detail** und viel Respekt vor dem Alter und der Architektur des Hauses leiteten Nadia bei der Renovierung **3 Einladung** zum Sichwohlfühlen: die offene maßgefertigte Küche in wärmendem umhüllendem Dunkelrot. Barhocker von Takt



1 Schmückstücke Ihre Lieblingsdüfte von Aesop, Le Labo und Van Cleef & Arpels präsentiert Nadia auf einem Marmortablett **2 Wärmequelle** Der schlicht-elegante Einbaukamin im Schlafzimmer macht zusätzlich zu den Wandleuchten „Miira Wall“ Stimmung – da kann kein Fernseher mithalten **3 Mini-Bad** mit maximaler Ausstrahlung dank Luxuswanne (ähnl. von Kaldewei), Vola-Armatur und Wandleuchte „Miira 7“

das Label byLassen, das heute zu Audo Copenhagen gehört, sowie aktuell Geijst Design und das Leuchten-Label Nuura. Farbe spielte beim Gestalten der Räume ebenfalls eine entscheidende Rolle. Viel Weiß sowie Creme-, Grau- und Sandtöne in sanften Abstufungen ziehen sich durchs gesamte Haus, fein akzentuiert von Schwarz, Gold und Messing. Der Materialmix aus Holz, Stein und unterschiedlichen Textilien von Baumwolle über raues Leinen bis zu Bouclé und Schaffell machen den Ton-in-Ton-Look abwechslungsreich, wobei der Gesamteindruck immer harmonisch, beruhigend und entspannend bleibt. Einziger Ausreißer in Sachen Farbe ist die Küche, die sich zum Esszimmer hin öffnet. „Meine Inspiration für die Küche war der Gedanke an ein kleines, gemütliches Restaurant, das intim und besonders zugleich ist. So bin ich auf die Idee gekommen, sie dunkler zu halten und tiefes Rot mit schwarzem Marmor zu kombinieren. Besonders wenn es draußen dunkel wird und wir das Licht einschalten, verändert sich der Rotton und umarmt einen regelrecht“, schwärmt Nadia.

Und nicht nur in der Küche ist es das Licht, das erheblich zu einer einladenden, umhüllenden Atmosphäre beiträgt. „Licht ist der wichtigste Aspekt in einem Raum“, ist Nadia überzeugt. „Es erweckt alles zum Leben und kann jede erdenkliche Stimmung erzeugen. Auch wenn man die schönsten Möbel besitzt – wenn die Beleuchtung nicht stimmt, ist das alles umsonst.“ ●



WOLKE SIEBEN Nur hier im Schlafzimmer umschmeichelt Teppichboden die Füße. Das komfortable Polsterbett von Mossroom lockt mit wolkenweißer Bettwäsche, und die dimmbare Deckenleuchte „Miira 3 Circular“ spendet sanftes Licht

»LICHT ERWECKT
ALLES IM RAUM
ZUM LEBEN«

NADIA LASSEN KORSHOLM



1 Vorfreude „Mit einem eigenen Haus ist man niemals fertig“, sagt Nadia. Demnächst wird die kleine Garage zum Homegym umgebaut
2 Italienflair Die alte Fassade aus gelbem Klinker musste saniert und verputzt werden. Für den Anstrich in warmem, hellem Beige ließen sich Nadia und ihr Mann auf einer Italienreise inspirieren. Dazu und zum bereits angegrauten Teakdeck passen die Gartensessel von Sibast

»SO VIELE LEUCHTEN WIE MÖGLICH«

Nadia, wie erzeugt man eine angenehme Lichtstimmung im Raum?

Indem man so viele Leuchten wie möglich im ganzen Zimmer verteilt. Idealerweise sind diese dimmbar, damit man die Lichtintensität der Tageszeit, dem Anlass und dem eigenen Befinden ganz flexibel anpassen kann.

Worauf sollte man bei der Lichtplanung und der Auswahl der Leuchten achten?

Zunächst sollte man sich die Funktion der jeweiligen Räume ansehen, eventuell verändert sich ihre Nutzung ja auch im Laufe des Tages. So kann man herausfinden, welche Arten von Licht benötigt werden – helles Arbeitslicht, gut ausbalanciertes Rundumlicht oder reines Stimmungslicht. Am harmonischsten wirkt es, wenn alle drei Lichtarten kombiniert und mithilfe der bereits erwähnten Dimmfunktion variiert werden können. Auch sollte man darauf achten, dass die Lichtinseln, die durch die verschiedenen Leuchten entstehen, gleichmäßig im Raum verteilt sind, damit dieser nicht optisch in eine Richtung „kippt“. Darüber hinaus achte ich bei der Wahl der Leuchtmittel immer auf den Farbwiedergabeindex (CRI Ra-Wert). Je höher dieser ist, desto naturgetreuer werden Farben wiedergegeben und erscheinen selbst bei gedimmtem Licht nicht dumpf.

Sie haben sehr viele Wandleuchten in Ihrem Haus – hat das einen bestimmten Grund?

Das entspricht einfach meinem persönlichen Geschmack. Mir gefällt, wie sie Lichtspiele an die Wände werfen, diese dadurch interessanter machen und den Blick lenken. Und dass sie dabei helfen, Räume gleichmäßig und stimmungsvoll auszuleuchten. Ich finde, man kann gar nicht zu viele Wandleuchten haben! Mein Tipp für alle, die gerade renovieren und sich nicht gleich entscheiden können, wo sie zukünftig Wandleuchten platzieren wollen: einfach schon mal die Leitungen legen und ungenutzte Anschlüsse mit Bildern oder anderem Wandschmuck verdecken.

Haben Sie eine Lieblingsleuchte?

Das ist tatsächlich auch eine Wandleuchte – unsere „Liila 12“, die über unserem Sofa hängt. Sie sieht aus wie eine Lichtskulptur.

MAßGEFERTIGTE EINBAUSCHRÄNKE SO INDIVIDUELL WIE IHR STIL



Jetzt Code scannen
raumplus.de/schraenkenachmass

raumplus[®]

Gleittüren / Raumteiler / Schranksysteme

WOHNEN
–
Titelthema

ENDLICH ZU HAUSE!

Gut gestaltete Räume sind wie eine warme Umarmung. Was den Wohlfühlcharakter ausmacht? Vielschichtigkeit! Hier ein paar Geheimzutaten

TEXT Tina Röhlich



FÜHLBAR Erkenntnis aus der Neurowissenschaft: Je reichhaltiger texturiert die Umgebung, desto wohler fühlen wir uns. So wie in dieser Wohnküche mit Materialien wie Marmor, Holz, Weidengeflecht und Wolle



WARM UMS HERZ Der Duft von Apfelkuchen, hmmm! Accessoires wie Geschirrtücher und Topflappen in warmen Tönen aus der limitierten „Höstagille“-Kollektion von Ikea kurbeln das Heimeligkeitsgefühl an

STRICH UND FADEN

Unschlagbar in Sachen Wohnlichkeit: Gewürztöne wie Zimt, Safran oder Curry. Im Fall von Kollektion „Les Composantes“ von Sézane treffen sie dazu auf Streifen und Karos, beispielsweise bei Leuchte „Traviata“ oder Steppdecke und Kissen „Madras“. Etwas Ruhe ins Geschehen bringen neutrale Wandtöne wie etwa Creme



GUTE GRUNDLAGEN

Schottenkaros zieren typischerweise Wollstoffe. Die Teppiche „Lennox“ und „Jaimie“ von Sula tragen lässige Tartanmuster auf Kunstseide

SCHNUPPERSTUNDE

Schon einmal vom Proust-Effekt gehört? Dieser beschreibt die Wirkung von Gerüchen, die die Kraft haben, emotionale oder autobiografische Erinnerungen zu wecken. So wichtig die Optik beim Thema Wohnen, so wirkungsvoll lässt sich das Wohlfühl durch Düfte verstärken. Für Augen und Nase: Duftkerzen „Holiday“ von Trudon





STEINZEIT Der Höhlenmensch prägt unsere DNA bis heute – und damit unser Bedürfnis nach natürlichen Farben. Hier die elegante Variante der Höhle in Creme- und Naturtönen. Alle Stücke von Broste Copenhagen



AUSSTRAHLUNG Wenn Licht der Luxus innewohnen darf, nicht nur dem guten Sehen zu dienen, sondern auch der Seele, dann kommt Stimmungslicht wie das von Bodenleuchten „Loop“ von Musterring ins Spiel

MITBEWOHNER Haustiere machen zwar glücklich, aber auch Arbeit. Dafür gibt es Möbelstücke, die in ihrer Silhouette und in ihrer Beschaffenheit aus Wollstoff-, Plüsch- oder Bouclébezügen so viel Persönlichkeit ausstrahlen, dass sie fast wie lebendige Geschöpfe wirken, die uns wohnliche Gesellschaft leisten

1



2



3



4



5



1 Sky steht als gemütliches Plätzchen mit Polsterkissen bereit, in denen man wie in Daunenkissen versinkt. Erhältlich mit unterschiedlichen Gestellen, ab ca. 1350 Euro (schoenerwohnen-kollektion.de) **2 Cone** mutet wie ein komfortables Sofa in Sesselgröße und dank seiner geschwungenen Formen besonders einladend an. Ca. 2050 Euro (eilersen.eu) **3 Elliot** wurde von der tschechischen Gestalterin Lucie Koldova erdacht, ist knuffig, kompakt und trägt Woll-Bouclé auf seinem massivem Gestell. Ca. 2800 Euro (team7-home.com) **4 Brasilia** mit Basis aus Eiche, entworfen vom norwegischen Designerduo Anderssen & Voll in Midcentury-Ästhetik, ab ca. 2150 Euro (audocph.com) **5 Mielo** aus Holz mit Polsterbezug wirkt wie eine stromlinienförmige Skulptur. Ab ca. 1000 Euro (bolia.com)

KOPF BIS FUSS Von allen Seiten eingehüllt in warme Töne: intensive Wirkung durch das Mitstreichen einzelner Möbelstücke sowie Sockelleisten, Fensterrahmen und Decke, hier mit Farben von Little Greene



TEMPERATURANSTIEG

Das optische wie spürbare Wärmegefühl spendet die jüngst mit dem Red Dot Design Award ausgezeichnete, kabellose und wieder-aufladbare Wärmendecke „Huge Hug“ von Stooov mit Infrarot-Wärmetechnologie



Wenn die Nerven blank liegen

So finden Sie innere Ruhe

ANSPANNUNG VOR DEM ZAHNARZTTERMIN?

Der Zahnarztbesuch rückt näher, und mit ihm steigt die Anspannung: Schweißperlen auf der Stirn, die Gedanken geben keine Ruhe – viele kennen dieses unangenehme Gefühl. Schon Tage vorher macht sich der Stress bemerkbar und stellt unsere Nerven auf eine harte Probe

Die Gedanken kreisen: „Wird es wehtun?“, „Was, wenn etwas Ernstes festgestellt wird?“ oder „Wie soll ich das bloß durchstehen?“. Diese Grübeleien belasten unser Nervenkostüm und machen es schwer, ruhig zu bleiben. Wir sind gereizt, können uns schlecht konzentrieren und fühlen uns schlichtweg nicht wohl in unserer Haut.

Entspannung mit der Kraft der Passionsblume

Zum Glück gibt es eine natürliche Lösung, die für schnelle Hilfe sorgt: Die Passionsblume, enthalten in Lioran® classic. Schon seit Jahrhunderten ist sie für ihre beruhigenden und angstlösenden Eigenschaften bekannt. Bereits nach 30 Minuten entfaltet sie ihre wohltuende Wirkung.¹⁻⁴ Ihre Anspannung löst sich, Ihre Gedanken kommen zur Ruhe und Sie können dem Zahnarzttermin gelassener entgegenblicken. Selbst die nervenaufreibenden Momente im Wartezimmer verlieren ihren Schrecken, denn die natürliche Unterstützung der Passionsblume stärkt Ihr Nervenkostüm und hilft Ihnen, mit mehr Ruhe durch den aufregenden

Tag zu kommen. Spüren Sie die entspannende und angstlösende Wirkung von Lioran® classic und sagen Sie der Anspannung vor dem Zahnarztbesuch Lebewohl.

Tipp: Hilfe für die ganze Familie

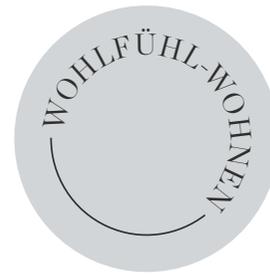
Lioran® classic ist schon für Jugendliche ab 12 Jahren geeignet und kann somit auch jungen Menschen helfen, die Anspannung vor einem Zahnarztbesuch – oder vor anderen anderen stressigen Situationen, wie z. B. vor Flugreisen oder vor Prüfungen – zu bewältigen. Dabei ist es gut verträglich, macht nicht abhängig und verursacht keine Tagesmüdigkeit. Das macht Lioran® classic zu Ihrem starken Begleiter, wenn es darum geht, wieder innere Ruhe zu finden.



Rezeptfrei in Apotheken

PZN 18 45 32 45
10,32 €, 20 Kapseln (AVP)

¹ Dimpfel et al. (2012) Neurosci Med; 3(2): 130; ² Movafegh et al. (2008) Anesth Analg; 106(6): 1728-1732; ³ Aslanargun et al. (2012) J Anesth; 26, 39-44; ⁴ Dantas et al. (2017) Med Oral Patol Oral Cir Bucal; 22(1), e95



10 SCHNELLE COZY-TIPPS

*Ihr Zuhause soll gemütlicher
werden? Nichts leichter als das!
Ein bisschen aufräumen
müssen Sie allerdings schon ...*

TEXT Gunda Siebke

MEHR KLARHEIT Staubsaugen, Fenster putzen, bügeln, das Bett frisch beziehen, aufräumen und aussortieren: Dinge ordnen, sich Klarheit darüber verschaffen, was wichtig ist und was nicht, hebt die Stimmung. Funktioniert das immer? Garantiert. Denn wenn man sich selbst und sein Leben ab und zu neu sortiert, dann sieht's anschließend nicht nur schöner aus, es fühlt sich auch besser an.

PERSÖNLICHE DEKORATION

Weniger, aber besser – so ungefähr könnte man die Strategie von Interieur-Profis auf den Punkt bringen: Jahre alte „Deko-Nester“ werden abgeräumt, neu zusammengestellt und platziert, und dabei wird auf mindestens ein Drittel der verstaubten Souvenirs verzichtet. Plötzlich gibt es viel mehr optischen Freiraum, und altbekannte Dekoration verwandelt sich in ein persönliches Arrangement.

REGAL AUFRÄUMEN Sie mögen Bücher und Bücherregale? Dann kennen Sie das Problem: Das Regal füllt sich über die Jahre und sieht irgendwann chaotisch aus. Regentage helfen, die Lektüre zu sichten – welche Titel dürfen bleiben, welche werden lieber verkauft oder verschenkt? Schaffen Sie etwas Platz für Familienfotos, eine Leuchte oder eine Uhr – unansehnliche Ordner dagegen lieber hinter Schranktüren verstauen.

DER KISSEN-TRICK Besonders wenn es draußen kälter wird, gilt: je mehr Kissen, desto besser! Ob sie größer oder kleiner sind, sich in kuschelige Wollbouclés oder in feinen Samt hüllen – reine Geschmackssache. Das Tolle ist, dass man mithilfe der weichen Dinger jedes Sofa schnell und immer wieder neu gestalten kann. Stylings, die farblich mit der Einrichtung korrespondieren, lassen die Polster nicht zu bunt wirken.

MEHR WÄRME Apropos kuscheln – einer der beliebtesten Winter-Wohlfühl Tipps der Redaktion lautet ganz simpel: Man schnappe sich eine wärmende Wolldecke und ein gutes Buch und ziehe sich stundenweise auf das Familiensofa zurück. Unsere Plaid-Favoriten sind „Feel“ aus der SCHÖNER WOHNEN-Kollektion, „Dream“ von Luiz und „Kew Throw“ vom britischen Label Wallace Sewell.

BILDER NEU ARRANGIEREN

Wenn Sie mehr als eine Stunde Zeit und etwas Geduld haben, dann spielen Sie doch mal Galeristin – und hängen Ihre eigene Ausstellung um. Dabei werden neue Gruppen gebildet und Abstände anders definiert. Dunklere und schwerer wirkende Bilder am besten weiter unten platzieren. Tipp: Bilder nicht im Stehen anbringen, sie hängen dann tendenziell zu hoch, was weniger wohnlich erscheint.

NEUE VERPACKUNGEN Egal ob in Bad oder Küche – billige Plastikflaschen und -tiegel, Müslitüten und Gewürzdosen lassen sich unkompliziert gegen Glas-, Holz- oder Keramikgefäße austauschen. Die Naturmaterialien sehen nicht nur viel besser aus, sie sind obendrein nachhaltiger und pflegeleichter als Kunststoffe. Eine einheitlich zurückhaltende Farbwahl sorgt für optische Ruhe.

GUTES LICHT Es spielt die Hauptrolle, wenn es um mehr Wohlbefinden in den eigenen vier Wänden geht. Gutes Licht hängt in erster Linie vom Leuchtmittel ab – das sollte warmweiß (max. 2700 Kelvin), möglichst dimmbar und blendfrei in der Leuchte verbaut sein. Tipp: Statt Möbel umzuräumen, einfach die vorhandenen Leuchten neu platzieren. Und nicht vergessen: Kerzen machen nicht nur abends das stimmungsvollste Licht!

GRÜNE MITBEWOHNER Zimmerpflanzen reinigen die Luft und verbessern das Raumklima – das ist inzwischen allgemein bekannt. So absorbieren etwa Chrysanthemen Emissionen von Druckern und sind die ideale Pflanze für das Homeoffice. Aber grüne Mitbewohner können noch mehr. Schon ihren Anblick nehmen wir als wohltuend wahr. Grün reguliert sogar den Blutdruck positiv.

ANGENEHMER RAUMDUFT Zu Hause nehmen wir unseren eigenen „Raumduft“ eigentlich nur nach längeren Abwesenheiten wahr – und lüften dann erst mal richtig durch, damit alles wieder frisch und angenehm riecht. Tägliches Lüften kostet nichts und regt sogar den Stoffwechsel an. Aber auch Kräutertee, Blumen, Früchte und natürlich aromatisierte Raum sprays und Duftkerzen wirken entspannend – oder vitalisierend.



QR-CODE
SCANNEN

WIR LÜFTEN
das Geheimnis
der Gemütlichkeit!
Mehr dazu
auf schoener-wohnen.de

AUSSERGEWÖHNLICH AUSGEGLICHEN

DIE SAUNA GESA BY GESA HANSEN



BY *Gesa Hansen*

Skandinavische Gemütlichkeit trifft auf japanischen Minimalismus. Mit der Sauna GESA präsentiert KLAFS die Neuinterpretation einer finnischen Sauna im Japandi-Stil. Weiße Liegen, schwarze Wände, wohlige Wärme und ein erfrischendes Design schaffen eine neue Form von Geborgenheit und Wohnlichkeit. In Zusammenarbeit mit der Pariser Designerin Gesa Hansen ist eine Wohlfühlwelt entstanden, in der man neben von der Natur inspirierten Kontrasten auch seine ganz eigene Balance finden kann. Lassen Sie sich inspirieren: klafs.de



KLAFS
MY SAUNA AND SPA

WOHLFÜHL-WOHNEN



GUTE NACHT Matratzenauflage „Pod 3“ von Eight Sleep reguliert die Temperatur für das optimale Schlafklima



CLEVER HEIZEN Nicht zu warm und nicht zu kalt: Durch smarte Heizungssteuerung lässt sich von überall aus die Wohlfühltemperatur einstellen und konstant halten. Das spart Geld, CO₂ und zu guter Letzt lästiges analoges Hoch- und Runterdrehen der einzelnen Heizkörper.

1 Thermostat Neu mit Display und integriertem Akku: Heizkörperthermostat „X“, ab ca. 100 Euro (tado.com) **2 Temperatursensor** „Eve Thermo Control“ regelt Thermostate und behält die eingestellte Wunschtemperatur bei. Ca. 80 Euro (evehome.com)

HIGHTECH-HELFER

Behaglichkeit per Knopfdruck: smarte Produkte für saubere Raumluft, ideale Temperaturen und passendes Licht

2



RICHTIG AUSLEUCHTEN Licht beeinflusst die Stimmung, schafft Atmosphäre und korrekt eingesetzt verbessert es die Lebensqualität: Helle Beleuchtung am Morgen gibt einen Energiekick, und sanftes Licht am Abend sorgt für Entspannung.

1 LED-Paneele „Shapes“, individuell kombinierbar, ab ca. 100 Euro (nano.leaf.me) **2 Lampe** „Wifi Sun@home LED“, für naturnahes Licht, ca. 20 Euro (ledvance.com) **3 Stehleuchte** „Gradient Signe“ ahmt natürliche Effekte nach, ca. 350 Euro (philips-hue.com)



3



SAUBERMANN

Luftreiniger „Starkvind“ von Ikea tarnt sich als Beistelltisch

TIEF DURCHATMEN Pollen, Bakterien, Staub und Tierhaare gehören zu den alltäglichen Schadstoffen, die zu Hause lauern. Luftreiniger filtern die gesundheitsgefährdenden Partikel heraus und verbessern die Luftqualität. Was auch hilft: regelmäßig staubsaugen und Schadstoffquellen, z. B. Duftkerzen, reduzieren.

1 Air 4000 für bis zu 65 m², mit LED-Luftqualitätsanzeige, ca. 250 Euro (bosch-homecomfort.com) **2 Purifier Big+Quiet Formaldehyde** für bis zu 100 m², ist extraleise, ca. 1000 Euro (dyson.de)



REDAKTION + TEXT LUCY STETTIN

FREUDE AM SPAREN

Passend zum Beginn der Heizsaison präsentiert der deutsche Hersteller eQ-3 gleich zwei neue Heizkörperthermostate für sein Smart-Home-System Homematic IP. Die intelligenten Helfer sorgen für Wohlfühltemperaturen im ganzen Zuhause und reduzieren zugleich den Heizenergieverbrauch – alles ganz automatisch. Wir stellen die beiden Geräte vor.

Das nicht zu übersehende Highlight des neuen Homematic IP Heizkörperthermostat – flex ist das kontraststarke und in 90-Grad-Schritten drehbare E-Paper Display, das jederzeit eine ideale Ablesbarkeit garantiert. Die E-Paper Technologie ist nicht nur batterieschonend, sondern ermöglicht auch eine besonders flexible Anzeige. Je nach Einstellung werden neben der aktuellen Solltemperatur zusätzliche Informationen auf dem Gerät eingeblendet.

Der smarte Thermostat kümmert sich zu jeder Jahreszeit um die perfekte Wohlfühltemperatur: Im Winter sorgen individuelle Heizprofile für Wohlfühlwärme. Bei warmen Temperaturen lässt sich durch Kühlprofile eine indirekte Kühlung per Wärmepumpe realisieren. Auf Wunsch kann der Heizkörperthermostat auch ohne Homematic IP Zentrale betrieben und mit bis zu vier weiteren Geräten gekoppelt werden.

Der Homematic IP Heizkörperthermostat – flex ist ab sofort erhältlich.



Der Purist

Der zweite Energiesparhelfer aus dem Hause eQ-3 verstärkt ab November 2024 das Homematic IP Produktportfolio. Der Homematic IP Heizkörperthermostat – pure vereint modernste Technologie mit einem klaren, minimalistischen Design, das sich perfekt in jedes Wohnambiente einfügt. Mit seiner schlichten, runden Form ist der pure eine stilvolle Ergänzung für jedes smarte Zuhause, ohne auf die leistungsstarken Funktionen zu verzichten, die Kunden von Homematic IP erwarten.

Beide Thermostate reduzieren den Energieverbrauch beim Heizen um bis zu 33 Prozent. Durch individuelle Temperaturverläufe mit bis zu drei einstellbaren Heizprofilen und 13 Änderungen pro Tag wird nur geheizt, wenn Wärme benötigt wird. Die automatische Fenster-auf-Erkennung senkt die Temperatur selbstständig während des Lüftens. In Verbindung mit Fensterkontakten und abhängig vom Nutzerverhalten sowie den baulichen Gegebenheiten ist so eine erhebliche Reduktion der Heizkosten möglich.

Mehr Informationen unter: homematic-ip.com/energie-sparen

WOHNEN
Klein & fein

58
m²

GROSSE KUNST AUF KLEINEM RAUM

*Mit cleveren Ideen und einem Händchen für Farben
setzt die Autorin und Architektin Francesca Longoni
ihr Mailänder Apartment gekonnt in Szene*

FOTOS *Cristina Galliena Bohman* STYLING *Francesca Martinez* TEXT *Lucy Stettin*





HOCHGENUSS Unterm antiken Deckenfresko und der farblich passenden Flos-Leuchte „Diabolo“ teilen sich Essbereich, Küchenzeile und Sofaecke das eine von insgesamt zwei Zimmern. Hinter einer Schiebetür überm Kamin ist der Fernseher versteckt. „Saarinen“-Tisch von Knoll International, Stühle vintage

GUT VERSTECKT ist nicht nur der Fernseher überm Kamin, sondern auch der Dunstabzug im Spiegelschrank. Dieser reflektiert effektiv das Tageslicht



HER CUP OF TEA Für ihre erste eigene Wohnung dachte sich Francesca ganz besondere Lösungen aus



CAMOUFLAGE

Wände, Boden, Decke und Tür sind in derselben Farbe gehalten – so wird der Flur zur burgunderfarbenen Box, die sich zu beiden Seiten in strahlend weiße Räume öffnet

GLANZLEISTUNG

Helle Oberflächen, große Fenster und der dunkle, aber reflektierende Anstrich im Eingangsbereich fluten das Apartment mit Tageslicht



ROTER FADEN Die Farbpalette des Freskos gibt den Ton an: Grün, Blau und Rot tauchen immer wieder in Form von Möbeln, Wandfarbe und Accessoires auf. Sofa, Pouf und Sessel sind von Villa Italo

3 TIPPS, UM KLEINE RÄUME GROSS RAUSKOMMEN ZU LASSEN

SPIEGEL NUTZEN An der richtigen Stelle platziert, vergrößern sie den Raum nicht nur optisch, sondern machen ihn auch noch heller. Besonders in schmalen und dunklen Eingangsbereichen sind sie ein echter Gewinn!

SCHÖN KASCHIEREN Viele Alltagsgeräte sind unverzichtbar, haben aber oft einen Haken: Sie sind nicht besonders ansehnlich oder wirken wenig wohnlich. Die Lösung? Ausgeklügelte Verstecke! Der Fernseher verschwindet schnell hinter einer Gardine, der Einbaukühlschrank wird eins mit der Küchentheke, und eine verspiegelte Verkleidung macht den Dunstabzug zum Hingucker.

PLANEN AUF MASS Wer kleinformatig wohnt, weiß, dass es auf jeden Zentimeter ankommt. Da sind Sonderanfertigungen naheliegend und gleich doppelt gut: Der begrenzte Platz lässt sich bis in die letzte Ecke ausnutzen und ein individueller Look ganz nach den eigenen Wünschen und Vorstellungen umsetzen.

AUS EINEM GUSS

Die Duschwanne verschmilzt optisch mit dem Badezimmerboden und wird so fast unsichtbar

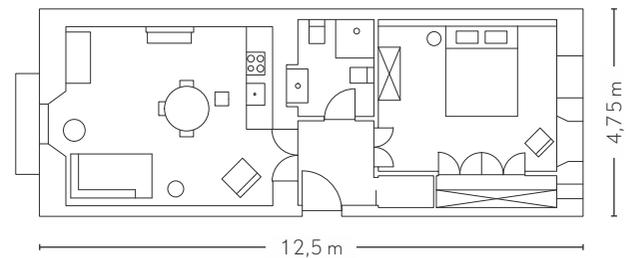


PLUSPUNKTE Farblich abgehoben und passend zum Fresko an der Decke ersetzt der Vorsprung hinterm Bett den Nachttisch. Wandleuchte „Glo-Ball“ von Flos



PASSGENAU

Hinter einer nachträglich gezogenen Wand verschwindet der Kleiderschrank bis auf die Spiegeltüren, die den Raum größer wirken lassen. Davor: ein neu bezogener Vintage-Sessel



DER GRUNDRISS Der fast quadratische Flur ist Eingangsbereich und Wohnungsmittelpunkt: Von hier aus gehen alle Zimmer ab. Umgeben von jungen und bunten Einflüssen des Viertels Porta Venezia nahe dem Mailänder Zentrum schuf die Architektin sich ihr erstes eigenes Zuhause

Das ist mein Bad. Punkt ◉



Über 120
Ausstellungen
in Deutschland

Eine vielfältige Produktwelt zum Erleben.
Hochwertige Marken für jeden Stil. Professionelle
Beratung durch ausgebildete Badexpertinnen
und Badexperten. Das ist badpunkt: Hier finden
Sie Ihr neues Bad. [badpunkt.de](https://www.badpunkt.de)



badpunkt ◉

Leidenschaft für Bäder



2

1 Hell Der Dachstuhl mit seinen freigelegten Balken in Kombination mit viel Weiß lässt das Galeriegeschoss luftig und weit wirken
2 Historisch Unterm Kreuzrippengewölbe war früher das Vieh untergebracht
3 Ausgezeichnet Tue Gutes (und Schönes) und sprich darüber: Sabrina Schmidpeter überzeugte mit ihrem Umbauprojekt – und ihrem Instagram-Account

IM FARBRAUSCH

Viel mehr als nur ein bunter Abend: Die drei Inspiration Days von SCHÖNER WOHNEN-Farbe in Münster sprühten vor Kreativität

BESTES INTERIOR-STORYTELLING AUF SOCIAL MEDIA

So lautete eine der drei Award-Kategorien, für die sich die Content-Creators bewerben konnten. Den ersten Platz gewann Sabrina Schmidpeter mit ihrem Account @hof_no47. Seit 2018 dokumentiert die 33-Jährige auf Instagram bis ins kleinste Detail, wie sie zusammen mit ihrem Mann, ohne Architekten und mit ganz viel Eigenleistung, den alten Hof ihrer Großeltern zum zeitgemäßen und traumhaft schönen Zuhause umgewandelt hat. Besondere Highlights des Gebäudes sind die freigelegten Stütz- und Deckenbalken, die den Blick bis unters Dach öffnen – und das historische Gewölbe des ehemaligen Kuhstalls, das heute in strahlendem Weiß den Küchen-, Ess- und Wohnbereich überspannt.



3



BESTES MAKE-OVER-PROJEKT MIT FARBE Kunststudentin Anna Weber hat sich in einem der Klassenzimmer einer ehemaligen Schule aus den 60er-Jahren ihr Studio eingerichtet. Vorher mussten die Raufasertapeten runter, die Wände verspachtelt und neu gestrichen, der PVC-Boden überlackiert sowie Fensterrahmen und Türen in Farbe getaucht werden. Das Ergebnis sehen Sie unten, den Weg dorthin auf @dielenliebe



DREI TAGE MIT VIEL „MUT ZUR FARBE“

Blick hinter die Kulissen, Workshops, kreativer Austausch – und eine Preisverleihung

Ende August 2024 fanden in Münster wieder die beliebten Inspiration Days von SCHÖNER WOHNEN-FARBE statt, diesmal unter dem Motto „Mut zur Farbe“. Zahlreiche Content-Creators waren eingeladen und konnten sich mit ihren kreativen Farbprojekten für den Award in drei verschiedenen Kategorien (siehe links) bewerben. Unsere Jury (Interiordesignerin und Markenbotschafterin Eva Brenner, Nora Staeger und Jessica Tropp vom LWL-Museum sowie Content-Creator Diana zur Löwen) wählten die Gewinnerinnen aus und übergaben zum Abschluss des Events die Awards. Davor gab's spannende Vorträge, Farb-Workshops, eine Führung durchs LWL-Museum Münster und last but not least köstliches Essen. Weitere Infos auf schoener-wohnen-farbe.com.

MUTIGSTES PROJEKT MIT FARBE Wenn jemand farbmützig ist, dann Katrin Dworack! Die Wände ihres @_colorfulhome_ tragen leuchtendes Gelb und Rosa in allen Schattierungen und sind auch noch mit bunten Bildern und Blumendeko geschmückt. In ihrem Bad wagte sie sich das erste Mal an eine Deckenbemalung – mit Wölkchen in Rosa und dunklem Beige. Ihr Motto: „Man muss sich einfach trauen“.



WOHNEN
—
Modernisierungswettbewerb





DAS HAT WAS Die schön gealterte Ziegelfassade und der Garten des kleinen Siedlerhauses südlich von Hamburg hatten die Zeiten überdauert. Haustür und Fenster ließen die Roofls neu fertigen – und holten damit den Charme zurück

3 PLATZ

LAND, LICHT UND LIEBE

*Welch ein Glück für dieses Haus, dass es neue Bewohner gefunden hat! Familie Roofl gab ihm seine Seele zurück und schuf mit hellen Farben und cleveren Einbaumöbeln ein herrlich gemütliches Zuhause. Platz 3 des Leserwettbewerbs von **SCHÖNER WOHNEN** und Gira*

FOTOS *Sabine Bungert*
TEXT *Johannes Hünig*



1 Tiefer gelegt Von der Küche mit dem gemauerten Grundofen führen zwei Stufen hinab ins Wohnzimmer – hier war früher der Schweinestall **2 Zuhause** In Rosengarten südlich von Hamburg haben Anja und Jonathan Roolf einen Wohntraum für sich und Sohn Bruno geschaffen **3 Geordnet** Im Wohnzimmer wurden die Deckenbalken freigelegt und hell gelaugt. Das Regal ist aus Baumarkt-Teilen – fein kuratiert bestückt, wirkt es überraschend edel. Sofa „Cosy“ von Bolia

Ein Haus wie handgetöpft. Klingt eigenartig, aber spätestens am Esstisch, mit Blick auf das Einbauregal mit seiner locker arrangierten Auswahl erlesener Schalen und Tassen, drängt sich der Gedanke auf. Denn das sorgfältig kuratierte, handwerklich individuelle zieht sich als Leitmotiv durch alle Räume dieses kleinen, ungewöhnlich feinen Hauses.

Eine Ziegelfassade mit Patina, kleine Dreiecksfenster im Giebel – dass das Siedlerhaus in einem Dorf südlich von Hamburg Potenzial hatte, sahen Anja und Jonathan Roolf gleich bei der Besichtigung. Innen dann die Ernüchterung: Alles Schöne, Authentische war über die Jahrzehnte wegrenoviert worden. Jetzt, nach dem Umbau, zeigt sich das Haus wieder wie aus einem Guss

– und betritt man die großzügige Küche durch den Flur und blickt von hier ins Wohnzimmer, spürt man: Genau so sollten diese Räume sein, von den einheitlich hellen Farben über die unperfekten Oberflächen bis zu den modernen, aber sich wunderbar einfügenden Holzmöbeln. Der ungewöhnliche Grundriss, der sich aus dem Umbau ergab, verleiht dem Haus nur noch mehr Charakter, genau wie die beiden Treppen ins Obergeschoss oder der Höhenversatz im Erdgeschoss.

Als Besucher kehrt man genauso inspiriert zurück, wie es die Bauherren gewesen sein müssen, bevor sie ihr Projekt planten. Denn so ein Umbau ist kein Zufallsprodukt, sondern das Resultat von guten Ideen, Stilempfinden, Detailliebe und großer Konsequenz. •



SAGEN SIE MAL, FRAU ROOLF ...

... Ihr Haus wirkt bis ins kleinste Detail unglaublich stimmig. Hatten Sie vor dem Umbau ein klares Bild vor Augen?

Ja, wir haben auf Instagram und Pinterest gesammelt, was uns passend schien, und ein Moodboard erstellt – Möbel, Farben, Materialien. Daran haben wir uns orientiert.

Was war Ihnen dabei wichtig?

Die vielen kleinen Nischen machen das Haus gemütlich. Um das zu unterstreichen haben wir warme, erdige Farbtöne verwendet. Dazu kamen Holz, Leinen und Naturstein. Und: Wir wollten nicht im Museum leben, sondern die alte Bausubstanz mit zeitgemäßen Möbeln ergänzen.

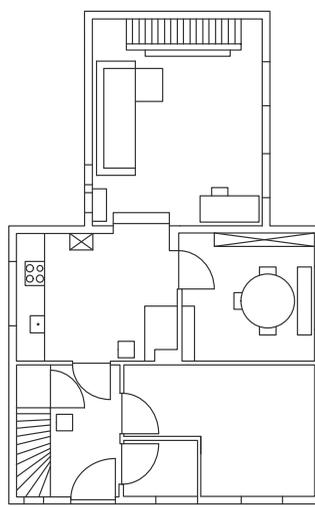
Ihre wichtigste Lektion beim Umbau?

Vorbereitung ist das A und O. Wir haben für die Handwerker in jeden Raum eine Illustration gehängt, wie es später aussehen soll – das gibt Klarheit. Apropos: Uns war wichtig, dass sich auf der Baustelle alle wohlfühlen. Auch das zahlt sich aus.

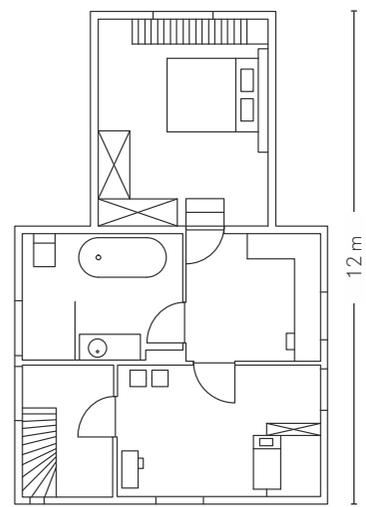




ERDGESCHOSS



OBERGESCHOSS



DER GRUNDRISS Im Erdgeschoss geht man an Garderobe und Arbeitszimmer vorbei in die Küche, die Ess- und Wohnzimmer erschließt. Von Letzterem führt eine Treppe hoch ins Schlafzimmer. Das zweite Homeoffice ist Durchgangszimmer zwischen Bad, Schlaf- und Kinderzimmer.



1 Raumfolge Vom Eingangsbereich gelangt man in die Küche und von dort ins tiefer gelegene Wohnzimmer. Helle Farben und natürliche Materialien schaffen eine Einheit über die Räume hinweg **2 Einzelstücke** Die Sitzbank aus Eiche und der Tisch mit Messingfuß und Terrazzoplatte entstanden nach Ideen der Bauherren. Stühle: „CH33“ von Carl Hansen **3 Maßarbeit** Die Küchenzeile baute ein Tischler nach schwedischem Vorbild aus dunkel gebeizter Lärche **4 Auftakt** Die Fliesen im Flur (Ventano) sind eine bewusst moderne Ergänzung. Die originale Treppe war noch erhalten. Deckenleuchte von Wästberg



DAS OBJEKT

Von außen hatte das Siedlerhaus von 1928 viel Charme, war innen aber über die Jahrzehnte kaputtrenoviert und verbastelt worden. Der Grundriss war verwinkelt, hatte viele Durchgangszimmer und im Erdgeschoss sogar einen Raum im Raum. Ein wichtiger Schritt war daher die Neuordnung des Grundrisses; ein weiterer, die historische Substanz von allen Zeitschichten zu befreien.

DAS BUDGET

Manche Hauskäufer gehen beim Kaufpreis bis an die Schmerzgrenze – und lassen sich dafür bei Möblierung und Umbau auf Provisorien ein (die oft erstaunlich lange halten). Die Roolfs gingen bewusst einen anderen Weg: eine günstige Immobilie, die den beiden genug Budget ließ, um beim Modernisieren und Einrichten ihre Träume ohne Abstriche umsetzen zu können.

DIE MATERIALIEN

Auch wenn im Haus der Roolfs fast alles neu gemacht wurde, strahlen die Räume eine besondere Wärme und Vertrautheit aus. Das liegt an den natürlichen, wohn-gesunden Materialien: Dielen aus geseifter Lärche, die geklammert statt geklebt sind; Lehmputz und Kalkfarbe an den Wänden; Trittschalldämmung aus Kork. Hier riecht nichts nach Chemie oder Plastik.



»UNSER HAUS SOLL
GEBORGENHEIT
UND EINFACHHEIT
AUSSTRAHLEN«

ANJA ROOLF

IM FOKUS: EINBAUMÖBEL

DIE BAUWEISE

Einbauten in Trockenbauweise eignen sich besonders für Regale, etwa in Wandnischen. Sie werden so verputzt und verspachtelt, dass sie optisch Teil der Wand werden. Bei Schränken, Betten und ausgefallenen Einbauten bieten Massivholz, Multiplex oder MDF größere gestalterische Freiheit und sind einfacher wieder abzubauen.

DIE HANDWERKER

Das Wichtigste ist, jemanden mit Stilempfinden zu finden, der die gewünschte Ästhetik genau versteht. Deshalb: Bekannte nach Tipps fragen, nach Referenzen fragen, gründlich vorbesprechen. Ein Einbaumöbel baut man nicht so schnell wieder aus, daher sind Zeit und Geld gut investiert.

DIE ALTERNATIVEN

Maßgefertigte, optisch unauffällige Schränke und Regale gibt's auch online (z. B. von Tylko). Mit Geschick kann man reguläre Möbel (etwa von Ikea) so umkleiden, dass sie wie Einbaumöbel wirken; auf Instagram gibt es jede Menge Beispiele dafür.

1 Behaglich Die Kojе im Kinderzimmer aus massiver Kiefer wurde im Farbton „Grey Stone“ von Little Greene lackiert **2 Passgenau** Der Schreibtisch im Arbeitszimmer entstand in Trockenbauweise und wurde mit Holzschubladen ergänzt. Stuhl von Moroso **3 Filigran** Die Esszimmerbank mit ihrer Lehne aus runden Streben ließen die Roofls nach eigenen Ideen aus geölter Eiche fertigen



DAS PERFEKTE HAUS FÜR JEDES GRUNDSTÜCK

Wenn die zu bebauende Fläche besonders schmal ist, lässt sich mit einem individuellen Fertighaus das Beste daraus machen – smart, nachhaltig und sorglos



Ein Neubau soll viele Bedingungen und Wünsche erfüllen – doch in erster Linie muss er auf das Grundstück passen. Ist dieses eher schmal, sollte die Architektur entsprechend flexibel sein. Passt dieser Anspruch zu einem Fertighaus? Selbstverständlich – zumindest, wenn es von FingerHaus kommt. Das Hauskonzept TALO eignet sich auch für kleinere beziehungsweise schmale Grundstücke und erfüllt damit die Anforderungen vieler Bebauungspläne. Dass ein überschaubarer Grundriss keinesfalls Verzicht auf Wohnfläche und Komfort bedeutet, beweist das Raumkonzept des knapp 137 Quadratmeter großen TALO-Hauses – mit Wellnessbad inklusive freistehender Badewanne, zwei Kinderzimmern, einem Arbeits- oder Gästezimmer und zwei Terrassen. Energetisch ist es als Effizienzhaus 40 klar auf Zukunft eingestellt. Wie alle Finger-Häuser wird es in klimafreundlicher Holzrahmenbauweise errichtet und regenerativ beheizt. Wer das Musterhaus TALO einmal live erleben möchte, kann dies beispielsweise in Fulda tun. Dort gehören nachhaltig erzeugte Energie aus der Photovoltaikanlage, ein begrüntes Dach und eine mit Sonnenstrom betriebene Wallbox fürs E-Auto zu den fortschrittlichen Highlights. Noch eine Besonderheit: Die Energieflüsse im Haus können die Bewohner einfach per Smartphone-App verfolgen. Die steuert auch die Rollläden und die Lüftungsanlage fürs Raumklima.



FingerHaus entdecken: Jetzt QR-Code scannen und Infopaket kostenlos anfordern!
Mehr Informationen unter: [Fingerhaus.de](https://www.fingerhaus.de)



ARCHITEKTUR IM BAUHAUSSTIL zeigt das TALO-Musterhaus: Die Quaderform des Baukörpers unterbricht der Rechteckerker (oben)

DIE INNENEINRICHTUNG im Musterhaus wurde von den Einrichtungsexperten der Schwesterfirma FingerHome mit Liebe zum Detail realisiert (unten)

DAS HAUSKONZEPT TALO bildet mit dem Carport unmittelbar neben dem Traufeingang und dem Erker ein harmonisches Ganzes (links)



5 VORTEILE AUF EINEN BLICK

Mit den FingerHaus VorteilsFünf sparen sich Interessenten auf ihrer Reise zum Hausbesitz unnötigen Stress und Kosten beim Hausbau. Stattdessen kommen sie in den Genuss eines attraktiven Rundum-sorglos-Pakets mit **lückenloser persönlicher Beratung, maximaler Planungssicherheit, umfangreichen Inklusivleistungen, innovativen Nachhaltigkeitslösungen und exklusiven Serviceleistungen aus einer Hand**. So können Bauherren am Ende in ihr Traumhaus einziehen und mit gutem Gefühl sagen: „Alles richtig gemacht!“

FINGER HAUS
ALLES RICHTIG GEMACHT.



1 Mehr Licht Im Schlafzimmer im Obergeschoss dominiert Weiß in leicht unterschiedlichen Nuancen. Das lässt den Raum weit wirken
2 Mit Durchblick Die schmalen Streben zwischen Treppe und Bett dienen als Fall- und Sichtschutz, lassen aber zugleich Licht herein
3 Großzügig Das Bad im Obergeschoss bietet Platz für Dusche und frei stehende Wanne. Auch hier: einheitlich helle, neutrale Töne



IM VIDEO auf [schoener-wohnen.de](https://www.schoener-wohnen.de) sehen Sie unser Interview mit den Bauherren und einen Hausrundgang

**QR-CODE
SCANNEN**



Vorher Ursprünglich hatte das 1928 gebaute Haus kleinteilige Sprossenfenster. Das Bild unten rechts zeigt den Zustand beim Kauf



DAS PROJEKT

Standort Rosengarten bei Hamburg

Bewohner Anja (39) und Jonathan (39) Roolf, beide UX/UI-Designer, und ihr Sohn Bruno (2)

Instagram @haus.roo

Bauweise Ziegelbauweise zweischalig

Baujahr 1928

Umbau 2019–2023

Wohnfläche 131 Quadratmeter

Grundstück 850 Quadratmeter

Bestandskosten 344 000 Euro

Umbaukosten 165 000 Euro

DAS SAGT DIE JURY

Großartige Häuser müssen nicht groß sein und schon gar nicht teuer. Familie Roolf hat gezeigt, dass man mit einer klaren Vision und viel Gespür für Atmosphäre auch aus einer vernachlässigten Immobilie etwas machen kann – nämlich ein wunderbar heimeliges Zuhause, das bis ins Detail mit Stil und Natürlichkeit überzeugt.

Die Jury des Leserwettbewerbs: Johannes Hünig, Lea Kosch, Judith Schüller (alle SCHÖNER WOHNEN), Julian Waning (Gira)

Platz 2 zeigen wir in unserer Dezemberausgabe

CORSTON

ARCHITECTURAL DETAIL



Beschläge
Schalter & Steckdosen
Leuchten
corston.de

WOHNEN
Küche

EXPRESSIV EXTRAHIERT

*Viele Wege führen zum Aroma, aber
unser Favorit bleibt der Espresso: Keiner
bringt schneller Dolce Vita in die Tasse.
Hier kommen neue Helfer für italophile
Genießerinnen und Genießer*

REDAKTION *Kiki Ahlers* TEXT *Martin Krautter*

HAT DEN LOOK Das Design der „Minipro“-Siebträgermaschine versetzt Sie umgehend in eine Espresso-Bar: Viel Chrom, ein Manometer und der klassische Handhebel treffen auf moderne digitale Temperatursteuerung und gleich drei Thermoblock-Heizsysteme – separat für Espresso, Dampf und heißes Wasser. Ca. 1400 Euro (smeg.com)





SCHÖNE HANDARBEIT

1 Skulptural Blickfang der letzten Mailänder Designmesse: die „Ligre Youn“ von Designerduo Relvækøllermann. Die elegante Maschine bietet einen „Easy Mode“ für Einsteiger und den „Nerd Mode“ für Profis und liefert perfekte Espresso. Ca. 4000 Euro (ligre.com)

2 Dekorativ Mit wechselbaren Seitenplatten lässt sich die traditionell gestylte „Batessa“ an die Kücheneinrichtung anpassen. Ca. 1800 Euro (graef.de) **3 Komfortabel** Die „Baristina“ ist eine Espresso-Maschine mit eingebauter Mühle, die auch gleich das Tampen, also das Pressen des Kaffees ins Sieb, übernimmt. Ca. 350 Euro (baristina.com)

UNTER DRUCK

Schöner, kompakter, vielseitiger, komfortabler: Auch mehr als hundert Jahre nach ihrer Erfindung entwickeln sich Espressomaschinen immer weiter



GRUSS AUS DER KÜCHE Dieses Thema stammt aus unserem SPEZIAL rund um Küche, Kochen und Genießen – für 10,50 Euro jetzt im Handel!

AUTOMATISCH AROMATISCH

1 Spart Müll Für ehemalige Kapsel-Käufer: Die „Ono“ zaubert aus einem Löffel Kaffeepulver eine feine Tasse Kaffee, ganz ohne Aluminiumabfall und mit der bewährten Brüh-technik der Vollautomaten des Schweizer Herstellers. Ca. 350 Euro (jura.com) **2 Kocht und schäumt** Originelles Konzept: Der „I-Master“ kombiniert Milchaufschäumer und Kocher mit Antihafbeschichtung, erzeugt Milchschaum, rührt Kakao an und brüht mit dem passenden Filter auch Tee oder Kaffee korrekt temperiert auf. Ca. 150 Euro (haier-europe.com) **3 Brüht im Duett** Vollautomat „CM 5510 125 Edition“ hat Doppelprogramme, die mit einem Knopfdruck zwei Cappuccini produzieren. Ca. 950 Euro (miele.de)



KUNST FÜR DIE KÜCHE

Kaffee mit der italienischen Mokkakanne zuzubereiten ist per se ein sinnliches Vergnügen: Die Maschinchen für die Herdplatte schnauben, schnorcheln und dampfen, dass es eine Lust ist. Der Espressokocher „Menhir“ adelt diesen Vorgang durch sein präzises, kantiges Design aus spiegelblank poliertem Edelstahl, das ikonische Vorbilder neu interpretiert. Ca. 160 Euro (alessi.com)



DER DESIGNER

Michael Anastassiades ist der Schöpfer des „Menhir“-Espressokochers. Der in London lebende zyprische Gestalter gründete sein Studio 1994. Seine Entwürfe verwischen die Grenzen zwischen verschiedenen Kreativitätsbereichen: Er entwickelt Produkte sowohl für die industrielle Herstellung als auch mit handwerklichen Techniken. 2020 erhielt Anastassiades den Designpreis Compasso d'Oro; seine Werke befinden sich in den ständigen Sammlungen vieler Museen.

michaelanastassiades.com

Instagram: [@studiomichaelanastassiades](https://www.instagram.com/studiomichaelanastassiades)



DESIGN FÜR ZEITLOSEN KAFFEEGENUSS

Ästhetische und langlebige Geräte machen das Aufbrühen zur angenehmen Routine. Frisch gemahlene Bohnen – elektrisch oder wie einst von Hand – gehören dazu

TECHNIK FÜRS LEBEN

1 Treuer Begleiter Die Filterkaffeemaschine „One“ signalisiert auf den ersten Blick, dass sie jenseits von flüchtigen Trends auf Qualität und Funktionalität setzt. Die perfektionierte Wasserverteilung sorgt für optimalen Kaffeegeschmack, und der Hersteller gibt zehn Jahre Garantie. Ca. 170 Euro (melitta.de) **2 Edel mattiert** Filterkaffee-Vollautomat „Filka Limited Edition Dark Inox“ liefert per Knopfdruck frisch gemahlene Kaffeebohnen für Kanne, Tasse oder Becher. Es gibt auch eine Isolierkanne. Ca. 300 Euro (severin.com) **3 Perfekt portioniert** Die optimale Pulvermenge fürs Einer- oder Zweisieb lässt sich bei Mühle „Minipro“ per Tastendruck abspeichern. Ihr Design passt zum gleichnamigen Siebträger. Ca. 300 Euro (smeg.com) **4 Handarbeit** Aus der „Handbrew-Collection“ stammt die schlichte Kaffeevollautomat „MCM 12“ für bis zu 25 g Kaffee pro Mahlgang. Ca. 120 Euro (graef.de) **5 Wiener Melange** Viel nostalgischen Charme verspricht die silberfarbene Hand-Kaffeemühle aus Edelstahl. Ca. 35 Euro (leopold-vienna.de)



OPEL ASTRA SPORTS TOURER

125 JAHRE OPEL: HAPPY BUY-DAY /

AB **275 €**/MONAT¹
OHNE ANZAHLUNG



FOREVER**FORWARD** /
SINCE 1899



O P E L

Kombinierte Werte gem. WLTP: Kraftstoffverbrauch 6,0 l/100 km; CO₂-Emission 135 g/km; CO₂ Klasse D

Leasingsonderzahlung 0,00 €; Laufzeit (Monate) / Anzahl der Raten: 48; Fahrzeugpreis 29.410 €; Laufleistung 10.000 km/Jahr

¹ Beispiel-Kilometerleasingangebot für den Opel Astra Sports Tourer Edition 81 kW (110 PS) mit manuellem 6-Gang-Schaltgetriebe. Ein unverbindliches Privatkunden-Kilometerleasingangebot (Bonität vorausgesetzt) der Stellantis Bank SA Niederlassung Deutschland, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg. Alle Preisangaben verstehen sich inklusive Mehrwertsteuer. Abrechnung nach Vertragsende: Abgerechnet werden Mehr- und Minderkilometer (Freigrenze jeweils 2.500 km) sowie ein Ausgleich für ggf. vorhandene Schäden. Überführungskosten sind in dem Leasingangebot nicht enthalten und separat an den ausliefernden, teilnehmenden Opel Partner zu zahlen. Angebot gültig bis 31.10.2024. Nur bei teilnehmenden Opel Partnern. Beispielfoto der Baureihe. Ausstattungsmerkmale ggf. nicht Bestandteil des Angebots.

WASSERKOCHER

1 Geschwungen Mattschwarz und superschick: Der „Café Control“-Wasserkocher mit schlankem Schwanenhals-Ausguss kann seine Temperatur von 40 bis 100 °C steuern und zeigt sie auf dem Display an. Ca. 100 Euro (krups.de) **2 Vorbildlich** Wasserkocher „EM77“ nimmt die Form des Designklassikers, der gleichnamigen Isolierkanne, auf. In Schwarz oder „Brushed Brass“, ca. 100 Euro (stelton.de) **3 Durchdringend** Griff und Ausguss des elektrischen Wasserkochers „Toru“ wirken wie aus einem Guss. Der Entwurf stammt aus dem japanischen Designstudio Nendo und kombiniert polierten Edelstahl mit thermoplastischem Harz. Ca. 175 Euro (alesse.com)



QR-CODE
SCANNEN

**KAFFEE-
NEUHEITEN**
und viele
Tipps gibt's
auf schoener-
wohnen.de

HEISS & NEU

*Vorsicht – so frisch, dass es dampft:
Obwohl die Hersteller auch nur mit Wasser
kochen, sprudelt es hier vor Ideen*



HIGHTECH

1 Zackig gezapft „Vita Gessi Caffè“ ist luxuriöse Küchenarmatur, Wasserkocher und Kapsel-Espressomaschine zugleich. Das digitale Interface zur Bedienung ließ sich der Hersteller patentieren. Preis auf Anfrage (gessi.com)

2 Volle Kontrolle Ist die „Model 1“ des deutschen Start-ups Maro eine Espressomaschine mit Touchscreen und digital gesteuerte Rotationspumpe – oder das erste iPad, das Kaffee kocht? Jedenfalls Hightech made in Germany im schicken Kleid aus Mineralwerkstoff. Ca. 4500 Euro (maro.coffee)



MINI-SAUNA Die „S1 Manuell“ lässt sich von 60 auf 160 Zentimeter Tiefe aus- und wieder einfahren und passt auch in kleine Räume. Man benötigt lediglich einen 230-Volt-Anschluss. In drei Größen (klafs.de)

EINFACH NUR ENTSPANNEN

Der Winterblues klopft an die Tür? Dann ist es Zeit, sich mit Wohltaten für Körper, Geist und Seele zu verwöhnen. Manchmal reicht dafür auch schon ein kleines Accessoire



FLIESEN Lang und schmal kommt die Fliese „Wish“ wie handgemacht daher und ließe sich auch im Fischgrätmuster verlegen. Für mediterrane Atmosphäre passt der Farbton „Petal“ perfekt (ragno.world.com)



BIO-SCHWARZTEE Wärmt von innen: Der „Darjeeling No. 37“ wächst in Westbengalen auf bis zu 3000 Meter Höhe an den Hängen des Himalaja und hat eine blumige, leicht würzige Note. 100 Gramm reichen für ca. 50 Tassen. 15 Euro (kusmitea.com)

KIMONO Weiche Baumwolle und das sanfte Salbeigrün machen „Timeless“ schnell zum Alltagsliebbling. Er ist leicht und trocknet schnell. Ca. 160 Euro (moeve.de)



SEIFE „The Alchemy Collection“ erfrischt und kommt in einer nachfüllbaren Glasflasche. Ca. 15 Euro (rituals.com)

WÄSCHEKÖRBE Mit Baumwolle ausgeschlagene Seegraskörbe sorgen für einen entspannt-natürlichen Look im Bad. 2 Größen im Set ca. 130 Euro (humdakin.de)



DER GROSSE SCHLAF-GUIDE

Damit rastloses Wälzen der Vergangenheit angehört: Hier kommen viele gute Einrichtungsideen rund ums Bett und hilfreiche Profitipps zum Durchschlummern. Träumen Sie schön!

REDAKTION + TEXT Stefanie Bärwald

RUHETÖNE Olivgrün und Karamellnuancen verbreiten im Zusammenklang Harmonie und Behaglichkeit. Grün wirkt übrigens besänftigend und erfrischend zugleich – gut zum Aufwachen am nächsten Morgen (für die Wand z. B. Trendfarbe „Olive“ von SCHÖNER WOHNEN-Farbe)

STYLING

Schlafzimmer



HOHER KISSENFAKTOR garantiert Gemütlichkeit und weiche Rückenpolsterung an langen Lese- und Filmtagen im Bett. Optisch „leise“ wirken Bezüge in Ton-in-Ton-Kombis, lediglich mit verschiedenen Haptiken und Materialien wird hier gespielt (tolle Kissen und -hüllen z. B. im SCHÖNER WOHNEN-Shop)



DIE PERFEKTE BASIS
Wichtigstes Möbel im Schlafzimmer: das Bett. Ob Boxspring-, Polster- oder Holzmodell, ist eine Frage des persönlichen Wohlfühlfaktors und Einrichtungsstils. Boxspringbetten punkten dank ihres dreischichtigen Aufbaus mit wolkenweichem Liegekomfort, Holzgestelle mit entspannendem Naturgefühl. Polsterbetten haben wohnliche Kopfteile, kombiniert mit individuell einstellbaren Unterfederungen – elegant und bequem zugleich. Probieren Sie Ihr Lieblingsmodell unbedingt in Ruhe aus!

1 Bisou Polsterbett mit Textilbezug und Paneel-Kopfteil, das sich mit zwei fixen oder optional zwei klappbaren Seitenteilen ergänzen lässt, ab ca. 9700 Euro (luiz.com) **2 Marilyn** Polsterbett mit Veloursbezug „Cosy Forest“, Kopfteil mit Rautenstepung, wahlweise mit großem Bettkasten, Preis auf Anfrage (schlaraffia.de) **3 Glow** Boxspringbett mit patentiertem Zonen- und innovativem Federsystem, ab ca. 2500 Euro (jensen-beds.com) **4 Riletto** Naturholzbett mit metallfreien Verbindungen, hier mit lederbezogenem Polsterhaupt, ab ca. 3350 Euro; „Riletto“-Nachtkästchen mit zwei Läden, ab ca. 1800 Euro (team7-home.com) **5 Lugano** Bett mit integrierten Nachtkonsolen und abnehmbaren Kissen, 338 cm breites Kopfteil, hier in Ausführung „Eiche Sahara“ in puderfarbenem Lack, ab ca. 6000 Euro (wk-wohnen.de) **6 Sublime Superb Sovereign** Luxus-Boxspringbett mit gestepptem Kopfteil „Ceto“ und Topper „Heaven Luxury Superb“, ca. 33 000 Euro (vispring.com) **7 Taku** Bett aus massivem Teakholz, ab ca. 1650 Euro (tikamoon.de) **8 Cornwall** Polsterbett mit geschwungenem Kopfteil, Matratze in vier Härtegraden, ab ca. 3900 Euro (schoener-wohnen-kollektion.de)

FOTOS ALANA LANDSBERRY/LIVING4MEDIA, STYLING KATE LINCOLN (2), PETER FEHRENTZ (2)

WAS SCHAFFT ENTSPANNUNGSATMOSPHERE?

Der räumlich und wohnpsychologisch beste Standort fürs Bett ist der mit dem Kopfteil an einer Wand, weil dies Sicherheitsgefühl vermittelt – gemäß Feng-Shui-Prinzipien niemals mit dem Rücken zur Tür oder am Fenster. Wer abends abschalten möchte, sollte dringend mentale Unruhestifter wie Wäscheberge oder unerledigte Homeoffice-Unterlagen aus dem Schlafzimmer beziehungsweise hinter verschlossene Schranktüren verbannen. Laptops und Smartphones spätestens eine halbe Stunde vor der Einschlafzeit ausschalten, weil ihr Blaulicht sich ungünstig auf die Melatoninproduktion auswirkt.

TEPPICH IM SCHLAFZIMMER?

Aber ja, denn wenn die Füße das warme Bett verlassen, begrüßt sie gleich etwas Weiches, Schmeichelndes und kein blanker, kalter Boden. In hellen Naturtönen erwecken sie optisch sogar etwas Sandstrandgefühl wie im Urlaub (ähnl. Teppiche wie im Foto ges. bei Kibek).

Studien zufolge profitieren Allergiker sogar von Teppichen: Denn sie binden Staub sowie Pollen und schaffen auf diese Weise eine bessere, allergenfreie Raumluft. Sie müssen nur regelmäßig abgesaugt werden.

HANF, LEINEN, EICHE ODER ZIRBE?

Mit welchen Materialien und Stoffen Sie sich am liebsten umgeben, entscheiden Sie selbst mit Ihren Sinnen und Ihrem Stilempfinden. Chemiefreie Holzmöbel und Naturtextilien fördern ein gesundes Raumklima; bei der Orientierung helfen Umwelt- und Bio-Siegel (z. B. „Oekotex 100“ oder „GOTS“). Baumwolle ist ein überaus pflegeleichtes, kochfestes und feuchtigkeitsregulierendes Material, benötigt aber viel Wasser im Anbau und ist oft pestizidbelastet, daher unbedingt auf Bio-Qualität achten. Nachhaltiger, weil anspruchsloser im Anbau, sind Leinen, Hanf oder das aus Eukalyptusfasern hergestellte Tencel. Was Holzbetten angeht: Harthölzer wie Buche oder Eiche gelten als besonders langlebig und stabil. Eiche hat jedoch einen hohen Gerbsäureanteil, weshalb sich für Babybetten eher Eschenholz empfiehlt. Die markant gemaserte Zirbe ist für ihre besonders schlaffördernde Wirkung bekannt, da der ätherische Zirbenöl-duft nachweislich die Herzfrequenz senkt.

ZEITLOSE NATURFREUNDE

Massivholzbetten (ähnl. Modell ges. bei Zeitraum Möbel) sind langlebig, pflegeleicht und passen zu vielen Schlafzimmereinrichtungen. Beim Kauf unbedingt darauf achten, dass die Holzoberflächen nur mit natürlichen Wachsen und Ölen behandelt wurden



WINTERFREUNDE Überwürfe machen Betten tagsüber zum gemütlichen Daybed, üppige Plaids spenden Wärme (z. B. von Luiz, Merci Paris oder Sunday in Bed)



1



4



3



2

5

KUSCHELPARTNER

In puncto Behaglichkeit lohnt es sich, Stoff zu geben. Weiche, hautschmeichelnde Textilien bringen Wohlgefühl, Farbe sowie eine individuelle Note in den Raum und ins Bett. Topper können den Komfort einer Matratze aufwerten, Winterdecken oder Bettwäsche mit Kaschmir (z. B. von Hefel) helfen, dass Frostbeulen nicht von der Kälte um den Schlaf gebracht werden. Ob man nackt oder im Pyjama besser schläft, ist übrigens sehr individuell, allerdings verringert Schlafbekleidung das Risiko, sich über Nacht zu erkälten.



INNERE WERTE Ob quadratisch groß oder rechteckig schmal, prall oder flach, mit Daunen, Pflanzen- oder Synthetikfasern gefüllt, ist bei Kopfkissen eine Frage des Geschmacks, der Ergonomie und der liebsten Schlafposition, also Seiten-, Bauch- oder Rückenlage. Eine große Auswahl für jede Position gibt es bei Bettenrid



6

7



1 Bettwäsche „Cloudy“ aus Baumwollmusselin, Set ca. 50 Euro (kibek.de) **2 Kissenhülle** „Granfoulard“ aus reinem Baumwollsatin, unifarben, mit Steg, ca. 25 Euro (bassetti.de) **3 Topper** „Roll 'n' Sleep Geltex Next“ aus Polyester, elastischem Gel und luftdurchlässigem Schaum, roll- und transportierbar, waschbar bis 60°C, diverse Maße, Preis auf Anfrage (schlaraffia.de) **4 Bettwäsche** „Faded Eclipse“ aus Baumwollsatin, mit Reißverschluss, Set ab ca. 100 Euro (auping.com) **5 Fransenplaid** „Lou“, flauschig-weiche Alpaka-Schafwoll-Mischung, ca. 400 Euro (luiz.com) **6 Bettwäsche** „Orchid“ aus reinem Baumwollsatin, Vorderseite: floral bedruckt, Rückseite: uni olivgrün, Set 79 Euro, SCHÖNER WOHNEN-Kollektion (shop.schoener-wohnen.de) **7 Pyjama** „Porter“ aus seidigem Baumwollsatin, roséfarben mit schwarzer Kontrastpasplierung plus Perlmutterknöpfen, Hose ca. 300 Euro, Oberteil ca. 350 Euro (teklafabrics.com)



25%
Rabatt

Code: **WOHNEN25**

schrankwerk[®]

Dein Partner für Möbel nach Maß

Mit **schrankwerk.de** werden individuelle Möbelträume wahr: **Millimetergenaue** Schränke, Boards, Garderoben, Schreibtische und vieles mehr in echter **Tischlerqualität** zu erschwinglichen Preisen.

100%
Maßanfertigung

Erstklassige Qualität
mit 5 Jahren Garantie

Made in
Germany

Schnelle Lieferung in
wenigen Wochen



KOPFSACHE Ein hohes, gut gepolstertes Betthaupt lädt zum Anlehnen ein. Kopf- teile mit geschwungener Wellenform kann man fertig bestellen und an ein schlichtes Bettgestell montieren (z. B. bei Sleepo). Alternativ das Wunschhaupt beim lokalen Polsterer oder Raumausstatter anfertigen lassen, elegant gemusterte Bezugsstoffe im britischen Country-Style wie im Bild gibt es zum Beispiel bei Holland & Sherry, Hodson McKenzie, Ralph Lauren oder William Yeoward

ZUVERLÄSSIGE BEGLEITER

Blau, die Farbe von Himmel und Meer, wirkt kühl und beruhigend aufs Gemüt. Die Farbe eignet sich also hervorragend für Räume wie Schlafzimmer, in denen relaxt werden soll. Essenziell wichtig ist auch eine gut justierbare Leseleuchte, entweder wandmontiert oder als Tischmodell auf einem Beisteller. Hier glänzt Verner Pantons „FlowerPot“-Leuchte in poliertem Chrom (&Tradition), die sich als Akkuversion flexibel überall positionieren lässt. Wer mehr als ein Buch und Getränk zum Einschlafkomfort benötigt und eventuell auch noch Lesebrille, Ohrstöpsel, Taschentücher und Co. praktisch und diskret neben dem Bett verstauen will, ist mit einem Nachttisch mit ein oder zwei Schubladen gut bedient (z. B. „Frame“ von Audo Copenhagen oder „Malmo“ aus der SCHÖNER WOHNEN-Kollektion).

SELFCARE IM SCHLAF

Für mehr Entschleunigung im Alltag zählt nicht nur Zeit für sich selbst, sondern auch ein gesunder Schlaf. Umso wichtiger ist die Wahl des richtigen Bettes



RUNDUM GEBORGEN

Das flauschige Design des SUAVIS Boxspringbetts verleiht dem Schlafzimmer eine Wohlfühlatmosphäre



DURCHDACHT

In großen Betten ist mehr Platz für gemeinsame Stunden. Bei ADA Mindful Living finden wir individuelle Lösungen



VIELSEITIG

Mit den Wendekissen des Betts DEMADRA kreieren wir immer wieder einen neuen Look

mit einem guten Buch nutzt, ist mit einem Boxspringbett gut beraten. SUAVIS mit seinen abgerundeten Ecken verleiht dem Schlafzimmer auch optisch Gemütlichkeit. Der mehrschichtige, sanft federnde Aufbau des Boxspringbetts, das sich bei ADA Mindful Living individuell konfigurieren lässt, sorgt außerdem für ein unverwechselbares Schlafgefühl. Apropos: Auch über die Bettengröße sollten Sie sich vorab Gedanken machen. Soll es nur für zwei Personen sein oder kommen auch die Kinder gern nachts mal zum Kuschneln? Wer diese Faktoren bedenkt, schafft einen Wohlfühlort, der für alle erholsam ist.

Mehr Informationen unter: ada.at

Ein Bett muss in vielerlei Hinsicht passen: zur Raumgröße, in das Interieur, aber auch zu unseren ganz individuellen Bedürfnissen. Mit über 60 Jahren Erfahrung in maßgeschneiderten Matratzen- und Bettenlösungen haben die ADA Möbelwerke Expertenstatus beim Thema Schlaf. Das österreichische Unternehmen rät beispielsweise dazu, das Kopfteil nicht zu unterschätzen. Es beeinflusst den ersten optischen Eindruck und somit die ganze Atmosphäre im Raum. Während Massivholz-Varianten für einen natürlichen Look sorgen, sind sie für unruhige Schläfer wegen der Kopfstoßgefahr aber eher ungeeignet. Modelle wie FIDUCIA vereinen beide Welten. Wer das Bett nicht nur zum Schlafen, sondern auch zum Runterkommen z. B.

Höhere Kopfteile sind ideal für alle, die im Bett gern lesen, da es bequem beim Anlehnen ist und den Rücken besser unterstützt

KOMBINIERT

Gemütlichkeit trifft bei dem Modell FIDUCIA auf ein natürliches, minimalistisches Design



DÄMMERLICHT

Nachttischleuchte „Philips Hue Twilight“ mit smarter Schlaf- und Weckfunktion unterdrückt das blaue Lichtspektrum und weckt mit Morgensonnenschein. Ca. 300 Euro (philips-hue.com)

SCHOTTEN DICHT UND SANFTES ABENDROT

Je dunkler das Zimmer, desto besser der Schlaf, attestieren Schlafforscher. Allerdings beeinflusst auch Straßenlärm die Schlafqualität, je nachdem, wo die Wohnung liegt und wie leicht oder tief jemand schläft. Zur Abschirmung gegen Außengeräusche, Straßen- oder Tageslicht helfen Dim- und Black-out-Stoffe, Jalousien oder Wabenplissees, die nicht nur verdunkeln, sondern dabei sogar noch das Raumklima regulieren (z. B. von Duette). Wer innen liegenden Sicht- und Sonnenschutz ohne Stoff möchte, ist gut mit Shutters beraten, deren Holzlamellen sich je nach Lichteinfall verstellen lassen (z. B. von Jasno). Weiteres Hilfsmittel für Menschen, die schwer zur Ruhe kommen oder morgens nur mühsam aufwachen: smarte Spezialleuchten, die Sonnenunter- und -aufgang imitieren und langsam dunkler oder heller werden.

ABSCHIRMMANÖVER Verdunklungsstoff „Midnight“, Polyester-Mischgewebe mit Thermowirkung, ca. 75 Euro/m (jab.de)



BLICKDICHT Vorhangschal „Solo“ schützt vor Sonne und ungewollten Blicken. Baumwolle-Polyester-Gewebe, mit verdeckten Schlaufen, 59 Euro, SCHÖNERWOHNEN-Kollektion (shop.schoener-wohnen.de)



QR-CODE
SCANNEN

MEHR SCHLAFZIM- MERIDEEN

entdecken
auf schoener-wohnen.de



1 Schlafmaske aus Seide, ca. 60 Euro, Slip (niche-beauty.com) **2 Körperpeeling** „Salt Body Scrub The Ritual of Jing“ für beruhigende Beauty-Treatments vor dem Zubettgehen, mit Meersalz und Magnesium, ca. 20 Euro (rituals.com) **3 Wärmekissen** „Ploov“ mit kabelloser Infrarot-Technologie und wolligem Stoff in Schaffel-Optik, ca. 110 Euro (stooovom) **4 Entspannungsbad** „Lavendel“ beruhigt die Sinne mit echtem ätherischem Lavenelöl und fördert so guten Schlaf. Ca. 15 Euro (weleda.de)



- 1 Wächst mit**
SUNDAVIK lässt sich entsprechend der Größe des Kindes ausziehen. Ohne Matratze, 229 Euro
- 2 Platz für mehr**
SMÅSTAD lässt Platz für Schreibtisch, Kleiderschrank & Co. Ohne Matratze und Griffe, 90 x 200 cm, 546 Euro
- 3 Von Anfang an**
Das Babybett GULLIVER wird später zum Kleinkindbett. Ohne Matratze, 60 x 120 cm, 109 Euro



AB INS BETT!

*Aber welches darf es denn sein?
Wir verraten, warum IKEA eine besonders vielfältige
Auswahl im Sortiment hat*

Auch wenn die Kinder nichts davon wissen wollen: Gesunder Schlaf ist wichtig – für die Konzentrations- und Lernfähigkeit sowie für die Stimmung. Was wir damit sagen wollen? Das richtige Bett hat durchaus Einfluss auf die Entwicklung der Sprösslinge wie auch auf den Familienfrieden. Hier kommt es nicht nur auf Komfort und Größe an, sondern im Zweifel auch auf Praktikabilität. Wie viel Platz ist vorhanden, wird zusätzlicher Stauraum benötigt? SLÄKT ist zum Beispiel ein Bett mit sehr viel Platz darunter, der auf unterschiedliche Weise genutzt werden kann – etwa für ein weiteres, ausziehbares Bett oder als Aufbewahrungsmöglichkeit für Bastelkram oder Bettwäsche. Mit wachsende Varianten wie MINNEN oder SUNDAVIK lassen Kinder und budgetbedachte Eltern gut schlafen. Auch GULLIVER wird nach dem Babyalter einfach zum Kleinkindbett umfunktioniert. Es leben mehrere Kids im Haushalt? Die freuen sich garantiert über gemeinsame Gute-Nacht-Abenteuer in einem der vielen Etagenbetten von IKEA. Und dann gibt es noch echte Platzwunder: Unter dem Hochbett SMÅSTAD ist reichlich Platz zum Spielen, Lernen und Basteln – und selbst ein Kleiderschrank hat an der Seite Platz. Wir würden mal sagen: Diese Auswahl ist ein Traumchen!

Mehr Informationen unter: [IKEA.de](https://www.ikea.de)

4+5 Individualisierbar
SLÄKT können wir uns genauso zusammenstellen, wie wir es brauchen. Zum Beispiel für den Übernachtungsbesuch zaubern wir unter SLÄKT kurzerhand ein zweites Bett hervor.
Ohne Matratze, 90 x 200 cm, 229 Euro



LIEBLINGSSTÜCK
DER
REDAKTION



Inspiziert durchs Leben.



1



FRÜHSPORT

Baumwollkinderbettwäsche „Toys Club“ macht gute Laune. Kissenbezug ab ca. 15 Euro (bonsoirs.com)



7

KLEINE TRÄUME

Wie Erwachsene benötigen ganz besonders Kinder täglich wiederkehrende Einschlafrituale und eine kuschelige Höhle, in die sie sich gern zurückziehen. Mit Lieblingsfarben und -motiven wird das eigene Bett gleich attraktiver für Prinzessinnen, Dinosaurierbänder oder Zirkusartisten. Weil Kinder schnell wachsen, stellt sich auch die Frage nach nachhaltigen mitwachsenden Lösungen – gibt es zum Beispiel von Paldi, Stokke oder Ikea. Eventuell kommt der ganze Clan auch erst mal in einer großen Familienliegewiese unter, für die mehrere Betten zusammengefügt werden. Und keine Sorge: Irgendwann ziehen die Kinder freiwillig ins eigene Zimmer, ihr Bett nehmen sie dann mit!



2

3



8



4



5

6



9

1 Mobile „Swif Bird“ aus Bambusholz und Bio-Baumwolle, ca. 75 Euro (fermliving.de) **2 Vorhangschal** „Glanshagtorn“, Baumwolle, ca. 30 Euro (ikea.com) **3 Kuschelkrabbe** „Sheldon Shrimp“, ca. 40 Euro, Jellycat (fruugo.de) **4 Babybett** „Olli“ mit Schlupfsprossen wächst zum Juniorbett oder Kindersofa weiter. Ca. 500 Euro (paldi.de) **5 Buch** „Die Suche nach der guten Nacht“ von Psychologin Miriam Prätsch vermittelt Kindern und Eltern mit Koala Karli und Mitmachseiten Tipps, wie sie besser schlafen. Illustriert von Maïke Prosoli, ab vier Jahren, 24 Euro (mabuse-verlag.de) **6 Betthimmel** „Enzo“ aus Bio-Baumwolle, ca. 120 Euro, Lieewood (connox.de) **7 Kinderpyjama** „Henri“ aus GOTS-zertifizierter Bio-Baumwolle, drei Größen, ca. 30 Euro (myjama.de) **8 Hochbett** „Kids“ aus Naturholz wird bei Bedarf vom Einzel- zum Hochbett für zwei. Ab ca. 3000 Euro (team7-home.com) **9 LED-Leuchte** „Hoptimist“, ca. 140 Euro (hoptimist.com)



Markus Kamps,
Schlafexperte und -coach

»DER SCHLAF IST EIN SCHATZ, DEN ES ZU HEGEN GILT«

Schlechter Schlaf erhöht die Ausschüttung von Stresshormonen, verringert unsere körpereigene Widerstandsfähigkeit und verschlechtert kognitive Funktionen. Die Leistungsfähigkeit leidet, zugleich steigen die Risiken für Krankheiten wie Burn-out. Diesem Thema widmet sich Markus Kamps seit über 20 Jahren als Präventologe mit Fachrichtung Schlaf- und Stressberatung. Mit seinem Know-how berät er erfolgreich andere Menschen, Unternehmen und die Fachmesse Heimtextil in Frankfurt am Main, auf der er Anfang Januar 2025 Vorträge im Bereich „Bed & Bath“ halten wird. Wir konnten ihm schon vorab ein paar Profitipps entlocken (heimtextil.messefrankfurt.com; markus-kamps.de).

1 STÖRFAKTOREN MINIMIEREN Neben Bett, Wäsche und Matratze gibt es viele weitere Faktoren, die den Schlaf beeinflussen. Es lohnt, sich selbst und eventuelle Störfaktoren genauer zu beobachten: Was hindert mich am Ein- oder Durchschlafen? Sind es innere Faktoren, die mit mir zu tun haben, Abendessen, TV, Handy? Oder äußere Belange wie Geräusche, Lichtquellen oder die Raumtemperatur? Ist das Bett zu hart, zu weich, zu warm, zu kalt, stören Allergien oder ein Duft? Eine Möglichkeit, dies herauszufinden, ist ein Schlafprotokoll. Darin wird notiert, wie gut man geschlafen hat und was man im Schlafzimmer oder an seinem Verhalten möglicherweise verändert hat.

2 KOPFKINO AUSSCHALTEN Viele Menschen liegen im Bett und grübeln über den vergangenen Tag oder die Aufgaben des nächsten. Mein praktischer Tipp: ein Tagebuch am besten schon einmal gegen Mittag führen und beim Abendessen oder vor dem Schlafengehen alle weiteren Gedanken und Sorgen aufschreiben. Das hilft, den Kopf zu entlasten und den Geist zu beruhigen.

3 ROUTINEN ETABLIEREN Eine feste Abendroutine und später auch eine Morgenroutine signalisieren dem Körper, dass es Zeit zum Schlafen ist oder Zeit, um motiviert in den Morgen zu starten. Das kann eine bestimmte Reihenfolge von Aktivitäten sein, wie Lesen, eine warme Dusche oder eine kurze Meditation. Ich selbst habe mir angewöhnt, immer die letzte kleine Runde mit unserem Hund zu gehen, was mich auf den Schlaf vorbereitet. Des Weiteren versuche ich, nicht zu spät zu essen und spätestens eine Stunde vor dem Schlafengehen keine digitalen Geräte mehr zu benutzen. Aber ganz ehrlich: Natürlich klappt das nicht immer. Ich weiß dann aber, warum ich länger wach liege, und rege mich nicht auf.

Besser schlafen mit der passenden Abdunkelung

Ein dunkler und ruhiger Raum ist die beste Voraussetzung für einen erholsamen und regenerierenden Schlaf. Damit jederzeit Tages- oder Laternenlicht aus dem Schlafzimmer verbannt werden kann, finden Tiefschläfer:innen bei WAREMA individuell anpassbare Rollläden, Fenstermarkisen und Außenjalousien in verschiedenen Ausführungen.

Allen ist gemeinsam, dass sie an der Außenseite des Hauses montiert werden und wirksamen Schutz vor Sonne, Hitze und fremden Blicken bieten. Rollläden punkten zudem mit einem Extra an Lärmschutz und Geborgenheit - besonders bei Räumen im Erdgeschoss oder an belebteren Straßen. Eine automatisierte Steuerung kann mit dem

Funksystem WMS realisiert werden. Dieses lässt den Sonnenschutz zur gewünschten Zeit hoch- und herunterfahren, um die Bewohner durch morgendliches Tageslicht sanft zu wecken oder abends Gemütlichkeit zu erzeugen. WMS WebControl pro lässt den Sonnenschutz von überall auf der Welt per Handy ansteuern und so vom Urlaub aus Anwesenheit simulieren. Dieses Plus an Sicherheit sorgt für sorgenfreien Schlaf. Und wer in der Großstadt wohnt oder aber mit Allergien zu kämpfen hat, schützt sich mit den WAREMA VisionAir Feinstaub-Gäzen ganz einfach vor schädlichen Stoffen oder Pollen und kann morgens wieder befreit aufatmen.

Weitere Infos unter
www.warema.de/schlafzimmer



TON IN TON Hier wurden Fliesenspiegel, Regalbrett und Wand mit derselben Farbe gestrichen (mehr Infos dazu finden Sie in den Farbtipps). Das rötliche Beige aus der Palette von Little Greene heißt „Mochi“

NUDE

Diese Töne schmeicheln Räumen, ohne sich in den Vordergrund zu spielen, und dank neuer Qualitäten lassen sich verschiedenste Materialien mit demselben Farbtopf streichen



SANFT GETÖNT
Zu dunklem Parkett sehen Wände in Nude (z. B. „Geisha“ von Anna von Mangoldt) wohlicher aus als in Weiß

Sind Ihre Räume noch weiß? Dann kommt hier die perfekte Farbfamilie, um sich erstmalig an Wandfarben heranzuwagen. Der Name „Nude“ bezeichnet Beigetöne mit einem warmen rötlichen Unterton, die zu unzähligen Einrichtungsstilen passen und Räume sofort gemütlicher erscheinen lassen. Weiße Möbel wirken davor weniger clean, schwarze Akzente weicher, Holzmöbel werden von Nude stilvoll gerahmt und passende Farbakzente wie Rost- oder Bordeauxrot stimmig eingebettet.

Geignet sind diese Töne für alle Räume – und sie sind zudem sehr angenehm zu verarbeiten und brauchen kaum Vorarbeiten beim Renovieren. Denn abgesehen von Altbauten mit Stuck ist es nicht nötig, sich wegen Unebenheiten zu sorgen und die Decke penibel abzukleben. Streichen Sie sie einfach mit, das schenkt dem Raum eine ganz neue, umhüllende Atmosphäre. •

Fünf Farbtipps

Wie man Interior-Inspirationen auf andere Räume überträgt, Wandbordert und Flurwände sauber hält

1 WEITER DENKEN Wie gut dunkelbraune Küchenschränke vor einer Wand in Nude aussehen, sehen Sie ganz links. Das gleiche Prinzip funktioniert mit einem braunen Unterschrank im Bad oder dunklen Nachttischen im Schlafzimmer.



„Light Beauvais“
harmoniert z. B. mit „Loft White“ oder „Tuscan Red“.
2,5 l ca. 110 Euro
(littlegreene.de)

2 WANDBORD TARNEN Ob als Abschluss des Küchen-Spritzschutzes (ganz links) oder als Regal im Wohnzimmer: Streicht man ein Bord im gleichen Farbton wie die Wand, fällt es optisch kaum auf und lenkt den Blick auf die Deko.



„Pleasant Beige“
passt zu hellem und dunklem Holz.
2,5 l ca. 65 Euro
(saltybyauro.com)

3 EIN TOPF FÜR ALLES Little Greene bietet neue „Intelligent Paint“-Finishes in allen Glanzgraden an, mit denen man Wände, Holz, Metall und sogar Fliesen aus einem Topf streichen kann (ganz links). Farrow & Ball ermöglicht eine flexible Handhabung mit der ultramatten Qualität „Dead Flat“. Perfekt, um auch Heizkörper oder Fußleisten zu verschönern.



„Nude“
ist ein rötliches Beige aus der Farbtonstudio-Kollektion.
2,5 l ca. 35 Euro (schoener-wohnen-farbe.com)

4 FLUR-JOKER Im Eingangsbereich verschmutzen weiße Wände besonders schnell, Nude kaschiert Spuren besser. Wählen Sie eine abwaschbare Farbqualität, ist Schmutz mit einem Mikrofasertuch, Wasser und einem Tropfen Spülmittel schnell beseitigt. Mit klarem Wasser nachwischen.



„Flokati Frill“
enthält als Wollweiß einen Hauch Rosé.
2,5 l ca. 110 Euro
(caparol-icons.de)

5 BITTE NICHT Spuren auf farbigen Wänden mit einem Schmutzradierer zu beseitigen ist keine gute Idee, denn der entfernt Flecken und Farbe und hinterlässt helle Streifen auf der Wand.

WECHSELSTUBE

Vornehme Zurückhaltung ist bei den Schlafzimmermöbeln klug, denn dann kann man den Look mit modischer Wäsche nach Lust und Laune immer wieder wechseln



LANGeweile ADE Holz bringt Wärme, das Lamellendesign einen Trend und weißer Lack Sachlichkeit ins Schlafzimmer. Eine reizvolle Mischung – und eine gute Basis für textile Veränderungen

BETT „Monola“, Betthaupt aus massiver Eiche, Nachtkonsolen mit Aufsatzpaneel, umlaufendes LED-Lichtband, ca. 4150 Euro **SCHRANK** „Monola“, vier Türen in Lack weiß, zwei Türen in Eiche, Passepartout, Beleuchtung, ca. 4100 Euro **BETTWÄSCHE** „Amalia“, Baumwollsatın, Set ab ca. 80 Euro **SAMTKISSEN** „Soul“, ca. 35 Euro **PLAID** „Basics“, ca. 70 Euro **KLEMMLEUCHTE** „Office“, ca. 300 Euro **WAND** Trendfarbe „Breezy“, ca. 30 Euro/2,5 Liter **TEPPICH** „Alessa“, Viskose, 170 x 240cm, ca. 800 Euro **ECO-DESIGNBODEN** „Smart Natural“, ca. 30 Euro/m² (schoener-wohnen-kollektion.de)



*Hanns Bergmann
geht als Textilingenieur
und -verleger für uns auf
Tuchföhlung mit Trends*

»**TEXTILIEN ORIENTIEREN
SICH AN DER MODE,
MÜSSEN DEN AUGEN
GEFALLEN UND DER
HAUT SCHMEICHELN**«

Blumen im Bett? Für mich traumhaft schön. Meine Frau sieht das anders, liebt Unis mit feinen Extras wie Biesen und Keder. Ich mag die Spannung von Gegensätzen, wie in diesem Schlafzimmer das Spiel mit Holz und Lack, organischen Formen und strengen Linien. Ein Orchideenmotiv im XL-Format als Streifen und Schwarz auf Weiß passt perfekt in das Kontrastprogramm mit Trendkompetenz. Und wie im Leben ist es auch hier: Gegensätze ziehen sich an. Was alle Produkte noch verbindet? Qualität. Die ist gerade im Schlafzimmer wichtig, etwa Massivholz im Möbel und feine Fäden bei der Bettwäsche, mit der man ja jede Nacht in Berührung kommt. Je dünner das Baumwollgarn, je dichter das Gewebe, desto weicher und hochwertiger der Satin, der übrigens der Liebling in in deutschen Schlafzimmern ist. Er lässt sich am Morgen leichter glatt streichen und entspricht eher einem ordentlich gemachten Bett. Unsere fünf Kinder nehmen's lässiger und greifen zu stumpferen Stoffen. Wäschewechsel ist meine Aufgabe im Team. Wir sitzen ja an der Quelle, testen Qualitäten und Muster, spüren, wenn ein dünnes, günstiges Gewebe mit viel Farbpaste verklebt ist. Das kommt bei uns nicht ins Bett. Da sind wir uns alle einig.



1



2



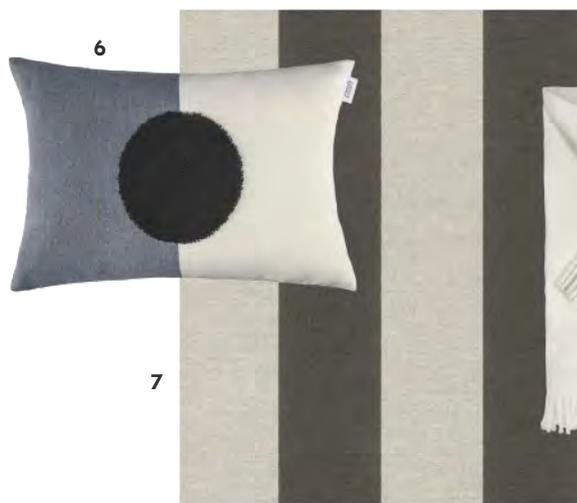
3



5



4



6

7



8

1 Thermo-Wabenplissee „Sina“, dämmt Geräusche, lässt Licht und Kälte draußen, ca. 75 Euro **2 Bettwäsche** „Art“ legt ein Farbflächenmotiv mit hinterlegter Textilstruktur aufs Bett. Baumwolle, Set ab ca. 80 Euro **3 Stehleuchte** „Cage“ bringt Lichtquellen dekorativ hinter Gitter. Ca. 250 Euro **4 Wandfarbe** „Klassisches Schiefergrau“ aus der Designfarben-Serie, ca. 40 Euro/2,5 Liter **5 Sessel** „Glove“ im Bezugsstoff „Mono lightgrey“, ca. 1 150 Euro **6 Kissenbezug** „Soon“ vereint zwei Unigewebe mit einem aufgestickten Kreis in Schlingenoptik, Baumwollmix, ca. 40 Euro **7 Vliestapete** „Stripe“ zeigt klassische Blockstreifen, die von einer Putzstruktur aufgelockert werden. Drei Farbvarianten, ca. 40 Euro/Rolle **8 Plaid** „Basics“ ist weich und pflegeleicht. Polyacryl-Baumwoll-Mix, sechs Farben, ca. 70 Euro (schoener-wohnen-kollektion.de)

DAS EINFACHE IST OFT DAS BESTE



ALS DESIGNER

war John Tree bereits für Sony und Jasper Morrison tätig, bevor er 2016 sein eigenes Studio im Nordosten Londons gründete

John Tree lebt und arbeitet in einer früheren Remise in London-Walthamstow. Hier entstehen flexible, langlebige Entwürfe für Labels wie Muuto und Hay

INTERVIEW *Dorothea Sundergeld*

SCHALTZENTRALE Esstisch „Earnest“ von Muuto wird im Hause Tree den ganzen Tag genutzt: zum Frühstück, Arbeiten, Hausaufgabenmachen, Gästebewirten





DURCHBRUCH Das lange, schmale Gebäude öffnet sich mit großen Fensterflächen zum Garten, so kommen im Sommer Licht und Luft ins Wohnzimmer



TÜFTLER Am Design von „Earnest“ wurde lange gearbeitet

John, wie haben Sie dieses alte Lagerhaus für sich gestaltet?

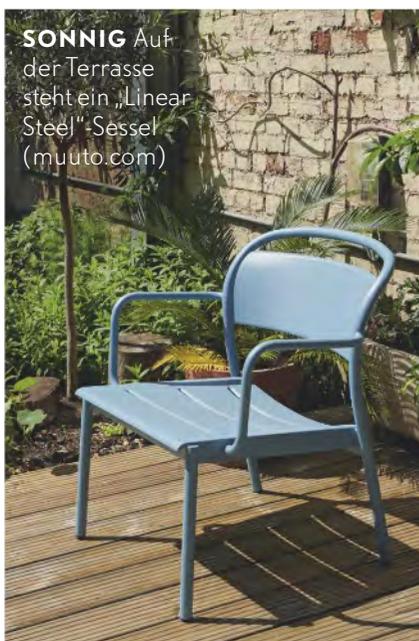
Wir haben ziemlich lange nach einem Ort gesucht, wo wir mit der Familie leben können und auch Platz zum Arbeiten haben. Als wir diese lange, schmale Remise in Walthamstow fanden, beschlossen wir, sie für unsere Zwecke umzubauen – wir nahmen Wände raus, öffneten viele Mauern und richteten außer dem Familienbereich noch ein Studio für meine Frau ein, die Fotografin ist, und einen Arbeitsplatz für mich. Weil Kinder irgendwann erwachsen werden und sich auch unsere berufliche Situation ändern kann, wollten wir das Haus so flexibel wie möglich planen. Es gibt im Inneren keine tragenden Wände, man kann also alles umgestalten.

Welche Rolle spielt Flexibilität in Ihrer Arbeit als Industriedesigner?

In vielen meiner Designs ist sie ein zentrales Element, ob es um eine Leuchte geht, die lenkbares Licht bieten soll, oder um einen ausziehbaren Esstisch. Man könnte meinen, Flexibilität sei eine Erfindung für Leute, die sich nicht entscheiden können, aber ich finde, es steckt mehr dahinter. Das Tolle an wandelbaren Objekten ist: Sie erlauben dem Nutzer, Möbel den eigenen Bedürfnissen anzupassen. Sie sind quasi Empowerment für den Nutzer. Man ►

»MÖBEL FLEXIBEL ZU GESTALTEN IST EMPOWERMENT FÜR DIE NUTZER«

JOHN TREE



SONNIG Auf der Terrasse steht ein „Linear Steel“-Sessel (muuto.com)



SMART Am Modell zeigt John, wie „Earnest“ funktioniert

Der Wächter. Für alle Bereiche_



BUSCH-WÄCHTER® PRO DER BEWEGUNGSMELDER

Jede Bewegung ist anders. Um sie noch präziser zu erfassen, wurde der Klassiker unter den Bewegungsmeldern weiterentwickelt: für alle Anwendungen, Einstellungen, Stile und Perspektiven. **Der Wächter. Für alle.**



Mehr über den
neuen Wächter erfahren:
derwaechter.de



BUSCH-JAEGER



SKIZZEN Dinge, die John gestaltet, sind schnörkellos schlicht und bieten doch vielseitige Nutzungsmöglichkeiten

»JE EINFACHER EIN OBJEKT IST, UM SO LANGLEBIGER IST ES«

JOHN TREE

bekommt nicht vom Designer vorgeschrieben wie etwas auszusehen hat oder zu benutzen ist, sondern bestimmt es ein Stück weit selbst, wird selbst zum Autor.

In Ihrem Wohnzimmer steht der ausziehbare Tisch „Earnest“, den Sie für Muuto entworfen haben. Nutzen Sie die Möglichkeit, ihn zu erweitern, im Alltag?

Es ist unser wichtigstes Möbelstück im Haus und wird den ganzen Tag über benutzt. Wir Eltern arbeiten daran, die Kinder machen Hausaufgaben, oft kommen Freunde zum Essen vorbei ... dann können wir ein oder zwei Enden ergänzen, das machen wir regelmäßig.

Was war die gestalterische Herausforderung bei diesem Entwurf?

Wir wollten ein Massivholzmöbel, ohne den bei seriell gefertigten Ausziehtischen oft üblichen Metallmechanismus, der schwer und teuer ist. „Earnest“ knüpft an dänische Handwerkstradition an. Um den Tisch zu erweitern, zieht man zwei Stützen heraus und klickt eine Holzplatte ein. Ein einfacher Mechanismus, der gut funktioniert und ganz ohne Metall auskommt – 100 Prozent Eiche. Ich bemühe mich immer, mit nur einem Material zu arbeiten.

Welche Überlegung steht dahinter?

Ich versuche, mich auf einen Werkstoff zu konzentrieren und das Maximum aus dessen Qualität herauszuholen. Dahinter steht zum einen ein Designanspruch, zum anderen aber auch ein ökonomischer Gedanke. Je einfacher ein Objekt ist, desto langlebiger ist es. Es können weniger Teile kaputtgehen! ●



1 Klemmt Mit einem beweglichen Reflektor erzeugt „Apex“ im Handumdrehen direktes oder indirektes Licht (hay.dk) **2 Sitzt** Der „Billet Chair“ entstand für ein Designprojekt der schwedischen Hydro Gruppe aus 100 Prozent recyceltem Aluminium und wurde während der Mailänder Design Week im April vorgestellt **3 Wächst** Den erweiterbaren „Earnest Extendable Table“ gibt es in zwei Größen: 205 x 100 cm für 6–10 Personen und 260 x 100 cm für 8–12 Personen **4 Rotiert** Die neue Leuchtenfamilie „Cupola“ strahlt im 360°-Winkel (hay.dk) **5 Dreht** Der minimalistische Plattenspieler „Light Touch“ ist leider (noch) nicht erhältlich. Er entstand für ein Projekt der Designagentur Blond und wurde zuletzt beim London Design Festival ausgestellt

**Jetzt
hören!**

über DAB+
oder App

**Dein Zuhause
Deine Welt
Dein Radio**

**Colour
your life!**



www.brillux.radio


**Brillux
Radio**



PFLANZEN-FREUNDIN

Eke freut sich, dass ihr einst trister Balkon so eine schöne Metamorphose durchlaufen hat

VON GRAU ZU GRÜN:

TOLLES BALKON-MAKEOVER

Eke hat mithilfe von Gartenexperte Tom Groot ihren Balkon verschönert. Erfahren Sie hier mehr darüber und lassen Sie sich inspirieren!

Die Wohnung von Eke (40) und ihren Söhnen hat einen schönen Balkon, auf dem sie nachmittags theoretisch in der Sonne sitzen könnten. Trotzdem nutzen sie ihn nicht – weil ihm einfach die Gemütlichkeit fehlt. „Ich weiß nicht, was ich mit ihm anfangen soll“, gesteht Eke ehrlich. Zum Glück sieht Gartenexperte Tom Groot viele Möglichkeiten, ihren Balkon zu begrünen, und bringt ein paar wunderschöne Pflanzen mit. „Der Herbst ist die perfekte Zeit, um aktiv zu werden.“

Von der Pflanzen-Phobie zum Obstbaum-Traum

„Auf meinem Balkon fehlt es an Grün. Ich habe fast ein bisschen Angst vor Pflanzen“, so Eke. Deshalb ist ihr Außenbereich eher kahl und langweilig: Da ist eine Liege, auf der sie nie liegt, und ihr jüngster Sohn hat ein paar Obstsaamen in eine Schale gesät, in der Hoffnung, dass daraus ein Baum wächst. Aber noch tut sich nicht viel ... Für Tom gibt es also viel zu tun. Er scheint sich von dem Obstbaum-Traum von Ekes Sohn inspirieren zu lassen – Tom beginnt mit einer Zitruspflanze.

Urlaubsstimmung auf Rädern

„Diese Zitruspflanze ist eine Kreuzung aus Orange und Kumquat. Lass uns diese schöne Pflanze mit den orangefarbenen Früchten in einen Topf auf Rädern setzen. So kannst du sie leicht umstellen, wenn du deinen Balkon anders gestalten möchtest.“ Tom rollt die Pflanze an einen Platz auf dem Balkon, wo sie einen schönen Kontrast zur dunklen Wand bildet. „Außerdem schafft sie eine gemütliche Atmosphäre. Sie gibt mir immer ein bisschen das Gefühl von Urlaub“, sagt er begeistert.



ERGEBNIS

Gartenexperte Tom Groot hat Ekes Balkon mit einigen seiner Lieblingspflanzen kurzerhand in einen grünen, neuen Wohlfühlplatz verwandelt

INSPIRATION

Lange Zeit wurde der Balkon von Eke nicht genutzt – es fehlten einfach die guten Ideen und schönen Pflanzen

Die grüne Metamorphose

Tom pflanzt anschließend einige Sträucher in Töpfe, in diesem Fall Viburnum – auch Schneeball genannt. „Diese große Pflanze ist gut, um ein wenig Privatsphäre zu schaffen“, rät Tom. Eke ist glücklich. Die Trennwand zwischen ihrem Balkon und dem des Nachbarn ist recht niedrig und zudem halb durchsichtig. Schließlich greift Tom noch zu Chrysanthemen, die blühen, wenn die Tage kürzer werden. Als dann noch Herbstastern die Hängkörbe am Rand des Balkons füllen, ist die Umgestaltung fast abgeschlossen. Tom stellt jetzt noch einen kleinen Tisch und einen Stuhl aus dem Haus dazu, um das Ganze abzurunden. „Ich schaue mich gerade nach schönen Balkonmöbeln und einem gemütlichen Teppich um“, sagt Eke. „Mein Balkon hat eine echte Metamorphose durchlaufen. Die Kinder ahnen noch nicht, was sie erwartet, wenn sie nach Hause kommen. Dieser Balkon lädt wirklich dazu ein, dort eine Tasse Kaffee zu trinken. Mit Toms Tipps sollte es mir gelingen, die Pflanzen gut zu pflegen. Die Zeiten der Pflanzen-Phobie ist vorbei!“



**SCHÖNER
WOHNEN**

LIEBLING

PFLANZENEXPERTE

Tom Groot ist Tulpenzüchter und Moderator der Fernsehsendung „Eigen Huis & Tuin“



TOMS GARTENTIPP NR. 1

HOLEN SIE DEN SOMMER NACH HAUSE

„Zitruspflanzen sind farbenfrohe Pflanzen, die sich hervorragend für den Balkon eignen. Sie mögen einen warmen, sonnigen bis halbschattigen Standort. Gießen Sie diese Kübelpflanzen regelmäßig und lassen Sie sie frostfrei überwintern.“

TOMS GARTENTIPP NR. 2

GANZJÄHRIG FARBE

„Die Herbstaster ist eine kräftige, mehrjährige, winterharte Pflanze, die bis zu einem Meter hoch werden kann. Schneiden Sie diese Pflanze am besten im Frühjahr zurück. Schmetterlinge und Bienen lieben den Nektar der Blüten.“



TOMS GARTENTIPP NR. 3

UNKOMPLIZIERTE PFLANZEN

„Chrysanthemen blühen, wenn die Tage kürzer werden, bis zum Nachtfrost. Zupfen Sie die verwelkten Blüten mit den Fingern aus, das stimuliert die Bildung neuer Knospen.“



TIPP: Für weitere Ideen einfach den QR-Code scannen und den Newsletter abonnieren!

PFLANZEN FREUDE .DE

EINE INITIATIVE VON BLUMENBÜRO HOLLAND

BUNTES BIOTOP, GANZ OHNE RASEN

*Hinter Bretterwänden im Norden von Melbourne
versteckt sich ein üppig blühender Stadtgarten, der
so auch in unseren Breiten gedeihen könnte*

FOTOS *Marnie Hawson* TEXT *Simone Knauss*

NEUER AUSGUCK Vom vor zwei Jahren ans Haus angesetzten Küchen-Anbau mit vorgelegter Terrasse hat man einen schönen Blick in den Garten. Hinter Gräsern und Eukalyptus versteckt sich der Pool



GEMÜTLICHE ECKE Ein blickdichter Zaun grenzt das Grundstück zum benachbarten Park hin ab. Vom Bodendecker *Dichondra repens* eingefasste Trittsteine mäandern vom Haus bis zum gekiesten Sitzplatz



HINTERGRUNDMUSIK

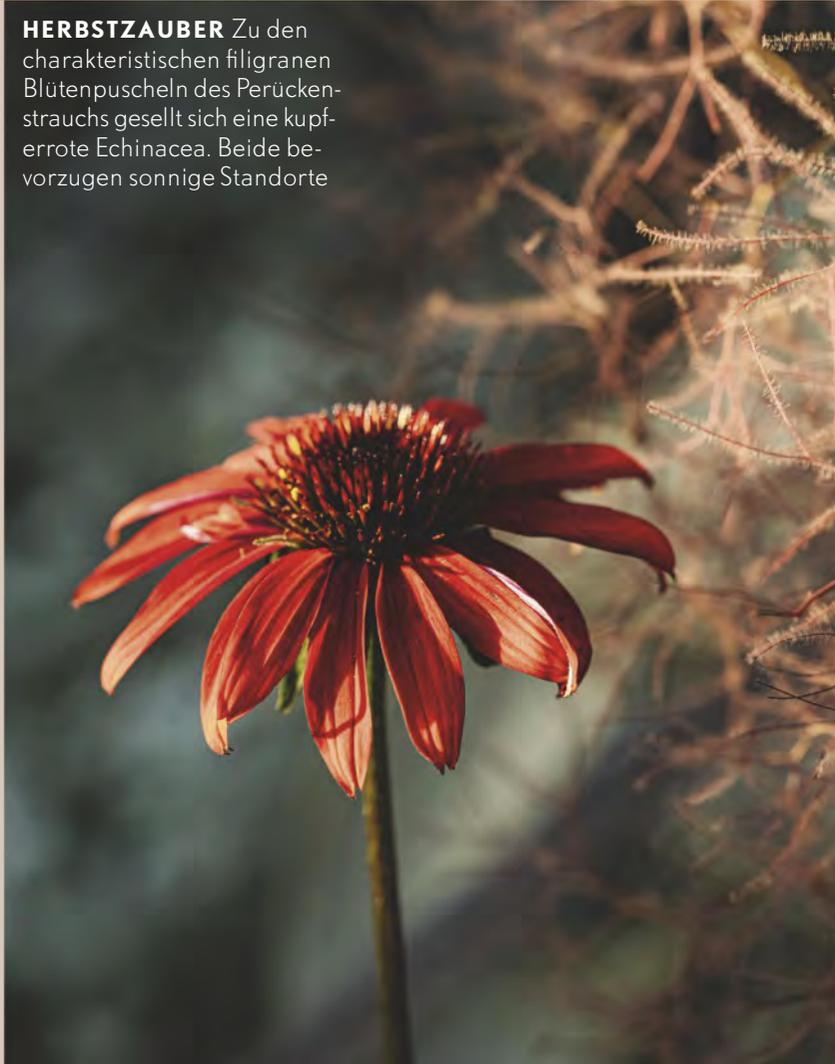
Mit ihrem hohen, grazilen und gleichzeitig üppigen Wuchs sowie ihren zartvioletten Blüten sorgen Echinacea und Eisenkraut für Höhe in den Beeten und kaschieren den Zaun



UREINWOHNERIN Die Australische Silbereiche (hier Grevillea 'Bush Lemon') ist eine der vielen heimischen Pflanzen in diesem Garten. Bei uns gedeiht sie besser im Wintergarten oder als Zimmerpflanze



SILBERSTREIF Aromatisch nach Zitrone, Minze und Menthol duftend, ist der Silbrige Harfenstrauch mit seinen wolligen Blättern ein schöner Blickfang, der im Frühling Rispen violetter Blüten zeigt



HERBSTZAUBER Zu den charakteristischen filigranen Blütenpuscheln des Perückenstrauchs gesellt sich eine kupferrote Echinacea. Beide bevorzugen sonnige Standorte

ECKBANK Nicht nur wenn ein Feuer in der Schale flackert, ist dieser Sitzplatz bei Hausherrin Kylie Trounson und ihren Kindern beliebt. Gräser, Gehölze und blühende Stauden bilden den verwunschenen Rahmen



Lang und schmal klemmte das Grundstück mit dem alten Haus im edwardianischen Stil zwischen seinen Nachbarn in einem Vorort von Melbourne. Im Vorgarten verwildertes Gras, ein paar Sträucher und Mülltonnen, hinter dem Haus ein riesiger ungepflegter Pool aus den Siebzigerjahren, überwuchert von Unkraut. Als Kylie Trounson und ihr Mann ihr zukünftiges Zuhause das erste Mal besichtigten, war es nicht gerade eine Augenweide. Doch das Paar sah das Potenzial, engagierte eine Architektin und ließ das Haus von Grund auf sanieren, modernisieren und zum hinteren Garten hin durch einen Holzanbau mit Glasfront erweitern (zu sehen in SCHÖNER WOHNEN 10/2024).

Und auch der Garten bekam ein umfassendes Make-over verpasst. Dafür wurden die Landschaftsarchitektin Lori McNutt und ihr Mann Karl Teschendorff von McNuttndorff Landscapes engagiert. „Die Kunden wünschten sich einen Garten mit einer Mischung aus einheimischen Pflanzen, Essbarem und Blumen, der von den großen Fenstern ihres frisch renovierten Hauses aus wunderschön aussehen würde“, sagt Lori McNutt. Der Garten sollte sich wie ein organischer Raum anfühlen – und die beiden Kinder des Paares zum Spielen und Erkunden nach draußen ▶



NEBENJOB Eigentlich sind Zierspargel und Silberregen als Hängepflanzen bekannt. Hier umspielen sie als Bodendecker die aus Bruchstein gemauerte Pooleinfassung. Im Hintergrund sprießen Bambus und Agaven



GUTES TEAM Zusammen mit ihrem Mann und Geschäftspartner Karl Teschendorff plante die Landschaftsarchitektin Lori McNutt den Garten von Kylie Trounson und ihrer Familie



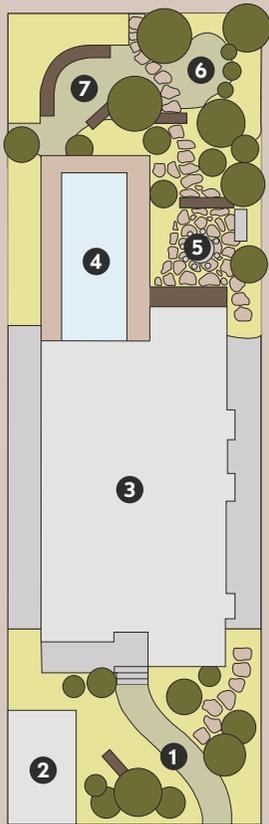
SCHÖNE KOMBI Ein halbhoher Zaun aus dicht gesetzten Vierkanthölzern und Kupferrohr grenzt den Poolbereich vom Rest des Gartens ab. Gräser bilden einen zusätzlichen, im Wind tanzenden Sichtschutz



RUNDE SACHE Ein Ring aus Cortenstahl, gefüllt mit Erde, Gemüsepflanzen und hellem Rindenmulch, der die Farbe des Kiesbodens aufgreift – so sieht ein stylisches Hochbeet aus!

locken. Er wurde in vier verschiedene Bereiche unterteilt: An den vorspringenden Anbau mit Küche und Essplatz schließt sich eine Terrasse an; daneben etwas zurückgesetzt der neue Pool, der nur noch rund ein Drittel der Fläche einnimmt. Im hinteren Teil des Grundstücks entstanden zwei Sitzcken mit Kiesbelag. Gliederndes Element sind die Bruchsteinplatten, die sowohl die Terrasse als auch die Poolumrandung bilden und sich als Stufen und Trittsteine durch den gesamten Garten ziehen – mal vom Bodendecker *Dichondra repens*, mal von Kies umgeben.

Geschwungen konturierte Beete rahmen das gesamte Grundstück, die Sitzcken, die Terrasse und den Pool. „Wir haben eine bunte Palette aus lila, grünem und silbernem Laub verwendet, gemischt mit lila, rostorange-farbenen, weißen und gelben Blüten“, so Lori McNutt. Im Zentrum ihrer Beetplanung stehen robuste Gehölze, Stauden und Gräser, von denen viele auch bei uns gedeihen, wie etwa Neuseelandflachs, der Kanadische Judasbaum, der Perückenstrauch, Bambus, Eukalyptus, der Silbergrüne Harfenstrauch, Strohblume, Echinacea, Eisenkraut, Blauschwengel sowie Fetthenne, Katzenminze, Oregano, Thymian, Rosmarin oder Seelavendel. So entstand ein artenreiches, ausdauernd blühendes Biotop, das später im Jahr mit schönen Herbstfärbungen aufwartet. Der Kiesbelag lässt überschüssiges Regenwasser gleichmäßig versickern, auf pflegeintensiven Rasen wurde komplett verzichtet. ●



AUF EINEN BLICK SO SIEHT DER GARTEN VON OBEN AUS

Das nur 12,5 Meter breite und 41 Meter lange Grundstück wird über den **1 Vorgarten** betreten, der auf den Fotos nicht zu sehen ist, jedoch mit geschwungenen Steinwegen, Trittplatten und üppig bepflanzten Beeten passend zum Garten hinter dem Haus gestaltet wurde. Link unten in der Ecke befindet sich die **2 Garage**, das Zentrum des Grundstücks nimmt in voller Breite das **3 Wohnhaus** mit zur Straße hin vorgelagerter Veranda ein. Über die Veranda gelangt man ins Haus. Hinter dem Gebäude schließt sich der ummauerte **4 Pool** an, der links von einem Beet mit Bodendeckern und Bambus (siehe Seite 111) gesäumt wird und vom Garten durch einen luftigen Holzzaun abgetrennt ist. Den Bereich rechts neben dem Pool nimmt die mit Steinen belegte **5 Terrasse** ein. Von dort aus führt ein mäandernder Pfad aus Trittsteinen über zwei Stufen und zwischen Beeten bis in den hinteren, teilweise mit Kiesbelag bedeckten Gartenbereich, wo sich rechts die **6 Sitzecke** mit drei Hochbeeten aus Cortenstahl und links die **7 Feuerstelle** mit der gebogenen schwarzen Holzbank befinden. Das gesamte Grundstück ist von einem hohen blickdichten Bretterzaun umgeben, der vor neugierigen Nachbarsblicken schützt.

Wenn die Schmerzstelle zur Kostenfalle wird.

Nimm Ibu – aus der großen Tube.



So wirksam wie
Tabletten,* aber
besser verträglich.

Bei entzündungsbedingten
Rücken- und Gelenkschmerzen.



* 3 x täglich Ibuprofen Schmerzgel (5 %) im Vergleich zu 3 x täglich 400 mg Ibuprofen-Tabletten bei akuten Weichteilverletzungen.
doc® Ibuprofen Schmerzgel, Gel. Wirkstoff: Ibuprofen. Anwendungsgebiete: Zur alleinigen oder unterstützenden äußerlichen Behandlung bei Schwellungen bzw. Entzündung der gelenknahen Weichteile (z. B. Schleimbeutel, Sehnen, Sehnencheiden, Bänder und Gelenkkapsel), Sport- und Unfallverletzungen wie Prellungen, Verstauchungen, Zerrungen. Enthält u. a. Benzylalkohol, Benzylbenzoat, Citral, Citronellol, Cumarin, Eugenol, Farnesol, Geraniol, D-Limonen und Linalool. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.
 Stand 12/2023

GEWINNSPIELE

Auf **schoener-wohnen.de** finden Sie eine große Auswahl an Verlosungen hochwertiger Preise aus den Bereichen Design, Inneneinrichtung und Reisen. Viel Spaß beim Mitmachen und viel Glück!

Jetzt mitmachen auf
**schoener-wohnen.de/
gewinnspiele**



SCHLAFZIMMER-MAKEOVER MIT FROGTAPE®

Zeit für ein neues Wohlfühl-Ambiente im Schlafzimmer! Gewinnen Sie cozy Musselin Bettwäsche, den Design-Klassiker Flowerpot Tischleuchte und ein Frogtape® Produktpaket für den makellosen Anstrich, um Ihrem Zuhause den perfekten Feinschliff zu verleihen. www.frogtape.de



FROLI BETTSYSTEME – SCHLAFKOMFORT IN HÖCHSTER QUALITÄT!

Kraft tanken im Schlaf mit Froli Bettsystemen! Dank patentierter Federelemente bieten wir unvergleichlichen Komfort und optimale ergonomische Unterstützung. Jetzt mitmachen und Ihre Chance nutzen, den perfekten Schlaf und mehr Wohlbefinden zu gewinnen! www.froli.com



DESIGNSTÜCKE FÜR DIE KÜCHE

Pure Performance trifft pures Design – die neue Serie ZWILLING Pure überzeugt mit Qualität und Style. Das Besondere: Der dreilagige Boden und die Außenbeschichtung aus Keramik in den Farben Grün, Grau, Rosé und Elfenbein-Weiß machen die Edelstahltöpfe zum robusten Hingucker in der Küche. Gewinnen Sie ein Set aus fünf Töpfen in der Farbe Grün und genießen Sie tägliches modernes Kochen.



UNTERWEGS

–
Auf geht's!

IMMER MIT DER RUHE

*Wir setzen jetzt voll auf Entspannung:
Ob in Mecklenburg-Vorpommern
oder Tokio – fernöstliche Heilmethoden
und Wellness tun überall gut*

REDAKTION + TEXT *Simone Gödecke*

JAPANISCHER LUXUS

In Tokios neuem grünem Kreativviertel Azabudai Hills hat unlängst das „Janu Tokyo“ eröffnet: Im riesigen Wellnessbereich des Hotels finden gestresste Städter u. a. in privaten Spa-Villen Entspannung, Preis auf Anfrage (janu.com)

SPAS(S) VOM FEINSTEN

Wenn es kälter wird, lassen wir uns besonders gern verwöhnen. Hier kommen Wellness-Tipps von Malaysia bis Mecklenburg-Vorpommern – und entspannende Produkte für zu Hause



DEM NORDLICHT GANZ NAH

Nur wenige Einwohner hat das ruhige Fischerdorf Nusfjord auf den Lofoten in Norwegen. Es liegt am Ende eines Tals, das sich zum Meer hin erstreckt. Hübsch gestaltet sind sie, die Fischerhütten, in denen man das ganze Jahr hindurch Urlaub machen kann. Das Spa ist ein wahres Kunstwerk und wurde von Studenten der Oslo School of Architecture and Design entworfen. Highlight im Winter: vom holzbefeuerten Whirlpool aus die Nordlichter bestaunen. DZ ab ca. 200 Euro (nusfjordarcticresort.com)



TOP 3



Raumduft Zusammen mit dem norwegischen Aromatherapeuten Lasse Erikson kreiert: „Soul & Room Fragrance Grounding“ entspannt. Ca. 60 Euro (babor.com)



Gesichtsmaske mit 24-karätigen Goldpartikeln: „The Alchemy Collection Face Mask“, limitiert, ca. 30 Euro (rituals.com)



Fußschmeichler Handgefertigte griechische Hausschuhe „Méli“ aus Schafwolle mit Stickereien und Ledersohle, ca. 60 Euro (giveapon.de)



AYURVEDA AM SEE

Neben insgesamt drei traumhaften Seesaunen und einer Yogahalle bietet das Resort „Park am See“ in Mecklenburg-Vorpommern im hauseigenen Ayurveda-Zentrum Behandlungen an, die von erfahrenen Ärzten und Therapeuten aus dem „Nattika Beach Resort“ im indischen Kerala betreut und begleitet werden. DZ ca. 200 Euro (parkamseenattika.com)

ELEGANTES SPA AUF SCHIENEN

Im luxuriösen Zug „Eastern & Oriental Express Southeast Asia“ lässt es sich von Singapur aus durch Malaysia reisen – ein echtes Erlebnis. Neuerdings ist sogar ein „Dior Spa“i an Bord, in dem sich die Gäste von ihren Abenteuern in den Berglandschaften oder dem Dschungel erholen können. 3-Tages-Trip „Essence of Malaysia“ ab ca. 3700 Euro (belmond.com)



MACH' DICH STARK.

MIT **VITALEN MUSKELN*** FÜR DEN NÄCHSTEN ANSTRICH.



PUR-Formel
Ohne unnötige
Zusatzstoffe

Bioelectra® MAGNESIUM.
Für alle, die viel vorhaben.

* Magnesium trägt zu einer normalen Muskelfunktion bei.
Nahrungsergänzungsmittel



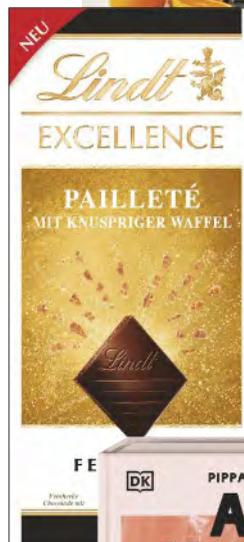
GEMÜTLICH GENIESSSEN

Was im November glücklich macht: Tee, Schokolade und Champagner. Und vielleicht kocht der Liebste abends noch ein paar Asia-Nudeln. Klingt perfekt, oder?

Runde Sache In der Berliner Pralinenmanufaktur werden die 30 alkoholfreien Köstlichkeiten für die „Engel“-Bonbonniere gefertigt. Hübsch: das Design von Bureau Alice. Ca. 50 Euro (sawade.berlin)



Leckere Begleitung zu Tee, Kaffee oder Wein: „Excellence Pailleté mit knuspriger Waffel“ und dunkler Schokolade, ca. 3 Euro (lindt.de)



Adventskalender zum Aufklappen: der „Tea Shop“ mit 12 mal 2 Teesorten ist ein hübscher Hingucker – und perfekt für die kleine tägliche Auszeit. Ca. 10 Euro (cupper-teas.de)



Winter-Edition „Classic Caramel“ schmeckt immer köstlich – mit Schokolade, Lakritze und Meersalzflocken. Ca. 20 Euro (lakridsbybulow.de)



60 Nudelrezepte von „Pad Thai“ bis „Spicy Udon“ verrät Pippa Middlehurst in „Asia Nudeln“. Einfach nachzukochen. 19,95 Euro (dorlingkindersley.de)

Teatime in Wien Donnerstags bis sonntags lädt das „Hotel Bristol“ in Wien zum britischen „Afternoon Tea“ ein. Am offenen Kamin werden u. a. süße Kreationen aus der hauseigenen Patisserie serviert – und auch vegane Varianten sind buchbar. Unbedingt reservieren. Ca. 50 Euro (bristol-lounge.at)



Champagner Pinot noir- und Chardonnay-Trauben aus einem sonnigen Sommer vereinen sich im „Dom Pérignon Vintage 2015“. Ca. 230 Euro (clos19.com)



NIVEA

Verbesserte Q10 Formel MIT DUO KOLLAGEN BOOST*

Unsere innere Stärke ist das, was uns strahlen lässt – in jedem Alter. Die neue Formel der Q10-Tagespflege aktiviert die natürliche Anti-Falten-Power deiner Haut und verleiht ihr die Stärke, die du in dir spürst.



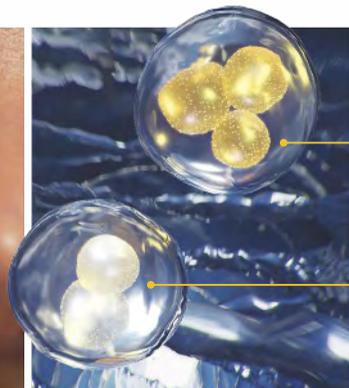
KLINISCH BESTÄTIGT

STRAFFERE HAUT in 7 TAGEN

NEUE
FORMEL



**SICHTBARE
FALTENMILDERUNG**
bei **100 % DER FRAUEN****



Q10 + KREATIN: das Power-Duo

Pures Q10 stärkt die Zellkraft und das Kollagen der Haut.***

Kreatin führt Hautzellen sofort Energie zu, indem es die Produktion von Kollagen und Elastin anregt.***

* An Hautzellen getestet. ** Faltenreduktion in 4 Wochen; wissenschaftliche Studie zur Faltentiefe bei 44 Frauen, 2021.

*** Wissenschaftliche Studie über Elastizität, Feuchtigkeit, Faltenvolumen & Regeneration der Haut, 32–45 Frauen, 2020–2023.

IM GRÜNEN BEREICH

Die ersten Herbststürme wehen? Dann macht es noch mehr Spaß, sich zu Hause in die Farben und Düfte des Waldes zu hüllen: Accessoires zum Wohlfühlen



Auf Zypern wärmen die Sonne und die Töne in den 18 Zimmern des „Agora“ in Lefkara. DZ ab ca. 170 Euro (theagorahotel.com)

1 Kuscheldecke „Herringbone“ in Olivgrün wird komplett aus recycelten Plastikflaschen hergestellt. Ca. 55 Euro (ecoinnerliving.de) **2 Ring** „Peridot“ aus 750er-Gold mit sechs Diamanten, ca. 490 Euro (frl-veffi.com) **3 Kugelschreiber** „Neo Slim Gold rainforest“, ca. 55 Euro (faber-castell.de) **4 Wollsocken** mit Zopfmuster, ca. 20 Euro (camelactive.com) **5 Duschöl** Reinigt und pflegt trockene und empfindliche Haut: „Shower Oil The Ritual of Hamam“ mit Süßmandelöl und Eukalyptus, ca. 10 Euro (rituals.com) **6 Crop Trenchcoat** mit leichtem Innenfutter, ca. 40 Euro (c-and-a.com) **7 Eyeliner** „Liquid Elements“, Farbe: „Forest Green“, mit natürlichem Edelsteinpulver, ca. 8 Euro (lavera.de) **8 Shampoo** Belebend, erfrischend und sehr ergiebig: „Reviving Rosemary“, ca. 25 Euro (moltonbrown.de) **9 Gießkanne** „Vat-tenkrasse“ aus galvanisiertem Stahl, rostgeschützt, ca. 15 Euro (ikea.de)



10 Retro-Mütze „Arden Beanie“ für Herren, steht aber auch Damen gut. Ca. 30 Euro (barts.eu) **11 Nagellack** Umweltfreundlich und vegan: „Nail Polish“, Farbe: „40 Avocado Vert“, ca. 30 Euro (karolinvanloon.com) **12 Luxus-Seife** „Savon Superfin“, in fünf Gartenduftrichtungen erhältlich, ca. 35 Euro (buly1803.com) **13 Handtuch** Weich und saugstark: „Bamboo luxe“, Farbe: „Olive“, Baumwolle und Viskose aus Bambus-Zellstoff, ca. 25 Euro (moeve.de) **14 Nachtserum** Pflegt geschädigtes Haar ohne Ausspülen: „Ultimate reset extreme repair overnight Serum“, ca. 60 Euro, Shu Uemura (flaconi.de) **15 Haarspülung** mit natürlichem Duft: „Gentle Conditioner Organic Camomile & Apple Water“, ca. 15 Euro, Douglas Naturals (douglas.de)

Jetzt mitmachen und gewinnen!



Gewinne exklusiv ein Paar Joya Sneaker im Wert von 249,95 Euro!

Bewegung ist Lebensfreude – und gesundes Gehen beginnt mit den richtigen Schuhen.

Mit etwas Glück gehört dir bald unser Bestseller-Sneaker «Veloce», der spürbar Rücken, Füße und Gelenke entlastet. Um an der Verlosung teilzunehmen, scanne den QR-Code und melde dich bis zum **15. November** für unseren Joya Newsletter an!

Teilnahmebedingungen unter: eu.joyashoes.swiss/pages/sw-gewinnspiel

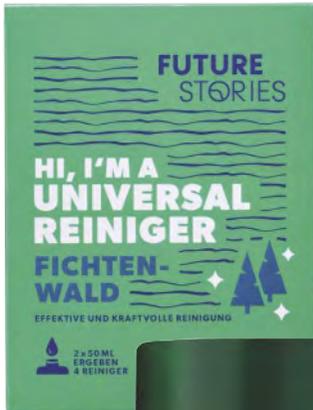


FÜR DIE NATUR

Nachhaltig und bewusst shoppen macht Spaß und ist zeitgemäß. Hier kommen News – und wie und wo das gerade hervorragend geht



Klassiker „Trenchcoat“ in „Dark olive“, aus Bio-Baumwolle und Tencel Lyocell, das aus Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft gewonnen wird. Ca. 250 Euro (lanius.com)



1



2



3



4



Duft-Seife „Solid Body Soap Flora“ mit Blumen, Zeder und Zitrusnoten wird in Frankreich handgemacht und pflegt mit Bio-Sheabutter. Ca. 25 Euro (carriererefreres.com)

1 Universalreiniger „Fichtenwald“ auf Basis von pflanzlichen Tensiden und Zitronensäure: Das flüssige Konzentrat wird mit Wasser vermischt und ergibt insgesamt zwei Liter. Ca. 15 Euro (future-stories.com) **2 Buch-Tipp** „Mit Pflanzen die Welt retten – Grüne Lösungen gegen den Klimawandel“ von Bernhard Kegel, 25 Euro (dumont-buchverlag.de) **3 Feuchtigkeitsbooster** Bringt die Haut mithilfe eines barrierestärkenden antioxidativen Bio-Age-Protect-Complex zum Strahlen: „Glättende Tagespflege Wildrose & Weißer Tee“, ca. 20 Euro (weleda.de) **4 Beauty-Körperöl** „Bakuchiol & Squalan“ mit glättenden Bio-Power-Wirkstoffen. Tipp: Direkt nach dem Duschen oder Baden in die noch feuchte Haut einmassieren, ca.



5

10 Euro (lavera.de) **5 Kulturtasche** aus Bio-Baumwolle: Die „Duschbag“ ist robust und bietet unterwegs viel Platz für feste Shampoos, Seifen und Co. Ca. 30 Euro (duschbrocken.de)

Schwedisches
Design mit
grüner Seele

Natürlich
NORDISCH
ZUHAUSE

Wachstuch
„Flower Pots“ aus
Bio-Baumwolle

www.gudrunsjoden.com

Tel. 0911/ 960 69 69

SCHWEDEN DEUTSCHLAND NORWEGEN DÄNEMARK FINNLAND VEREINIGTES KÖNIGREICH
USA KANADA FRANKREICH SCHWEIZ ÖSTERREICH NIEDERLANDE

EIN ORT ZUM TRÄUME- HÜTEN

FREIDENKER Jean-Pierre Marois (Mitte) hat ein Feriendorf aus Hirten-hütten wiederbelebt. Die Interior-designer Samantha Hauvette und Lucas Madani fanden in authentischen Möbeln und Accessoires eine klare Sprache



Zwischen Meer und Salzwiesen die Zeit verfliegen lassen: Im Hüttendorf „Les Bains Gardians“ zeigt sich die Camargue von ihrer ursprünglichsten Seite

FOTOS Karel Balas TEXT Tina Schneider-Rading

Es ist ein Moment, der sich einprägt. Im Morgendunst taucht am Horizont plötzlich ein Dutzend Camargue-Pferde aus den Reisfeldern auf. Vielleicht hat die Erinnerung an diesen Moment Jean-Pierre Marois zum Handeln bewegt. Er war Filmproduzent, er nimmt die Welt in Geschichten wahr. „Ich kannte die Region ein wenig“, sagt er. „Ich habe die Strände erkundet, diese riesige Weite und die Idee der Horizontalität für mich entdeckt.“ Das Naturschutzgebiet zwischen Arles und der provenzalischen Küste ist berühmt für seine Biodiversität – Wildpferde, Flamingos und Hunderte Vogelarten leben hier an den Weihern und Schilfgürteln. „Ich wollte dieser Landschaft voll Demut dienen, voll Ernsthaftigkeit, aber auch mit ganz viel Leichtigkeit.“

Vor Kurzem kaufte er unweit der Küstenstadt Saintes-Maries-de-la-Mer zwei benachbarte Hotels aus den 1960er-Jahren. Auf vier Hektar Grund stehen unter anderem eine Arena, ein ►

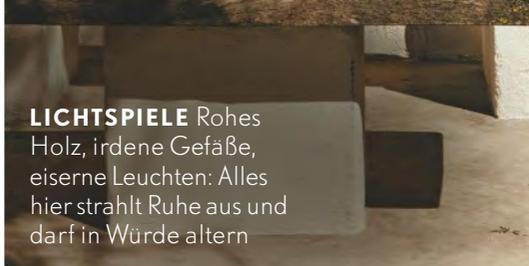
LAGUNENSAFARI Flamingos, Pferde, Stiere und über 350 Vogelarten: Auf den unerschrockenen Camargue-Pferden des Anwesens lässt sich das Biosphärenreservat nördlich von Saintes-Maries-de-la-Mer unmittelbar erleben





GLEICHZEITIG
LOSLASSEN UND
IN DER ZEIT
VERANKERT SEIN

GUT GEGEN NORDWIND Die Gardians-Hütten mit ihren Lehm-mauern und Schilfdächern dienten seit dem 19. Jahrhundert Landarbeitern und Hirten als Unterkunft. Ihre abgerundeten Rückseiten trotzen dem heftigen Mistral



LICHTSPIELE Rohes Holz, irdene Gefäße, eiserne Leuchten: Alles hier strahlt Ruhe aus und darf in Würde altern

HUFLEBEN Auf dem Weg ins hoteleigene Restaurant kann man den Pferden im Stall einen Besuch abstatten



FEUERSTELLE Die Einrichtung besteht aus schlichten Elementen, als wäre die Zeit stehen geblieben



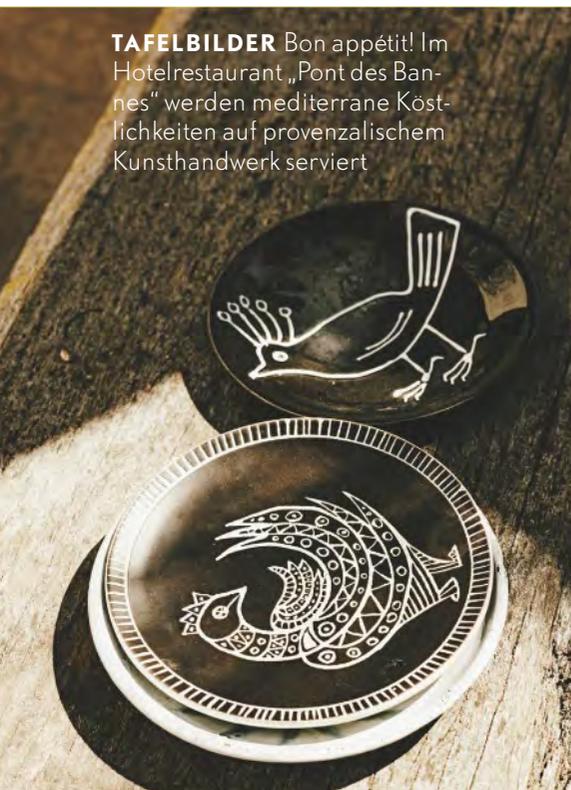
GRASGEFLÜSTER

Breite Schilfgürtel säumen das von Wassergräben durchzogene Umfeld des Resorts. Das Halmrascheln im Wind gehört zu den charakteristischen Geräuschen des Landstrichs

Pferdestall und 48 traditionelle Gardian-Hütten, Hirtenchalets aus dem 19. Jahrhundert. Jean-Pierre Marois ist in der Hotelbranche eine Ikone. Mit dem Fünf-Sterne-Haus „Les Bains Paris“ hat er 2015 in einem einstigen Spa einen Treffpunkt für die Society geschaffen, Nachtclub und Kunstzentrum inklusive. 2018 eröffnete er ein Pop-up-Resort im mexikanischen Tulum.

Die Gardians (französisch für Wächter) bauten die hingewürfelten Gebäude einst aus Lehm und Stroh. Die dicken Mauern sind an die klimatischen Bedingungen angepasst, ihre abgerundeten Rückseiten stellen sich dem Mistral entgegen, vorn strecken sich kleine Terrassen Richtung Sonne. „Das Design eines Hotels ist grundlegend dafür, dass man sich wohlfühlt“, weiß Jean-Pierre Marois und holte Hilfe aus der Hauptstadt. Das Designstudio Hauvette & Madani verwandelte das heruntergekommene Resort in einen authentischen Rückzugspunkt für Gäste. „Uns begeistern Orte, in denen man gelebte Geschichte spüren kann“, sagt ▶

TAFELBILDER Bon appétit! Im Hotelrestaurant „Pont des Bannes“ werden mediterrane Köstlichkeiten auf provenzalischem Kunsthandwerk serviert



GASTSTARS Zum Hüttenmobiliar gehören auch Originale aus den 1980er-Jahren



PAUSENPLATZ

Die kleinen Terrassen sind windgeschützt



LEISETRETER Eine Herde aus zehn Camargue-Pferden ist in den Stallungen auf dem Anwesen zu Hause. Auf dem Sandboden der Arena veranstaltet die Stall-Chefin Reitshows, gerade ruhen sich die halbwilden Schimmel vom Ausritt aus



URFORMEN Das Hütten-Ensemble ist eine architektonische Besonderheit der Camargue



RUHEMODUS Das Moskitonetz ist nicht nur Dekoration für himmlische Nächte. Die Feuchtgebiete ringsum ziehen Mücken an



Samantha Hauvette. „Es war eine fast schon archäologische Arbeit. Wir haben Elemente gefunden, die wir wiederbeleben konnten.“

Dazu analysierten sie zum Beispiel Postkartenmotive aus den 60er-Jahren und entdeckten, dass das Trio aus Dreizack, Sonne und Stierkopf immer wieder auftaucht. Außerdem reicherten sie die alten Holzmöbel mit Design aus den 60er- bis 80er-Jahren an. „Wir mögen es, Epochen und Stile zusammenzubringen“, sagt Lucas Madani. „Das macht ein Interieur doch erst einladend!“ Auch das Restaurant „Pont des Bannes“ holten die beiden behutsam in die Gegenwart. „Es sollte sich wie eine alte Herberge anfühlen“, hatte sich ihr Auftraggeber gewünscht. Jetzt nimmt es mit weiß getünchtem Sichtdachstuhl, Steinboden und Leinentischdecken sonnensatte Gäste auf. Nach 18 Monaten Renovierung ist „Les Bains Gardians“ bereit für Gäste. „Es ist ein Projekt, das der Umgebung Raum lässt“, sagt Hauvette. Zum Beispiel für ein Dutzend Camargue-Pferde am Horizont. (lesbainsgardians.com)

SCHÖNER SCHENKEN!

SCHÖNER WOHNEN GESCHENK-ABONNEMENT.



Die **SCHÖNER WOHNEN-Box** zum
Überreichen und Aufbewahren:

- Hochwertige, stoffbezogene Geschenkbox
- Farbe: Steingrau, Inlay: Softrosa



IHRE VORTEILE:

GÜNSTIG 12 Ausgaben für zzt. nur 78,- €.

GESCHENKBOX Mit einer Extra-Ausgabe zum Überreichen.

PORTOFREI Lieferung an den Beschenkten nach Hause.

JETZT BESTELLEN:

WWW.SCHOENER-WOHNEN.DE/GESCHENKABO

ODER TELEFONISCH UNTER 040 / 55 55 78 00

Das **SCHÖNER WOHNEN** Abonnement für zzt. nur 78,- € umfasst 12 Ausgaben (ggf. inkl. Sonderheften zum Preis von zzt. jeweils 6,50 €). Preisangaben inkl. MwSt. und Versand. Es besteht ein 14-tägiges Widerrufsrecht. Zahlungsziel: 14 Tage nach Rechnungserhalt. Bei telefonischer Bestellung bitte die Bestell-Nr. 185 7245 angeben. Anbieter des Abonnements ist Gruner+Jahr Deutschland GmbH. Belieferung, Betreuung und Abrechnung erfolgen durch DPV Deutscher Pressevertrieb GmbH als leistenden Unternehmer.

TREFFPUNKT Im Restaurant „Pont des Bannes“ kann man sich nach einem Tag an der Sonne mit anderen Gästen an den Kamin zurückziehen oder auf der Terrasse einen Digestif nehmen – Poolblick und DJ-Auftritt inklusive





ZEITZEUGEN Das Designerduo Hauvette & Madani wählte das antike Interieur für alle Gebäude zusammen mit einer Kuratorin aus Arles aus



SEELENSCHMAUS

Der italienische Küchenchef Bruno Grossi bringt unter anderem Vegetarisches und frisch Gefischtes auf den Teller



KULTURGUT In der Arena treten Reiter in traditioneller Tracht in den Geschicklichkeitsspielen „Les Jeux Gardians“ gegeneinander an



CUNARD

Entspannt auf See.
Oder gespannt auf neue Ufer?

Ihr Luxus auf ganzer Linie.

Erfahren Sie mehr auf cunard.com

LEGER LEBEN

Gemütlichkeit kann man nie genug haben. Besonders im Homeoffice helfen uns smarte Büromöbel und praktische Accessoires gut zu arbeiten. Im Wohnraum sorgt Beige für eine gelassene Atmosphäre. Und im Schlafzimmer geben wir Stoff

BÜROSTUHL
»SWOPPER«
AERIS
Preis 679 Euro



PAD
»ELEPHANT«
VITRA
Preis 25 Euro



MAGNETTAFEL
»NOTICEBOARD«
MONTANA
Preis 261 Euro

Alles erhältlich auf
**SHOP.SCHOENER-
WOHNEN.DE**
oder telefonisch unter
+49 241 955 091 97



KABELLOSE
LEUCHE
»ROXXANE
LEGGERA 52«
NIMBUS
Preis 817 Euro

SCHREIBTISCHTÄTER



ROLLCONTAINER
»MOBIL 3 MATT«
KARTELL
Preis 790 Euro



BECHER
»FAVOURITE«
DESIGN LETTERS
Preis 24 Euro



KABELLOSE
WANDLEUCHE
»WINGLET CL«
NIMBUS
Preis 199 Euro



PAPIERKORB
»REDUCE«
MUUTO
Preis 55 Euro



SEKRETÄR
»PLANE«
**MÜLLER MÖBEL-
WERKSTÄTTEN**
Preis 1.074 Euro

SERVICE & BERATUNG

Unsere Expert:innen aus dem SCHÖNER WOHNEN-Shop beraten Sie gern zu allen Fragen rund um neue Möbel, Leuchten, Design und Einrichten. Einfach unter der Telefonnummer +49 241 955 091 97 anrufen.



SERVIETTE
»GRACIE«
BROSTE COPENHAGEN
Preis 10 Euro



ROTWEINGLÄSER
2ER SET
»ESSENCE«
IITTALA
Preis 39 Euro



TISCHLEUCHE
»WIRE«
VERPAN
Preis 678 Euro



ESSTISCH RUND
»SAARINEN«
KNOLL INTERNATIONAL
Preis 6.568 Euro

STUHL
»SAARINEN TULIP«
KNOLL INTERNATIONAL
Preis 2.272 Euro

RUHIGER RAUMTRAUM

UNTERSETZER SET
»SKY«
GEORG JENSEN
Preis 99 Euro



SERVIERWAGEN
»GRACE«
SCHÖNBUCH
Preis 1.642 Euro



STUHL
»CH23«
CARL HANSEN & SØN
Preis 912 Euro

BEIGE BEGLEITER



TISCHLEUCHE
»DAE«
FERM LIVING
Preis 229 Euro

PLAID »PEACE«
SCHÖNER WOHNEN-
KOLLEKTION
Preis 99 Euro



ZIERKISSENHÜLLE
»SOON«
SCHÖNER WOHNEN-
KOLLEKTION
Preis 39 Euro



VORHANG
»SOLO«
SCHÖNER
WOHNEN-
KOLLEKTION
Preis ab 59 Euro



SOFA
»DEVELIUS
EV1A & EV18
MIT NIEDRIGER
LEHNE«
&TRADITION
Preis 3.647 Euro

STECKDOSEN-
LEISTE
»POWER BASE«
PEDESTAL
Preis 60 Euro



Alles erhältlich auf
**SHOP.SCHOENER-
WOHNEN.DE**
oder telefonisch unter
+49 241 955 091 97



BEISTELLTISCH
»KOFI«
HAY
Preis 669 Euro



SESSEL »CH25«
CARL HANSEN & SØN
Preis 4.405 Euro

PROBIER`S MAL MIT GEMÜTLICHKEIT



SLIPPERS
»WAFFLE«
HAY
Preis 35 Euro

DUFTKERZE
»OLIFACTE«
AUDO
Preis 40 Euro



BADEMANTEL
»WAFFLE«
HAY
Preis 89 Euro

BETT
»ESSENTIAL«
AUPING
Preis ab 1.990 Euro



TISCHLEUCHE
»AJ OXFORD OPAL«
LOUIS POULSEN
Preis 630 Euro



CONTAINER
3 ELEMENTE
»COMONIBILI«
KARTELL
Preis 161 Euro

Alles erhältlich auf
**SHOP.SCHOENER-
WOHNEN.DE**
oder telefonisch unter
+49 241 955 091 97



BETTWÄSCHE
»PURE«
SCHÖNER WOHNEN-
KOLLEKTION
Preis ab 59 Euro



KISSEN
»TILE«
MUUTO
Preis 125 Euro



KISSEN
»ENVIE D'AILLEURS«
FERMOB
Preis 69 Euro



KISSEN
»SANATI«
AYTM
Preis 95 Euro



ZIERKISSEN »JOIN«
**SCHÖNER WOHNEN-
KOLLEKTION**
Preis 34 Euro



DEKOKISSEN
SERAX
Preis ab 137 Euro



KISSEN
»GRAND«
FERM LIVING
Preis 59 Euro



KISSENBEZUG
»DUO«
HAY
Preis ab 19 Euro



KISSEN
»PUFF WEAVE«
FATBOY
Preis 99 Euro



KISSEN
»RAM«
HAY
Preis 85 Euro



KISSEN
»DOT
PLANAR«
HAY
Preis 79 Euro

KISSEN
»OUTLINE«
HAY
Preis 69 Euro

RÄUME ZUM LEBEN

SCHÖNER WOHNEN IM ABONNEMENT.



12 Ausgaben **SCHÖNER WOHNEN**
für nur 78,- €*

PORTOFREI 12 Ausgaben bequem frei Haus.

LIEFERGARANTIE Keine Ausgabe mehr verpassen.

ZUSÄTZLICH 1 Prämie nach Wahl für Sie.

* 12 Ausgaben SCHÖNER WOHNEN für zzt. nur 78,- € (ggf. zzgl. einmaliger Zuzahlung für die Prämie). Im Rahmen des Abonnements erhalten Sie Sonderhefte ebenfalls zum Preis von zzt. 6,50 € pro Ausgabe. Es besteht ein 14-tägiges Widerrufsrecht. Zahlungsziel: 14 Tage nach Rechnungserhalt. Alle Preisangaben inkl. MwSt. und Versand. Bei telefonischer Bestellung bitte die Bestell-Nr. mit angeben: selbst lesen 183 7046, verschenken 183 7047. Anbieter des Abonnements ist Gruner + Jahr Deutschland GmbH. Belieferung, Betreuung und Abrechnung erfolgen durch DPV Deutscher Pressevertrieb GmbH als leistenden Unternehmer.



ATTRAKTIVE ABO-PRÄMIEN

HÄNGESSEL „RELAX“

Perfekt zum Abschalten und Entspannen.
Aus stabilem Baumwoll-Netzgewebe
(belastbar bis 100 kg). Inklusive Sitzkissen.
Zuzahlung: 1,- €



PRÄMIE ZUR WAHL



GLUCKIGLUCK KARAFFE XL

In der Tradition des viktorianischen Vorbilds aus
den 1870er-Jahren designt. Salbeigrünes Porzellan.
Höhe: ca. 27 cm (1 Liter Fassungsvermögen).
Zuzahlung: 12,- €

JETZT BESTELLEN. WEITERE PRÄMIEN ONLINE:

WWW.SCHOENER-WOHNEN.DE/ABO

ODER TELEFONISCH UNTER 040/55 55 78 00

SCHREIBEN *Sie uns!*

Anregungen, Fragen, Kritik – wir freuen uns auf Ihr Feedback

Es werde Licht!

Auf Seite 31 Ihrer Oktober-Ausgabe zeigen Sie ein Schlafzimmer. Leider fehlt die Herstellerangabe zu der hübschen kleinen Leuchte, die neben dem Bett steht. Können Sie mir weiterhelfen? Und mir vielleicht, falls die gezeigte Leuchte sehr teuer sein sollte, ein oder zwei bezahlbare Alternativen nennen? Vielen Dank!

Karin Sammers via E-Mail

Antwort: Bei der Leuchte handelt es sich um das Modell „Akari 3A“ mit Reispapier-Schirm, entworfen 1951 von Isamu Noguchi, das bis heute von Vitra hergestellt wird und für ca. 650 Euro erhältlich ist. Zu teuer? Vielleicht wäre dann ja eine der drei Leuchten rechts eine Alternative, darunter übrigens auch die günstigere „Akari“-Version „1A“.



1 Common mit rundem Schirm „Peach“ und Metallfuß in „Signal Red“, 238 Euro, Hay (shop.schoener-wohnen.de)
2 Akari 1A Entwurf von Isamu Noguchi (1951), ca. 340Euro (vitra.com)
3 Le Klint 375 mit Holzfuß und handgefaltetem Schirm, ca. 400 Euro (leklint.de)

Wie kann man einen Kleiderständer elegant verstecken?

Meine Frage heute betrifft eine Vorrichtung, um einen Kleiderständer im Schlafzimmer zu verstecken. Ich dachte an eine Art Flächenvorhang über die gesamte Breite des Raumes mit zwei Vorhangschienen für jeweils eine 80 Zentimeter breite Stoffbahn. Der Stoff müsste dicht sein und möglichst neutral, zum Beispiel in Offwhite. Die Idee ist zum Teil aus einem Ihrer Magazine, aber ich möchte trotzdem wissen, was Sie als Fachleute von einem solchen Konstrukt halten oder ob Sie mir eventuell einen Ratschlag geben können.

Peter Voegeli via E-Mail

Antwort: Die Idee, Stauraum mit einem Vorhang vom Rest des Raums abzutrennen, ist gut – textile „Fronten“ wirken luftig-leichter und weniger massiv als Holz- oder MDF-Flächen in Form von Schiebetüren. Zur Montage würden wir eine deckenmontierte Schiene empfehlen. Eine große Auswahl an unifarbene(n) Vorhangstoffen, die sich eignen, finden Sie z. B. bei jab.de (Foto rechts), ado-goldkante.de oder auch zimmer-rohde.com. Entsprechende Schienen zur Deckenmontage gibt es entweder im Set mit fertigen Flächenvorhängen oder von Interstil oder Artline.

FREIFLÄCHE Halten sich optisch zurück: Flächenvorhänge „Comet“, Preis auf Anfrage (jab.de)



Sie erreichen uns per E-MAIL: info@schoener-wohnen.de,
oder per POST: Redaktion SCHÖNER WOHNEN, Leserservice, Brieffach 26, 20444 Hamburg

SCHÖNER
WOHNEN

KOLLEKTION



WIR MACHEN RÜCKZUGSORTE ZU WOHLFÜHLOASEN.

DIE SCHÖNER WOHNEN-KOLLEKTION IST IN FOLGENDEN MÖBELHÄUSERN ERHÄLTlich

DEUTSCHLAND 01139 Dresden Möbel Höffner / 01156 Dresden Möbel Kraft / 02828 Görlitz Porta Möbel / 03053 Cottbus Möbel Höffner / 04103 Leipzig Porta Möbel / 04425 Taucha Möbel Kraft / 04509 Wiedemar Porta Möbel / 04683 Naunhof Möbel Günz / 06188 Landsberg Möbel Kraft / 06237 Leuna Möbel Höffner / 06847 Dessau Porta Möbel / 07546 Gera Möbel Rieger / 07751 Jena Porta Möbel / 08056 Zwickau Porta Möbel / 09247 Chemnitz-Röhrsdorf Möbel Höffner / 09603 Großschirma Möbel Mahler / 10365 Berlin-Lichtenberg Möbel Höffner / 10785 Berlin-Tiergarten Möbel Hübner / 10829 Berlin-Schöneberg Möbel Höffner / 12529 Schönefeld Möbel Höffner / 12623 Berlin-Mahlsdorf Porta Möbel / 12681 Berlin Marzahn Möbel Kraft / 13357 Berlin Wedding Möbel Kraft / 14480 Potsdam Porta Möbel / 15370 Fredersdorf-Vogelsdorf Möbel Kraft / 17489 Greifswald Wohncenter Greifswald / 18182 Bentwisch Möbel Höffner / 18299 Laage Möbel Krüger / 21244 Buchholz Möbel Kraft / 21629 Neu Wulmstorf Porta Möbel / 21684 Stade 360 grad by Möbel Jähnichen / 22523 Hamburg Möbel Höffner / 22885 Barsbüttel Möbel Höffner / 23795 Bad Segeberg Möbel Kraft / 24114 Kiel Möbel Höffner / 24232 Schönkirchen Möbel Janz / 24558 Henstedt-Ulzburg Hesebeck Home Company / 24568 Kaltenkirchen XXXLutz Dodenhof / 24782 Büdelsdorf Hennings / 25842 Langenhorn Möbel Bischoff / 26135 Oldenburg buss wohnen / 26639 Wiesmoor buss wohnen / 27711 Osterholz-Scharmbeck Meyerhoff / 27755 Delmenhorst Zurbrüggen / 28307 Bremen-Weserpark Opti-Wohnwelt / 28869 Posthausen XXXLutz Dodenhof / 29640 Schneverdingen Möbel Brümmerhoff / 30827 Garbsen XXXLutz Hesse / 30880 Laatzen Porta Möbel / 30916 Hannover-Altwarmbüchen Porta Möbel / 30916 Hannover-Altwarmbüchen Möbel Höffner / 31542 Bad Nenndorf Möbel Heinrich / 31582 Nienburg Einrichtungshaus Heka / 31582 Nienburg Heka MarkenMöbelShop / 32457 Porta Westfalica Porta Möbel / 33104 Paderborn Möbel Höffner / 33332 Gütersloh Porta Möbel / 33415 Verl Möbel Beckhoff / 33609 Bielefeld Zurbrüggen / 33699 Bielefeld Porta Möbel / 34277 Kassel-Fuldabrück Möbel Höffner / 34621 Frielendorf Einrichtungshaus Hämel / 35394 Gießen Sommerlad / 36088 Hünfeld Möbel Wirth / 38110 Braunschweig XXXLutz / 38112 Braunschweig Porta Möbel / 38820 Halberstadt Porta Möbel / 39118 Magdeburg Porta Möbel / 39128 Magdeburg Möbel Höffner / 39576 Stendal Porta Möbel / 40223 Düsseldorf Schaffrath / 40721 Hilden Hardeck / 41065 Mönchengladbach Schaffrath / 41460 Neuss Knuffmann / 41460 Neuss Möbel Höffner / 42897 Remscheid Möbel vom Stein / 44577 Castrop-Rauxel Tegro Home Company / 44601 Herne Zurbrüggen / 44803 Bochum Hardeck / 45127 Essen XXXLutz / 45329 Essen Möbel Hensel / 46286 Wulfen Wohnzentrum Wulfen / 46325 Borken Möbel Kerkfeld / 47803 Krefeld Knuffmann / 47803 Krefeld Schaffrath / 48159 Münster Möbel Höffner / 48308 Senden Hardeck / 48485 Neuenkirchen Möbel Kösters / 49124 Georgsmarienhütte Dransmann Wohnideen / 49134 Wallenhorst Porta Möbel / 49565 Bramsche Hardeck / 50126 Bergheim Porta Möbel / 50226 Frechen Porta Möbel / 50259 Pulheim Einrichtungshaus Segmüller / 51147 Köln Porz-Lind Porta Möbel / 51149 Köln Gremberghoven Porta Möbel / 51503 Rösrath Möbel Höffner / 52070 Aachen Porta Möbel / 52355 Düren Möbel Schäfer / 53332 Bornheim Porta Möbel / 53925 Kall Möbel Brucker / 54294 Trier Einrichtungshaus Ehrmann / 54329 Konz Möbel Martin / 55129 Mainz-Hechtsheim Möbel Martin / 56422 Wirges Möbel Neust / 56564 Neuwied Möbel May / 56566 Neuwied Porta Möbel / 57271 Hilchenbach Möbel Bohn / 59069 Hamm Möbel Höffner / 59302 Oelde Zurbrüggen / 59423 Unna Zurbrüggen / 59457 Werl-Büderich Möbel Turflon / 59494 Soest Möbel Wiemer / 61118 Bad Vilbel Porta Möbel / 61348 Bad Homburg v.d.H. Möbelland Hochtaunus / 63584 Gründau-Lieblös Möbel Höffner / 64331 Weiterstadt Einrichtungshaus Segmüller / 64521 Groß-Gerau Möbel Heidenreich / 65203 Wiesbaden XXXLutz / 65520 Bad Camberg Möbel Urban / 65760 Eschborn XXXLutz / 66121 Saarbrücken Möbel Martin / 66482 Zweibrücken Möbel Martin / 66806 Endorf Möbel Martin / 67227 Frankenthal Einrichtungshaus Ehrmann / 67657 Kaiserslautern Möbel Martin / 68309 Mannheim XXXLutz / 68723 Schwetzingen Möbel Höffner / 68799 Reilingen Einrichtungshaus Ehrmann / 69126 Heidelberg Wohnland Breitwieser / 71065 Sindelfingen Hofmeister / 72336 Balingen Möbel Rogg / 72760 Reutlingen Möbel Rieger / 72770 Reutlingen Möbel Rogg / 73037 Göppingen Möbel Rieger / 73431 Aalen Möbel Rieger / 73730 Esslingen Möbel Rieger / 74078 Heilbronn Möbel Rieger / 74080 Heilbronn XXXLutz / 74321 Bietigheim-Bissingen Hofmeister / 75177 Pforzheim Möbelzentrum Pforzheim / 75196 Remchingen Wohnwelt Farr / 76137 Karlsruhe XXXLutz / 76437 Rastatt Einrichtungshaus Ehrmann / 76829 Landau in der Pfalz Einrichtungshaus Ehrmann / 76863 Herxheim Einrichtungshaus Ehrmann / 77656 Offenburg Braun Möbel Center / 77656 Offenburg Möbelschau Offenburg / 77855 Achern Möbel Rivo / 78224 Singen Braun Möbel Center / 78333 Stockach Wohnparc Stumpff / 78467 Konstanz sitDOWN / 79108 Freiburg Braun Möbel Center / 79238 Ehrenkirchen-Norsingen Möbelschau Norsingen / 79589 Binzen Wohnpark Binzen / 79618 Rheinfelden Wohnwelt Rheinfelden / 79761 Waldshut-Tiengen NATURA Möbelmarkt / 79804 Dogern Möbelmarkt Dogern / 81249 München Möbel Höffner / 81477 München KARE Kraftwerk / 83026 Rosenheim Weko Wohnen / 84030 Landshut XXXLutz / 84347 Pfarrkirchen Weko Wohnen / 85080 Gaimersheim Möbel Gruber / 85599 Parsdorf Einrichtungshaus Segmüller / 86316 Friedberg Einrichtungshaus Segmüller / 89250 Senden Möbel Inhofer / 89584 Ehingen Möbel Borst / 90461 Nürnberg XXXLutz / 90765 Fürth Möbel Höffner / 91080 Uttenreuth Sensus Möbel / 91478 Ulsenheim Vch Einrichtungshaus / 93413 Cham Möbel Frey / 94036 Passau XXXLutz / 94315 Straubing Möbel Wanninger / 96114 Hirschaid XXXLutz Neubert / 97084 Würzburg XXXLutz Neubert / 97424 Schweinfurt XXXLutz / 97941 Tauberbischofsheim Möbel Schott / 99097 Erfurt Möbel Höffner / 99189 Elxleben Möbel Kraft / 99198 Mönchenholzhausen Möbel Rieger / 99734 Nordhausen Möno Einrichtungshaus

ITALIEN 39032 Campo Tures BZ Jungmann / 39042 Brixen Jungmann / 39044 Neumarkt Jungmann **LUXEMBURG** 8308 Capellen Kichechef **ÖSTERREICH** 1030 Wien XXXLutz / 1210 Wien XXXLutz / 1220 Wien XXXLutz / 2345 Brunn XXXLutz / 4020 Linz XXXLutz / 4490 St. Florian XXXLutz / 4600 Wels XXXLutz / 5301 Eugendorf XXXLutz / 8020 Graz XXXLutz / 8501 Lieboch XXXLutz / 9500 Villach XXXLutz **SCHWEIZ** 3904 Naters Raumart / 6210 Sursee Möbel Ulrich / 8051 Zürich Möbel Schubiger / 8105 Regensdorf Möbel Schubiger / 9200 Gossau Schnetzer Möbel / 9469 Haag Delta Möbel



Eine Frage des Materials

In Ihrer Juli-Ausgabe 2024, Seite 69, hat mir diese Kücheninsel sehr gefallen. Der natürliche Farbeffekt sieht toll aus. Können Sie mir sagen, welche Materialien für das Covering hier eingesetzt wurden?

Sylvia Paul-Pfeiffer via E-Mail

Antwort: Es freut uns, dass Ihnen die Küche gefällt. Die Kücheninsel ist eine Maßanfertigung und wurde rundum mit dünn geschnittenen Platten aus Walnuss-Travertin verkleidet. Der Einbauschränk dahinter hat Fronten aus geölter Eiche, die den warmen Farbton des Steins aufnehmen. Gegenpole dazu: die blau gestrichene Wandnische (ähnlich ist z. B. Designfarbe „Charmanter Petrolblau“ von SCHÖNER WOHNEN-Farbe) und der Boden mit den gemusterten Zementfliesen „Cementine“ von Bisazza

MARKTPLATZ



Architekt
des eigenen
Lebens
werden.
So smart.

Gleich informieren unter
#mhSchwarzwald auf
www.baufritz.de/mh-msgh


BAUFRITZ®
WIR BAUEN GESUNDHEIT

 VANDERHUS

Spare
mit dem Code*
SW0924
*einmalig
einlösbar



ARAVELLO
Holztisch in 3 Größen
ab 799 €

ANOLO
Holzstuhl in 5 Farben
299 €

VANDERHUS GmbH Karlstraße 19 · 26123 Oldenburg

VANDERHUS.COM

Mit Eat the World 49 Städte
kulinarisch-kulturell
entdecken.

**AUCH ALS
GESCHENK-
GUTSCHEIN!**
www.eat-the-world.com


EAT THE WORLD
CULTURE & FOOD TOUR

Neonatura
BESSER SCHLAFEN.

Die Naturmatratzen Manufaktur
Wir fertigen Naturlatexmatratzen und Topper mit viel Erfahrung und in bester Naturqualität ... für wohliges Schlafvergnügen.

Lassen Sie sich inspirieren.
www.Neonatura.de
0231 / 58 98 11 20

15 Jahre Neonatura.de Jubiläumssrabatte bis 15 %

Naturlatexmatratzen Natur-Topper Bio Bettzeug Massivholz Betten

REINER SILBER
SILBERMANIFAKTUR SEIT 1854

Modell Atelier
Ausgezeichnet mit dem White Star in Silber.

Katalog gratis! Reiner Silber, Marktplatz 10a, 86381 Krumbach, Tel. 08282 / 8966-0, Fax -33
www.reiner-silber.de

GESCHLOSSEN: bei Sonneneinstrahlung kostenlose Wärme

voeroka
ÜBERDACHUNGS - SYSTEME

FÜR POOL & TERRASSE

Tel. +49 (0) 7262 80 87
info@voeroka.de
www.voeroka.de

Fischer's
LAGERHAUS

Ausgefallene Möbel für Weltenbummler

Besuchen Sie uns bis zum **30. November 2024** und erhalten Sie diesen Lederstuhl 'Pullman' vintage für **nur 589 €* (statt 789 €)!**

* Pro Person nur ein Gutschein in einem unserer 22 Häuser einlösbar. Gilt nicht im Onlineshop. Nicht in bar auszahlbar.

www.fi-la.com

Schmelzfeuer[®]
Licht, Wärme, Kerzenrecyclen

DENK Tel. 09563 51 33 20 | www.denk-keramik.de

SCHÖNER WOHNEN

VERLAG UND SITZ DER REDAKTION: GRUNER+JAHR DEUTSCHLAND GMBH, AM BAUMWALL 11, 20459 HAMBURG

EDITORIAL DIRECTOR | MANAGING DIRECTOR

CHRISTINA GATH | JANINA FRAHM

CHIEF CREATIVE DIRECTOR

JUDITH SCHÜLLER

MANAGING EDITOR PRINT

SIMONE KNAUSS

MANAGING EDITORS DIGITAL

KATHARINA EIDAM, LEA KOSCH

MANAGING DESIGNER

UTA MAXIN

CHEFIN VOM DIENST

GABY MILCHERS

CROSSMEDIA-REDAKTION

KIKI AHLERS (HEAD OF KÜCHE & BAD), CARLINA ARING,
STEFANIE BÄRWALD (TEXTILIEN & EINRICHTEN), SIMONE GÖDECKE (REISE
& LIFESTYLE), JOHANNES HÜNIG (HEAD OF HAUS & BAUEN), ANNE JUST,
JAN KAHL (HEAD OF EDITORIAL SEO), KRISTINA MICHAELIS, TALISA MOSER,
LEONIE ROOSE-KÖNIG, GUNDA SIEBKE (HEAD OF DESIGN), ANJA STEINAU
(HEAD OF SOCIAL MEDIA), DOROTHEA SUNDERGELD (AUTORIN),
ANNE ZUBER (AUTORIN)

GRAFIK | BILD | PRODUKTION

GRAFIK: IRIS FRANZ, KAROLINE HAASTERS, ALMUT JEHN, GIANNA
LUPARDINI, ANALENA REDECKER, SINA RABE-SCHULTZ,
STEPHANIE WILLING, GIUSEPPE ZUCCARO;
BILD: KATRIN HARMAT; PRODUKTION: BETTINA EULENBURG

REDAKTIONSASSISTENZ

JACQUELINE SCHWENSEN

HONORARE

CHRISTINE LAPIZ

SCHÖNER WOHNEN-KOLLEKTION

KIRSTIN OLLECH, SARAH MENZ, ASTRID JUNGCLAUS (ASSISTENZ)

SENIOR VICE PRESIDENT BRAND & PRODUCT

SARAH SCHULE

PUBLISHING DIRECTOR

ANDREA KOBELENTZ

DIRECTOR BRAND PRINT + CROSSMEDIA

ARNE ZIMMER, AD ALLIANCE GMBH

SALES DIRECTOR

ASTRID HERZBERG

MARKETING

STEFAN BROMBERG (LTG.), PASCALE VICTOIR

KOMMUNIKATION | PR

ALISA MAIRIN BERBERICH

G+J HERSTELLUNG

HEIKO BELITZ (LTG.), MARTIN LAUE

VERANTWORTLICH FÜR DEN REDAKTIONELLEN INHALT

Christina Gath, Am Baumwall 11, 20459 Hamburg,
Tel. (0 40) 37 03-0, Fax (0 40) 37 03-58 51

VERANTWORTLICH FÜR WWW.SCHOENER-WOHNEN.DE

G+J Living Digital GmbH, Am Baumwall 11, 20459 Hamburg

VERANTWORTLICH FÜR DEN ANZEIGENTEIL

Arne Zimmer, Ad Alliance GmbH, Am Baumwall 11, 20459 Hamburg
Es gilt die gültige Preisliste. Infos hierzu unter www.ad-alliance.de

Der Export von SCHÖNER WOHNEN und der Vertrieb im Ausland sind nur mit Genehmigung des Verlages zulässig. Lesezirkel dürfen SCHÖNER WOHNEN nur mit Zustimmung des Verlages führen. SCHÖNER WOHNEN (USPS no 00000396) is published monthly by Gruner+Jahr Deutschland GmbH. Known Office of Publication: Data Media (A division of Cover-All Computer Services Corp.), 2221 Kenmore Avenue, Suite 106, Buffalo, NY 14207-1306. Periodicals postage is paid at Buffalo, NY 14205. Postmaster: Send address changes to SCHÖNERWOHNEN, Data Media, P.O. Box 155, Buffalo, NY 14205-0155, E-Mail: service@roltek.com, Toll free: 1-877-776-5835

SYNDICATION Picture Press, E-Mail: sales@picturepress.de

SIEGEL UND SONDERDRUCKE BRANDS Licensing by G+J,
Markus Disselhoff, E-Mail: markus.disselhoff@rtl.de

REPRODUKTION Peter Becker GmbH Medienproduktionen,
Bürgerbräu | Haus 09, Frankfurter Straße 87, 97082 Würzburg

DRUCK appl druck GmbH,
Senefelderstraße 3–11, 86650 Wemding

© COPYRIGHT 2024 für alle Beiträge bei Gruner+Jahr Deutschland GmbH. Nachdruck, Aufnahme in Onlinedienste und Internet und Vervielfältigung auf Datenträger wie CD-ROM, DVD-ROM etc. nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung des Verlages. Entwürfe und Pläne unterliegen dem Schutze des Urheberrechts. Alle Auskünfte, Preise, Maße, Farben und Bezugsquellen ohne Gewähr. Manuskripten und Fotos bitte Rückporto beifügen. Für unverlangte Einsendungen keine Gewähr. Druckauflage II. Quartal 2024: 166 060 Exemplare. ISSN 0941-5718. Der für Österreich bestimmte Teil dieser Auflage enthält ein Österreich-Magazin. Für dieses gilt folgendes Impressum: Herausgeber und Verleger Gruner+Jahr Verlagsgesellschaft mbH, Tel. (+43 1) 512 56 47-0, Fax (+43 1) 512 56 47-20; guj.osterreich@guj.de. Der für die Schweiz bestimmte Teil dieser Auflage enthält ein Schweiz-Magazin. Für dieses gilt folgendes Impressum: Gruner+Jahr GmbH (Schweiz), Zeltweg 15, CH-8032 Zürich, Tel. (+41 44) 2 69 70 70, Fax (+41 44) 2 69 70 71, guj.schweiz@guj.de

SCHÖNER WOHNEN IM ABONNEMENT

Preis für 12 Ausgaben (ggf. inkl. eines oder zweier Sonderhefte zum Preis von zzt. 6,50 €/Heft), inkl. MwSt. und Versand: Deutschland 78,00 € (für Studierende 39,00 €), Österreich 88,80 €, Schweiz 123,60 CHF. Jahresdigitalabonnement 49,99 Euro (Schweiz 50 CHF); Mitglieder des ESB Reutlingen Alumni e.V. erhalten SCHÖNER WOHNEN digital im Rahmen ihres Mitgliedsbeitrags.

Sie erreichen uns unter
SCHÖNER WOHNEN-Kundenservice, 20080 Hamburg
Telefon (040) 55 55 78 09
Telefon für Österreich + Schweiz + das restliche Ausland:
(+49 40) 55 55 78 09
www.schoener-wohnen.de/kundenservice

BESTELLSERVICE FÜR EINZELHEFTE

Telefon (040) 55 55 78 00, E-Mail: heft-service@guj.de
Montags bis freitags von 7.30 bis 20 Uhr, samstags 9 bis 14 Uhr

Gruner + Jahr Deutschland GmbH
Sitz: Hamburg, Amtsgericht Hamburg HRB 145 255
Geschäftsführende:
Bernd Hellermann, Carina Laudage, Ingrid Heisserer



URHEBER- UND PRODUKTIONSRECHTE

VG BILD-KUNST, BONN 2024:
S. 30: Anton Martineau (Gemälde)

IM DEZEMBER

Es ist wieder so weit! Wir schmücken das Zuhause, bringen Licht ins Winterdunkel und freuen uns über toll renovierte Häuser

DAS NEUE HEFT ERSCHEINT AM 15. NOVEMBER 2024

**FROHES
FEST!**



LICHTGESTALTEN Neue Leuchten, ihre Macher – und praktische Beleuchtungstipps



PALASTREVOLUTION Prätig: frisches Hoteldesign in ehrwürdigen italienischen Mauern



WEIHNACHTSLUST auf Dänisch – mit stimmungsvoller Deko und tollen Rezepten



UMBAUHELDEN Familie Krstic gewann Platz 2 unseres Modernisierungswettbewerbs

WEITERE THEMEN:

FRISCH ZUBEREITET Die neuen Geräte und Accessoires zum Abwaschen, Kühlen und Kochen

HOCH AUFS HANDWERK Sammeln, verschenken oder einfach nur bestaunen: Schönes aus dem Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg

EINE RUNDE GRÜN Gehören zum Advent wie Lebkuchen und Nikolaus: selbst gemachte Kränze für Tür, Tisch und Wand – von schlicht bis üppig



WINTERZAUBER Moderner Chalet-Style in den Bergen: ein Adventsbesuch in Klosters

NEUE ESS-KLASSE

Unsere Kolumnistin tritt in die nächste Lebensphase ein, denkt über die Gestaltung ihrer Mahlzeiten nach – und welche Rolle Dosenmais dabei spielt

ILLUSTRATION *Silja Götz* TEXT *Anne Zuber*

Wussten Sie, dass allein essen jetzt Solo-Dining heißt und immer beliebter wird? Hashtag „Me-Time“. Laut der Plattform Open Table sind Reservierungen für Einzelpersonen in den letzten zwei Jahren um 29 Prozent gestiegen. Auch ich bin Teil dieser Bewegung, zwar nicht in Restaurants, aber zu Hause solodine ich wieder öfter. Das passiert so: Ich sitze am frühen Abend noch am Schreibtisch und überlege, ob wir genügend Zutaten im Hause haben, aus denen sich ein Gericht für vier basteln ließe, da höre ich meine Tochter dumpf von unten rufen, dass sie sich jetzt mit Clari, Tilli, Friedi, Miksi oder Juli trifft und mit Clari, Tilli, Friedi, Miksi oder Juli etwas essen wird. Rumms, Haustür zu.

Meinen Sohn habe ich heute noch gar nicht gesehen; ob und wann er wieder auftauchen wird, ist ungewiss. Dann ruft mein Mann an und verkündet, dass er länger arbeitet. Bye-Bye, Familienmahlzeit, hello, Solo-Dinner. Zuerst bin ich erleichtert, weil ich jetzt in Ruhe meinen Stiefel machen kann. Dann merke ich, dass mir noch eine Menge Stiefel-Routine fehlt. Mach ich mir was Schickes mit Absatz und hole dazu die Stoffserviette raus? Oder lieber einen Bequemschuh: Stulle mit Käse? Wie isst man gut allein? Früher war die Antwort darauf sehr einfach. Ich war Einzel- und Schlüsselkind und habe viele Mahlzeiten solo eingenommen. Nach der Schule wärmte ich am liebsten eine Dose Mais auf,



gab ein Stück Butter hinzu und rundete alles mit einer Prise körniger Gemüsebrühe ab. (Meine Freundin Meike erwähnte übrigens kürzlich, dass sie, in der gleichen Situation, auch viel Mais gegessen habe, ihn allerdings mit Mayonnaise und Currypulver anrührte und „Salat“ nannte.) Beim Essen habe ich gelesen und fand es herrlich, dass niemand da war, um mich davon abzuhalten. Nie wäre ich auf die Idee gekommen, ein Achtsamkeitsritual aus der Mahlzeit zu machen, viel zu wenig Drama. Drama beim Essen kam dann automatisch, als mein Mann und ich Kinder bekamen und die Ära der Familienmahlzeiten begann.

Familienmahlzeit ist ein Begriff, der in meinen Schlüsseleinkind-ohren stets warm und gemütlich klang, nach Alle-um-einen-Tisch,

ein Topf mit Comfort-Food in der Mitte und fröhliches Geschnatter all around – so grundsätzlich begehrenswert wie Weltfrieden oder ein frisch bezogenes Bett. In den vergangenen zwanzig Jahren habe ich gelernt, dass meine Vorstellung mit Weltfrieden und frisch bezogenen Betten auch insofern etwas gemeinsam hat, als dass alle drei Dinge keine Selbstgänger sind. Im Gegenteil habe ich mich häufig gefragt, warum ich gerade eine Stunde in der Küche gestanden, Kräuter gezupft, Zitronenschale abgerieben und Kürbispalten geröstet habe, wenn das Ergebnis anschließend unter Geschwisterzank, Streit um Tischsitten, Mäkeligkeiten („Igitt, Linsen! Ist das wieder von diesem Otto Längi?“) begraben wird. Was also tun mit der neuen, ungewohnten Autonomie? Gegen die Rückkehr zu den Maisdosen spricht die Erkenntnis, welche Magie entsteht, wenn man mit mehr als einer Zutat kocht und verschiedene Aromen kombiniert. Die Extrarbeit, die das erfordert, lohnt wiederum nur, wenn man sie goutiert, und damit fällt auch das Lesen aus. Tut man das nämlich, ist urplötzlich der Teller leer, und man fragt sich: Habe ich das wirklich alles aufgegessen? Wie hat es geschmeckt? Habe ich gekaut?

Weitere Überlegungen zum perfekten Solo-Dinner muss ich leider verschieben, denn zur neuen Lebensphase gehören auch solche Überraschungen: Unser Sohn ist aufgetaucht. Er war einkaufen und macht gerade „Grünes Thai-Curry“.

ANGEBOT ZUR US-WAHL – NUR FÜR KURZE ZEIT!

6x den STERN für nur 6 €!



6 €
statt
37,20 €

Ihre Vorteile mit dem exklusiven Angebot zur US-Wahl:

- 6x den STERN für nur 6,- €
- Lieferung frei Haus – inklusive TV-Magazin
- Tipp: Bei Zahlung per Bankeinzug erhalten Sie eine **zusätzliche Ausgabe gratis**

Testen Sie den unabhängigen Journalismus des STERN und bleiben Sie in diesem spannenden Herbst rund um relevante Ereignisse wie die US-Wahl stets informiert.

Schnell sichern und über 80% sparen – Angebot gilt nur bis zum 04.11.2024!



Jetzt QR-Code scannen oder bestellen unter:
www.stern.de/wahl2024



Anrufen unter:
040/55 55 57 74
(Bitte Bestell-Nr. 215 9366 angeben)



Esfera

Headquarter: Alexander-Bretz-Straße 2 D-55457 Gensingen bretz.de
Flagships: Berlin Dortmund Dresden Düsseldorf Frankfurt Hamburg
Köln Leipzig München Nürnberg Stuttgart Budapest Paris Wien